

RUN CHIQUITO
QUE RICO!
 FABRICADO ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS. SA
 BOM ACRODABLE. CURA LOS DOLORS DE DÍOS.
 MUELAS Y LA GRIPE ES INEFECTIVO

RUN
 CURA LA GRIPE
 Fabricado en la altura para
 la altura. NO DEPRIME EL CORAZÓN

Los Presidentes y guarniciones militares analizan el problema de constitucionalizar el país

EN COCHABAMBA, ESTUDIARON LOS PROS Y CONTRAS DE LA CANDIDATURA DEL Gral. BARRIENTOS ORTUÑO Y SU INCIDENCIA EN LAS RELACIONES ENTRE LA CIUDADANIA Y LAS FUERZAS ARMADAS.- HUBO, TAMBIEN, UN INFORME SOBRE LA POLITICA ECONOMICA DE LA JUNTA MILITAR

Cochabamba, 23 (PRESENCIA).- Enviado Especial).- Los Presidentes de la Junta Militar de Gobierno y altas autoridades de las Fuerzas Armadas están haciendo un análisis, junto con las guarniciones militares, del problema de la constitucionalización del país y de los pros y contras de una candidatura del Gral. René Barrientos en las futuras elecciones.

Ese análisis se inició en la mañana de hoy, cuando, en la Escuela de Armas, la Guarnición de Cochabamba se reunió con los Mandatarios para recibir un informe de la situación política y económica y dar a conocer su parecer. La reunión se inició a las 6 de la madrugada y fue suspendida a las 9.10 horas. Como es lógico, hubo intento de mantener en reserva lo tratado. Sin embargo, una fuente altamente responsable, presente en la oportunidad, proporcionó a este enviado detalles de la reunión.

RENUNCIA

Siempre dentro de ese esquema que se fue trazando durante la reunión, se consideró otra posibilidad. El relacionado con la renuncia de Barrientos de la Junta Militar, para habilitarse como candidato. En la oportunidad, se hizo notar que si Barrientos se retirara de la Presidencia de la Junta, las Fuerzas Armadas permitirían un libre juego democrático en las elecciones, sin apoyar a ningún candidato, aun cuando Barrientos Ortuño fuera uno de ellos.

El criterio es respetar el resultado eleccionario y el retiro de las FF.AA. a sus cuarteles, sin excepción -no se aceptarían cargos ni en el país ni fuera de él- para, desde allí, vigilar el proceso revolucionario instaurado el 4 de noviembre.

Por el otro lado, surgió la presión que ejercen los campesinos en torno a la candidatura del Gral. Barrientos Ortuño. El campesinado exige la presencia de RBO a la cabeza de la Junta, para que, desde allí, participe en las elecciones.

POLITICA: CANDIDATURA

En el aspecto político, relativo a la constitucionalización del país, el problema que requirió mayor estudio fue el relacionado con la candidatura del Gral. Barrientos Ortuño. Los dos Presidentes y el Ministro de Defensa plantearon ante los oficiales de la Guarnición todas las alternativas en pro y en contra de las Fuerzas Armadas, que pueden surgir al convocarse a elecciones el 4 de noviembre próximo.

Se destacó que si el Gral. Barrientos Ortuño postulaba a la Presidencia, renunciando a la Junta Militar, los partidos políticos continuarían vinculados con las Fuerzas Armadas, provocando, en el futuro, su desprestigio. Esa, una de las alternativas. Otra sería la de la aparición de una candidatura estrictamente civil, la misma que, en el futuro, podría llegar a tomar represalias con las Fuerzas Armadas para, luego de debilitarlas, destruirías igual que en 1952.

Existió un tercer criterio: El de que las Fuerzas Armadas pasen a la historia como un Gobierno que encauzó la política económica y social del país, sin que ninguno de sus miembros postule a la Presidencia de la República. Esta alternativa tiene el obstáculo de los compromisos que adquirió el Gral. Barrientos Ortuño y cuyo incumplimiento podría dar lugar a especulaciones demagógicas por parte de los partidos políticos, en procura de desprestigiar al Ejército.



En el palacio de Itamaraty, el Canciller boliviano Zenteno Anaya, saluda al presidente Castello Branco.

Zenteno Anaya calificó de positivos resultados de entrevista con Leitao

CONTINUAN LAS LABORES DE LA COMISION MIXTA BOLIVIANA-BRASILEÑA --- BRASIL ESTA PREOCUPADO POR LA PROXIMA CONFERENCIA DE CANCELLERES.

Por GUILLERMO ZAVALA W.

Cierta confusión política y honda preocupación de Itamaraty por la próxima Conferencia de Cancilleres caracterizaron el ambiente en el que se desarrolló el Canciller de la República, Cnl. Joaquín Zenteno Anaya, durante la visita que acaba de realizar a la vecina nación.

RESULTADOS POSITIVOS

Mientras la nave de la Fuerza Aérea del Brasil que conducía a la comitiva de nuestro Ministro de Relaciones Exteriores, se apresuraba a aterrizar en el aeropuerto de El Alto, pedimos a Zenteno una evaluación de las conversaciones que sostuvo con su colega Vasco Leitao Da Cunha.

"Las considero positivas -respondió-; el contacto personal nos ha permitido un mutuo intercambio

de puntos de vista en relación con la política internacional, regional y particularmente la bilateral".

OPINION DEL EMBAJADOR

Por su parte el Embajador del Brasil, Lauro Escorel, quien acompañó en toda la gira a Zenteno Anaya, nos dijo que ella permitiría a los dos gobiernos abrir una nueva fase de mayor intensidad en sus relaciones políticas, económicas y comerciales.

"La cordialidad -añadió- que reinó en las dos prolongadas conversaciones de los ministros, nos permite anticipar una perfecta coordinación entre la política exterior de ambos países tanto en el campo bilateral como en el multilateral".

COMISION MIXTA

Se estima que recién el miércoles próximo concluirán las reuniones plenarias de la Comisión Mixta Boliviana - Brasileña, cuyas actividades, se iniciaron en Río de Janeiro el lunes pasado.

Si bien los representantes bolivianos se mostraron optimistas por los resultados, lamentaron que la representación diplomática de nuestro país no hubiera entregado con la anticipación necesaria, algunos planteamientos que habían sido remitidos para los representantes brasileños de la indicada Comisión.

CONFUSION Y PREOCUPACION

Tanto en esferas oficiales como en círculos diplomáticos y periodísticos se coincide en afirmar que la situación política del Brasil fuera de ser confusa es tensa. El gobierno del Mariscal Caste-

llo Branco, integrado por militares y civiles, aseguró que en octubre del año próximo se verificarán las elecciones presidenciales.

El Gobernador de Río de Janeiro, Carlos Lacerda, quien en un principio alentó al gobierno actual fuera de combatir al de João Goulart, una vez más, se ha vuelto a poner frente a un gobierno de su país.

El periodista Sergio Paulo Freddi del diario de mayor circulación en Sao Paulo, "Folha de Sao Paulo" nos refería que la confusión política es tan grande que ni los brasileños entienden lo que está pasando.

En cuanto a la preocupación de Itamaraty, se relaciona con la Segunda Conferencia de Cancilleres que debe iniciarse en Río el próximo 17 de noviembre.

Como país anfitrión, Brasil no desea servir de escenario a un nuevo debilitamiento del sistema Interamericano, sino más bien trabajar con otras cancillerías para su fortificación.

En este afán, actualmente tres comisionados de Itamaraty recorren el continente americano, en procura de buscar conciliación de puntos cruciales. Aparentemente México, Chile, Perú y Uruguay no coinciden con los puntos de vista de Brasil y las demás naciones; pero, en todo caso, los brasileños confían en los resultados positivos de la labor de persuasión y entendimiento que buscan sus emisarios.

BRASIL - BOLIVIA

Durante la reciente entrevista Zenteno Anaya-Leitao Da Cunha, se estableció la coincidencia de las cancillerías de ambos países en tres de los siete puntos que contempla la agenda de la próxima conferencia.

Estos se vinculan con el fortalecimiento del sistema Interamericano; la revisión de algunos principios de la filosofía de la Carta de Bogotá suscrita en 1948 y la reducción del mandato del Secretario General.

Los demás aspectos serán mantenidos todavía en consulta por parte de los Ministerios de Relaciones de ambos países.

BUENA PRESENTACION

El Canciller Zenteno, junto con sus inmediatos colaboradores Enrique Kempff Mercado, Franz Ruck Uriburu y Roberto Pacheco, realizaron una digna representación.

El Embajador Escorel y su esposa Sara, se esmeraron por rodear a la comitiva de muchas gentilezas. Zenteno Anaya impresionó por su sobriedad y dotes de orador. El Canciller fue agasajado con un almuerzo íntimo por el atareado mandatario del Brasil, Mariscal Humberto Castello Branco, quien se mostró muy interesado por el acontecer político boliviano.



La visita de los Presidentes de la Junta Militar a Ucareña sirvió para que los campesinos de ese distrito, que obedecen órdenes del dirigente Jorge Soliz, exhibieran moderno armamento. En la fotografía puede verse morteros y ametralladoras.

AUMENTA TENSION EN BUENOS AIRES DESPUES DE 14 DIAS DE VIOLENCIA

Por JOSE M. ORLANDO

BUENOS AIRES, 23 (AP).- Atacantes desde un auto cruzando a alta velocidad dispararon hoy contra la fachada de la casa de apartamentos donde la esposa de un dirigente peronista cayó en salto mortal desde un quinto piso ayer.

Un auto patrullero de la policía, estacionado cerca, persiguió a los atacantes y logró alcanzarlos. Las autoridades informaron que habían sido arrestados dos hombres.

Se dijo que un peatón fue herido por los disparos.

El incidente ha aumentado la tensión que sufre esta ciudad después de dos semanas de violencia callejera y problemas laborales de motivación política.

La policía rehusó identificar a los dos detenidos. Tampoco se indicó su tendencia política.

Lastenia Gentiluomo, de 45 años de edad, cayó ayer desde una ventana de su apartamento de un quinto piso en el centro de la ciudad. La policía anunció que se sospecha de un sargento retirado del ejército Argentino Romero, empujó a la señora Gentiluomo.

La víctima era esposa del coronel retirado Federico Gentiluomo, conocido partidario del exiliado ex dictador Perón. Peronistas, grupos antiperonistas y la policía han chocado varias veces desde que la esposa de Perón llegó aquí el 10 de este mes.

Se tiene entendido que María Estela (Isabelita) Martínez, de 32 años de edad, ex ballarina de cabaret, arribó a Buenos Aires procedente de Madrid con espectaculares

Instrucciones de su esposo, el ex presidente Juan D. Perón, de 70 años de edad. Los dos viven lujosamente en el exilio, en la capital española.

La presencia de Isabelita desató la violencia callejera. Al chocar grupos antiperonistas y peronistas cuando aquellos hicieron demostraciones contra ella.

Una huelga general, parcialmente exitosa, fue sostenida ayer por la Confederación General de Trabajadores, dominada por los peronistas. La CGT afirma contar con dos millones de miembros y es la espina dorsal del movimiento peronista, la fuerza política mayor de Argentina.

No se registró violencia durante el paro, pero la muerte de la señora Gentiluomo y el ataque de hoy contra la casa donde reside, ha aumentado la tensión en esta ciudad.

República Dominicana ante una nueva crisis política

SANTO DOMINGO, 23 (AP) - El bamboleante gobierno provisional establecido hace siete semanas esta atrapado hoy nuevamente en la lucha entre las facciones contendientes por el poder y se enfrenta así a una explosiva crisis.

El Presidente Héctor García Godoy anunció que pronunciará otra exhortación por radio y televisión y mientras tanto, la ciudad hervía de rumores -unos decían que el Gabinete en pleno renunciaría y otros, que los jefes de las fuerzas armadas serían separados de sus cargos.

Otro tiroteo ocurrido anoche en

el sector rebelde apunta hacia uno de los factores en la crisis: la presencia de las tropas del Gobierno en una fortaleza en el centro de la ciudad que los simpatizantes rebeldes consideran como un "santuario revolucionario".

Por lo menos tres personas murieron en el tiroteo ocurrido entre los partidarios armados de los rebeldes y las tropas acuarteladas en la vieja fortaleza el Presidente ordenó que se trasladaran allí las tropas el lunes en la noche, para apoyar a un pequeño destacamento militar en la zona de los muelles. Esto encolerizó a los partidarios rebeldes.

SUKARNO PIDIO QUE SE PONGA FIN A DEMOSTRACIONES ANTICOMUNISTAS

SINGAPUR, 23 (AP).- El Presidente de Indonesia Sukarno hizo hoy una advertencia irritada a su pueblo para que cesen las manifestaciones anticomunistas y antichinas o corra el riesgo de medidas de represión.

Su declaración transmitida por Radio Jakarta, y oída aquí pareció aproximarle a una confrontación definitiva con el ejército, que ostenta el control efectivo del país. El ejército está llevando a cabo una campaña en todo el país contra el Partido Comunista de Indonesia (PKI) orientado hacia la China Comunista.

El Presidente, que tiene 64 años,

hablando en una reunión que celebró con los altos funcionarios provinciales y los jefes militares en su palacio de Jakarta repitió las instrucciones que había dado antes al pueblo para que cesara lo que describió como "actividades racistas, de difamación y de venganza".

Esto fue una evidente referencia no solamente a la campaña anticomunista sino también a las actividades de las turbas contra los chinos, provocadas por las acusaciones del ejército de que China Comunista había respaldado a los comunistas locales que intervinieron en el fracasado golpe de Estado del 30 de septiembre que sumió a Indonesia en su crisis actual.

Con voz colérica, Sukarno censuró a los periódicos de Jakarta por no haber dedicado suficiente espacio a sus instrucciones. Todos los periódicos que se publican actualmente no son comunistas y funcionan con permiso del ejército.

Sukarno advirtió, que una vez que los periódicos hayan publicado con la extensión necesaria sus instrucciones contra las manifestaciones, dará órdenes al ejército para que "haga fuego y mate" a los que las violen.

TRIBEÑOS BAHATU DESATAN OLA DE INCENDIOS Y MUERTE EN BURUNDI

BUJUMBURA, BURUNDI, 23 (AP).- Blandiendo machetes, tribaños Bahatu desataron hoy una ola de incendios y muerte en las colinas de Burundi.

Sus víctimas fueron los aristócratas y dominantes Watutsi, con quienes comparten esta pequeña nación africana en la frontera oriental del Congo.

Se ha perdido todo contacto con una patrulla de la gendarmería, de 40 hombres, que fue enviada para restablecer el orden. La última comunicación de la patrulla

informaba de un choque con multitudines Bahatu cerca de la aldea de Muramvya, a unos 40 kilómetros de esta capital, y la pérdida de varios hombres.

Viajeros procedentes de lejanas zonas que llegan a Bujumbura informan haber visto grupos de cadáveres de Watutsi esparcidos en los caminos. Un médico belga que regresó a la capital en busca de medicinas dijo que no podía atender a tantos heridos.



Los co-presidentes Ovando Candia y Barrientos, junto con el dirigente campesino Jorge Soliz, pasan revista a las milicias uniformadas de Ucareña. El nombre de Soliz ha sido mencionado como probable acompañante de fórmula de Barrientos en las próximas elecciones.

AVISOS CLASIFICADOS

CASAS 	VENDO Juegos de living 750 pesos. Tu- musla 492, interior.
"LA INMOBILIARIA" Comparamos suma urgencia tres CHALETES, pequeños, cualquier zona preferencia, Sopocachi, Mi- raflora, pago inmediato. Con- tratos anticréticos necesitamos inmediato, casas, departamentos habitaciones; Propietarios capi- talistas no pagan comisión. Po- tosi 1050, teléfono 22850.	COMPRO Mesa de billar que esté en buen estado. Referencias: Alojamiento San Martín. Administración
COMPRO Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Compro casas, terrenos, distantes zonas. Antes de vender consútenos.	VEHICULO 
VENDO CASA Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Vendo casa un departamento, dos dor- mitorios, dependencias, 580 mts 2 60.000.00 Miraflores.	AUTO CHAMPION Vendo auto Champion, en repara- ción por \$b. 2.000. Figueroa 860.
NECESITO Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Necesito urgente alquiler, anticrético, ca- sas, departamentos, habitaciones tiendas. Cualquier zona. Propie- tarios no pagan comisión.	VOLKSWAGEN Compro automóvil Volkswagen - 1960 adelante. Administración - Hotel Italia. Telf. 25101.
CASITA JUNTA Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticrético casita junta dos dor- mitorios, dependencias, 25.000.00 Miraflores.	VAGONETA Vendo. Teléfono 28060.
CASITA Un departamento compro al con- tado. Colón 595.- Altos.	CAMIONETA ESTACAS International 1958. Dos y media toneladas. Vendo. Garaje ATLAS Avenida Saavedra 2016.
EN VENTA En Chulumani casa-quinta En Se- guencoma 1470 mts 2 Precio de ocasión Ref. Tel. 22401	OCASION Vendo AUSTIN-52. Referencias Avenida Arce 2808.
COMERCIAL FLACH "LA UNICA" Ofrecemos casa en venta, Calaco- to, Obrajes, Sopocachi y otros en zona central.	COMPRO CARROCERIA Para camión de 160 quintales. Referencias: Muriillo 1255. Teléfo- no 12196.
MATRIMONIO EXTRANJERO Necesita casa o departamento a- moblado zona Sopocachi. Llamar al teléfono 28808.	VAGONETA Chevrolet de lujo, vendo. Teléfo- no: 28060-11675.
MUEBLES 	EN VENTA Automóvil Buick 49, en perfectas condiciones Ref: Telf. 23535
MUEBLES DE RADIOLA Usted pone su radio y su pick-up Nosotros le entregaremos una hermosa radiola en el moderno de- signo que Ud. escoja. Visítenos hoy mismo. Precios económicos. Calle Juan D. Vargas N° 58. Telé- fono 23043	AUTOMOVIL DE LUJO Vendo Mercury Monterrey en per- fecto estado. Precio de ocasión. Teléfono 32360 12085 Min Defen- sa 5° piso
LIVINGS MODERNOS Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Vendo living modernos, flamantes, com- edor 15 piezas, peñador, rope- ro tres cuerpos, precio de oc- sión.	RADIOS 
COMPRO MUEBLES Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Compro toda clase de muebles, al conta- do. Recibo consignaciones.	COMPRO Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Compro radios, radiolas, al contado. Re- cibo consignaciones.
	TELEFONOS 
	COMPRO TELEFONO Particular. Ofertas al teléfono 28808.
	HERMOSA RADIOLA Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Vendo hermosa radiola Telefunken, pre- cio de ocasión.
	COMPRO TELEFONOS Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Compro teléfonos particular, comercial. Pago al contado. Recibo comi- siones.
	VENDO TELEFONOS Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Vendo teléfonos particular, comercial.

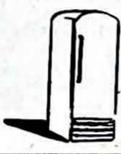
CICUTA



HOY A LAS CINCO VOY A LA TIENDA "RIX" TENGO UNA CITA CON LA CASERA

TE FELICITO, GARCIA

SEÑORA DE GARCIA HOY A LAS CINCO EN LA TIENDA "RIX" HAY UNA OFERTA SENSACIONAL PARA LOS QUE CONCURRAN A ESA HORA

VARIOS 	NECESITO Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Necesito alquiler departamento, cualquier zona. Persona solvente.
UNDERWOOD Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Vendo máquinas Underwood, precio de regalo.	LOCAL Necesito local para tienda, lu- gar céntrico, Telf. 29269.
COMPRO MAQUINAS Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Compro máquinas coser, escribir, al con- tado. Recibo consignaciones.	ALQUILO Alquilo en Sopocachi bajo, dor- mitorio para dos personas. Telf. 28079.
VENDO Equipo completo para fabricar va- sitos para helados vendo. Figu- eroa 860.	"LA DINAMICA" Colón 595.- Ofrece 2 habitacio- nes, cocina (Anticrético 12.000) Avenida Illimani igual (Anticrético 15.000) Teniente Oquendo 2 tico 15.000) Jenaro Sanjinés, fi- nal 2 habitaciones y cocina (Anticrético 15.000) Teniente Oquendo 2 de 2 habitaciones (Alquiler 500 República Dominicana 2 habitacio- nes anticrético 15.000).
BOMBA DE AGUA Bomba de agua para pozo motor eléctrico vendo barato. Figu- eroa 860.	COMERCIAL FLACH "LA UNICA" Comercio 926. Telf. 21214.- Ofreco mos departamentos en anticrético, en Miraflores, Sopocachi, Obr- ajes, Villa Fátima y muchas otras en zona central.
PLASTIFICADORA Plastificadora eléctrica, vendo a primera oferta. Figueroa 860.	DEPARTAMENTO Amoblado, se alquila cerca Uni- versidad, dos o tres dormitorios, living, comedor costurero y hall. eventualmente con garaje Para ver Ref: Capitán Ravelo 2116 al- tos.
ACIDO NITRICO Acido nítrico vendo. Nueve mil litros. Indaburo 1037.	DEPARTAMENTO HORIZONTAL Pequeño como nuevo se vende de oportunidad en Sopocachi, entrega inmediata Referencias Calle Gre- gorio Reynolds 2914 de 10 a 12 y 30.
VENDO Quijote de La Mabcha, del Cen- tenario, Edición de lujo. Indabu- ro 1037.	ANTICRETICO Doy independiente una habita- ción, pasillo, cocina y pequeña terrazza. Referencias: Otero de la Vega (final) dichas o cruzan do ex-cancha Olímpic, No. 702.
PERRA Busco perra para cruzar con ve- jero alemán de pura raza. Telf. 22558.	ALQUILO Dormitorio amoblado, derecho a baño y teléfono. Zona residen- cial. Ref. Telf. 26845.
CAFE Y CHOCOLATE Productos de calidad ofrecemos por mayor y menor. Beni Ltda. Graneros 393, Telf. 22481.	HABITACIONES En alquiler o anticrético dos ha- bitaciones a la calle para oficina o negocio comercial zona San Pe- dro Teléfono 20878.
REMINGTON PARA OFICINA Vendo ocasión. Comercio 994 ofi- cina 6.	LOCAL CENTRICO Para Industria o Comercial alqui- lo Razón Indaburo 1037.
PARA MINAS Ofrecemos Carros y Rieles De- cauville Motores Generadores Grupos. Poleas en "V" Cabjes, Barrenos, Chicharras, Fraguas. Pi- sagua 14 Telf. 20073.	ANTICRETICO Doy 4 piezas y cocina. Ref. en Humahuaca N° 240 (Zona Norte)
COMPRO BRONCE Y Plomo usado. Pago buen pre- cio Pisagua 14. Telf. 20073.	ARTICULOS PARA EL HOGAR 
COLECCIONES Completas de "LA RAZON", "EL DIARIO" y "ULTIMA HORA". Vendo. Referencias, teléfono 20037.	VENDO Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Vendo filtro, lámpara de colgar, balan- za para frial. Precio de ocasión.
PERRA Busco perra para cruzar con ve- jero alemán de pura raza. Teléfo- no 22558.	COCINA ELECTRICA Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Vendo cocina eléctrica, cuatro homi- llas, secaplatos, hornos. Precio de regalo.
PUERTA PLEGADIZA MODERN FOLD Se vende de opor- tunidad, con poco uso. Verla y tra- tar en Juan de la Riva 1405 Ho- ras de oficina, Teléfonos 23347 y 24977	3 HABITACIONES Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticrético tres habitaciones, co- cina, 6.000.00 Av. Illimani.
DEPARTAMENTOS HABITACIONES Y OFICINAS 	NECESITO Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Necesito urgente anticrético departamen- to tres dormitorios, 50.000.00.- Preferible Sopocachi.
	ANTICRETICO Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco departamento matrimonio solo, 15.000.00, Sopocachi.
	DEPARTAMENTO Comercial Loayza.- Plaza Muri- llo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticrético departamento tres habitaciones, dependencias, 16.000.00, San Pedro.

TEJIDOS EN LANA El hogar de niños San José ofre- ce al público sus servicios de tejidos en lana a máquina y bor- dados a mano de toda clase. Ave- nida Mariscal Santa Cruz 1208. Teléfono 24934.	SE NECESITA Empleada para atención Snack. Preferentemente con experiencia. Ref: Mercado 1087, oficina 6.
TRADUCTOR Ofrece sus servicios en 4 idio- mas: castellano, inglés francés y alemán. Referencias teléfono 22750.	OVERLOQUISTA Necesito Juan de Vargas 290 frente Chichas Miraflores.
	SE PRECISA Un joven o señorita con experi- encia en hamburguesas para aten- ción de Snack. Ref. Mercado 1087, of. 6. Telf. 28670.

NIVICO

ES UN PRODUCTO VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.



RADIO-TOCADISCOS TRE-6

PORT. Tr. 7H-4M

CONSOLA N61

PORT. Tr. STP-7

EL SIGNO DE CALIDAD Y AVANCE TECNICO

NIVICO

PIDA UNA DEMOSTRACION EN LAS PRINCIPALES TIENDAS DEL RAMO.

EL SIGNO DE CALIDAD Y AVANCE TECNICO

NIVICO

ES UN PRODUCTO VICTOR COMPANY OF JAPAN LTD

DISTRIBUYE: IBERTEX Ltda. COMERCIO 958

TAMBIEN EN ESTABLECIMIENTOS MARCONI

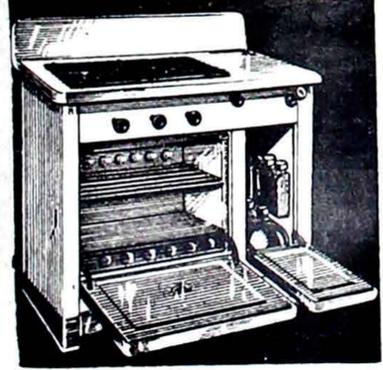
YANACOCHA 337- CAS 143- TEL 24383- LA PAZ

¡SENSACIONAL!

PRECIOS DE FABRICA, COCINAS A GAS DE KEROS-
NE DOS HORNILLAS, HORNO CON DOS QUEMADORES
Y REVESTIMIENTO VIRUTA DE VIDRIO MARCA

Mathy

Industria Argentina



**FACILIDADES DE PAGO! SERVICIO MECANICO CON
REPUESTOS EN FORMA GRATUITA!**

"COMARBO"
Manco Kapac 335-641. Tel 11543 Casilla 1228.
Atendemos pedidos del interior

Las insuperables LLANTAS americanas



Gates

SINONIMO DE CALIDAD

DISTRIBUYE: ALIANZA Ltda.
ALTO DE LA ALIANZA 110
CASILLA 1051-LA PAZ-BOLIVIA

16.000 MINEROS EN CHILE ANUNCIAN HUELGA INDEFINIDA DESDE MAÑANA

SANTIAGO DE CHILE, 23 (AP).- Los 16.000 mineros que trabajan en los grandes yacimientos de cobre pertenecientes a empresas de Estados Unidos, acordaron hoy declararse en huelga indefinida a partir del lunes próximo.

SEMILLERIA "LA DALIA"

MARISCAL SANTA CRUZ 1058

Nada realza tanto la apariencia de una residencia como un buen césped que le brinda un aire de amplitud, dignidad y señorío.

El color verde lleno de esperanza del pasto, es sumamente agradable para la vista y el espíritu, su textura suave y acolchonada, ofrece una sensación de bienestar y comodidad al pisar. Para los niños es un campo precioso de juego, ideal para su desarrollo y salud. La familia en general, igualmente siente un gran placer convirtiendo el césped en un lugar de descanso al aire libre aun siendo la casa pequeña con poco terreno al rededor.

Una faja de césped, le da un espléndido marco de decoración y buen gusto y jerarquía a la propiedad.

No es difícil tener un buen césped con tierra apropiada y semillas bien seleccionadas. Teniendo en cuenta estos dos factores y dedicando ocasionalmente un breve espacio de tiempo, a su mantenimiento, el césped le durará indefinidamente convirtiéndose en una perdurable fuente de placer y gratificación.

Nuestra casa de semillas fundadas en 1880, le proporcionará con 40 años de experiencia, un pasto fuerte especial para parques y campos deportivos con una duración aproximada a los 10 años.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

LICITACION PUBLICA Nº 43/65

Invita a todas las firmas importadoras que tengan interés en proyeer el siguiente material:

6.600 Pies CAÑERIA.- 9-5/8" O.D. de acero sin costura, peso 36 Lbs. por pie, Grado N-80, Rango 2 (30 pies de largo) con cupla larga y protector de rosca.

3.300 Pies CAÑERIA.- 9-5/8" O.D. de acero sin costura, peso 36 Lbs. por pie, Grado J-55, Rango 2 (30 pies de largo) con cupla larga y protector de rosca.

37.900 PIES CAÑERIA.- 2-3/8" O.D. de acero sin costura, peso 4,7 Lbs. por pie, Grado N-80 EUE, Rango 2 (30 pies de largo) rosca y cupla estándar con protector de rosca.

Las propuestas deberán necesariamente indicar precios FOB, C&F y CIF, así como las condiciones de pago, puerto de embarque y de destino.

Las ofertas deberán ser enviadas al 4o. Piso del Edificio de YPFB. Para que la oferta sea considerada deberá ser enviada con el reintegro correspondiente al papel sellado y timbres de Ley, adjuntando la boleta de garantía correspondiente al 5% del valor total de la oferta.

El plazo de vencimiento de la presente licitación será hasta el día 4 de Noviembre del año en curso, a horas 18.00.

La Gerencia General.

res del Cobre dijo que el paro será una protesta en contra del rechazo, anoche, de un artículo que les favorece en la ley que establece una sociedad entre el Estado chileno y las empresas norteamericanas para explotar los yacimientos.

La Cámara de Diputados aprobó anoche el proyecto de ley. El Senado deberá aprobarlo ahora en cuarto trámite constitucional.

El paro afectará a las minas "El Salvador" y "Chuquicamata", propiedad de Anaconda Company, y "El Teniente", perteneciente a la Braden Copper, subsidiaria de la Kennecott Copper Corporation.

La Confederación de Trabajadores del Cobre dijo que todos los avances económicos y sociales para los mineros que fueron aprobados por el Senado, donde la oposición está en mayoría, fueron eliminados en la Cámara de Diputados.

Los mineros protestan, particularmente, en contra de la eliminación del artículo 15-B que otorgaba la condición de "Contratos-Leyes" a los convenios de sociedad suscritos por el gobierno chileno y las compañías.

Esto habría permitido al gobierno legislar en el futuro sobre la materia, pudiendo modificar los convenios si lo estimaba conveniente.

EXODO DE CUBANOS A MIAMI

CAYO HUESO, FLORIDA, 23 (AP).- El mal tiempo frenó hoy la salida de embarcaciones con exilados hacia La Florida y el servicio de guardacostas impuso fuertes multas a varios propietarios y pilotos de las embarcaciones que se utilizaron para traer refugiados.

Se informó que más de 150 embarcaciones estaban acodradas en los muelles en Camarillo y Varadero, dos puntos de embarque en Cuba. Esperaban que mejoraran las condiciones atmosféricas. Se informó que en las 90 millas del estrecho de La Florida había olas hasta de unos 3 metros de alto.

El Servicio de Guardacostas multó a varios dueños de embarcaciones por violaciones de las normas de la navegación. Anunció que tres norteamericanos hacían frente a 6.000 dólares de multa cada uno, por "violación de las reglas de seguridad en la navegación".

Tres embarcaciones que encontraron dificultades en alta mar mientras estaban en viaje a Cuba fueron remolcadas por unidades de guardacostas. Un helicóptero izó a dos mujeres cubanas de la embarcación "La Familia" de 8 metros de eslora.

Creció movimiento de repudio contra los que se oponen al servicio militar en EE.UU.

NUEVA YORK, 23 (AP).- Por toda la nación se extendió durante la semana la reacción contra los que se oponen al servicio militar y las demostraciones pacíficas contrarias a la intervención de los Estados Unidos en la guerra de Vietnam.

La reacción vino de las universidades, del hombre de la calle, de las organizaciones de veteranos y de las instituciones cívicas así como de funcionarios electos por el pueblo.

En el coro de voces se alzaron las de un adolescente cantante de rock and roll, en Massachusetts; de una reina de belleza en Alabama; de un veterano decepcionado por la acción de su hijo en Iowa.

Cuando los auspiciadores del movimiento contra la guerra hicieron planes para convertir el día de semana del día de agradecimiento a Dios el próximo mes

en Washington, en un fin de semana de demostraciones pacíficas, el Congreso actuó a petición del Presidente Johnson, proclamando el 27 de noviembre como día de homenaje a los norteamericanos que luchan en Vietnam.

La resolución del Senado expresa que esa fecha se fija como día de recordación nacional dedicada a los norteamericanos

Aviso de Remate

El Dr. Mario E. Miranda S., Juez 6o. de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber que por auto de fs. 40, de fecha 6 de octubre de 1965, ha señalado para el día 29 de los corrientes a horas 16 p.m. para el verificativo de la venta en subasta pública de los siguientes vehículos: 1.- automóvil marca "Austin" Placa No. 9625 La Paz, color rojo, tipo pequeño.- modelo 1,961, sobre la base de su tasación pericial de \$b. 10.000.- (diez mil pesos bolivianos).- 1.- Jeep Willy s, Placa No. 25577.- La Paz, color verde, tipo vagoneta, modelo 1,962.- sobre la base de su tasación pericial de \$b. 8.000.- (ocho mil pesos bolivianos), por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por IRMA ANTEZANA TERCEROS contra ALEJANDRO BERMUDEZ y ERNESTO CERVANTES, sobre cobro de pesos.-

Los interesados en dicho remate pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empose del 5% previsto por ley, y para mayores datos a la Secretaría del Juzgado.-

Es librado en la ciudad de La Paz, a los diecinueve días del mes de octubre de mil novecientos sesenta y cinco años.- P.O. del Sr. J. 6o. de P. en lo C. Carlos Eugenio Calderón L. SECRETARIO DEL JUZGADO SEXTO DE PARTIDO EN LO CIVIL.- La Paz - Bolivia.

GEMINI 6 SERA LANZADO MAÑANA

CABO KENNEDY, 23 (AP) - El piloto astronauta Walter Schirra, dirigirá su nave espacial Gemini 6 hacia un objetivo de unos ocho metros en veloz órbita espacial de 45.000 kilómetros.

Auxiliado por el copiloto Thomas Stafford, la tarea de Schirra consistirá en localizar su objetivo, acercársele y acoplarse a él su nave, en el primer intento de encuentro y acoplamiento de dos vehículos espaciales.

El vuelo, que durará de uno a dos días, está señalado para iniciarse a las 11:41 del lunes, una hora y 41 minutos después de que un cohete Atlas haya colocado en órbita el satélite Agena.

Esta es una operación compleja que requiere la mayor precisión, y por lo menos media docena de alteraciones de curso o posición, en el vuelo espacial más difícil que se haya efectuado hasta la fecha.

Schirra, estará durante casi todo el vuelo al mando de la nave. Le gusta la velocidad, tanto en aviones, como en barcos y automóviles y disfruta del riesgo que ella implica.

Primero el Agena será colocado en una órbita circular de 297,7 kilómetros de altura.

Luego el Gemini 6, impulsado por un cohete Titán II de unos 30 metros de alto, irá a insertarse en una órbita oblonga -por encima y por debajo del Agena- a unos 1.900 kilómetros de distancia.

En órbitas sucesivas, Schirra, alterará en forma marcada la ruta espacial del Gemini 6, elevándola progresivamente y luego conformándola en círculo similar a la trayectoria del Agena.

Al propio tiempo, su órbita más baja y mayor velocidad habrá acercado a la Gemini a su objetivo el Agena, y al comenzar la cuarta órbita la Gemini estará decurcando 27 kilómetros por debajo y a 62 kilómetros detrás del Agena.

Schirra comenzará entonces a acelerar, posiblemente en unos 37 K.P.H., a fin de comenzar a darle alcance al Agena.

Schirra, con un empleo preciso de los impulsores, realizará entonces una maniobra que lo colocará un poco por delante del objetivo, en la trayectoria del Agena.

Pero regulando cuidadosamente la velocidad de su nave espacial Schirra realizará entonces la delicada maniobra del acercamiento. Siguiendo a la luz intermitente del faro del Agena -que será de color verde en el momento apropiado para el acoplamiento- la nariz de la Gemini se insertará entonces en el AGENA.

Ambos pilotos astronautas practicarán en dos oportunidades en el acoplamiento con el Agena, y manteniendo la conexión ambos tratarán de dormir simultáneamente durante siete horas.

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE INGENIERIA INDUSTRIAL
CONCURSO DE MERITOS

3ra. CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas para la provisión de un torno para jelo, de bancada con dos ejes prismáticos en 4V y con escote (puente). El pliego de especificaciones podrá ser recogido de la Secretaría General del Rectorado, en hora de oficina, debiendo las propuestas ser presentadas hasta el día lunes 25 a hrs. 18, en pliego cerrado y con los requisitos de ley, con más boleta de garantía por el 10% del monto total, en la Secretaría General del Rectorado.

La Paz, octubre 6 de 1965.

Lic. Teodosio Inaia Castro

SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO.

SOCIEDAD MINERA COMERCIAL LTDA. SOMCO LTDA.

Ofrecemos para entrega inmediata:

SACOS METALEROS

Con forro de papel marca Jason

CARBURO DE CALCIO

Alto rendimiento

BARRENOS PARA PERFORACION A MAQUINA MARCA "UDDIA"

Procedencia Sueca

ACERO OCHAVADO 7/8

SULFATO DE COBRE

Pureza 98/100%

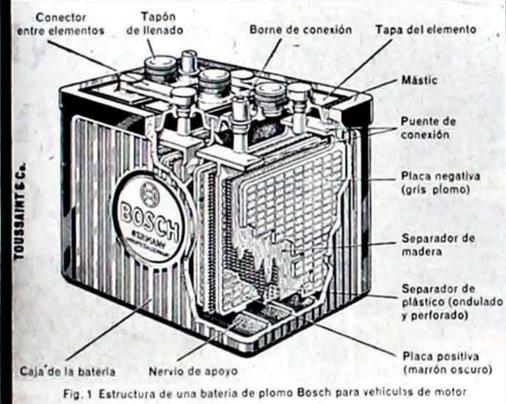
Calle Potosí Nº 940 (2º piso)

Teléfonos: 22616 - 20264

Edif. Asbúm Gamra

Casilla Nº 932 La Paz

Baterias BOSCH



PARA: AUTOMOVILES, CAMIONES, BUSES Y MOTOCICLETAS.

- ★ MAXIMA SEGURIDAD DE SERVICIO.
- ★ GRAN RESISTENCIA A CAMBIOS DE TEMPERATURA.
- ★ LARGA DURACION.
- ★ GRAN RENDIMIENTO PARA ARRANQUE EN FRIO.
- ★ CON CARGA EN SECO.

HANSA LTDA.

SERVICIO BOSCH EN BOLIVIA ATRAVES DE:

SECCION TECNICA

Tels. 25219-12836-23661

GASSER Y CIA., REGALO LOS PRIMEROS 50 QUINTALES DE AZUCAR "LA BELGICA"

En cada sorteo de Lotería Nacional Gasser y Cía, regala 50 quintales de azúcar "La Bélgica"



El 21 del mes en curso resultó ganador

LUIS ESCOBAR

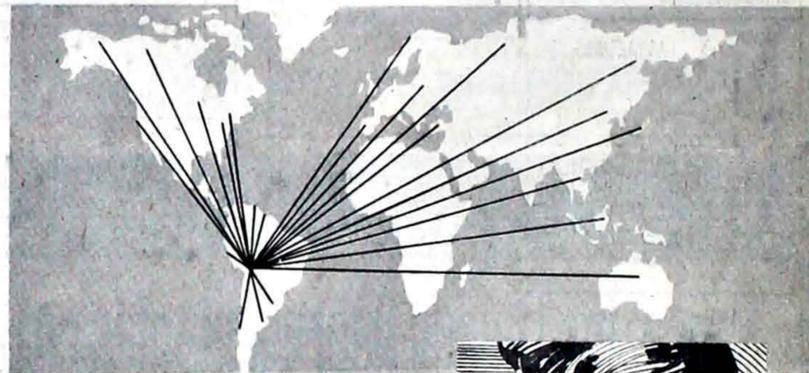
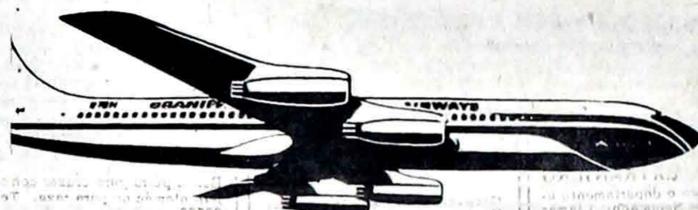
Domiciliado en la calle MAX PAREDES

No. 905

EL PROXIMO PREMIADO PUEDE SER USTED

Si los 3 últimos números de su factura de GASSER Y CIA. son iguales a los 3 últimos números del "gordo" de la LOTERIA NACIONAL, en la próxima jugada ganará 50 quintales de azúcar "LA BELGICA".

¡Guarde su factura y buena suerte!



LLEGUE A TODO EL MUNDO

CON BRANIFF INTERNATIONAL

EN SUS PROPIAS RUTAS Y EN CONEXIONES CON TODOS LOS PAISES

Deléitese con las exquisitas comidas Disfrute de la atención esmerada y personal A bordo de los cómodos y lujosos aviones de

BRANIFF

Visite a su agente de viajes IATA o a nuestras oficinas y pida información sobre nuestro

CONVENIENTE PLAN DE CREDITO!

BI

BRANIFF INTERNATIONAL Sud América - México - Estados Unidos

Avenida Camacho 1421 - LA PAZ - Teléfonos 29360 - 29361 - 29362



CONCURRIDA LA EXPOSICION DE ALBERTO WILDE



En el salón de exposiciones de la Municipalidad se presenta una muestra de pintura retrospectiva del artista paceño, autodidacta, Don Alberto Wilde (1888-1961). Cincuenta cuadros representando en su mayoría paisajes, estudios de desnudo y detalles de interior, fueron observados por numeroso público. La exposición -en su primera parte- será clausurada mañana lunes.

El estilo realista, romántico, no obstante el sello un tanto melancólico de algunas obras, ha merecido el aplauso del público que ha visitado la exposición.

Una segunda parte de la vasta producción pictórica del artista será presentado en la misma sala a partir del 8 de noviembre. Finalmente del 16 al 23 del mismo mes serán expuestas copias de cuadros famosos que ha dejado Don Alberto Wilde.

TURISMO MUNDIAL

LONDRES, (ANSA) - La OCEDE (Organización de cooperación económica y desarrollo, formada por 18 países de Europa Occidental, Canadá, Estados Unidos y Japón) calcula que en 1964 más de 105 millones de turistas gastaron más de 10.000 millones de dólares.

SOLICITADA

JUNTAS VECINALES SE PRONUNCIAN SOBRE LA PROPUESTA NIPONA OKI

Las Juntas Vecinales de la ciudad de La Paz, pidieron a los Presidentes de la Junta Militar Intercedan para que se efectivice la firma del contrato de ampliación de la red telefónica.

En el texto de la nota señalan las ventajas en que se contratará tal ampliación a cargo de la firma japonesa OKI ELECTRIC INDUSTRY Co. Ltda.

La solicitud de las Juntas Vecinales, planteada en forma de petición directa al Poder Ejecutivo se funda en la Resolución de adjudicación adoptada por TASA en fecha 3 de septiembre.

La nota enviada a los Presidentes de la Junta Militar tiene el siguiente texto:

Excelentísimos Señores Presidentes:

Nos vemos obligados a recurrir a VV.EE. para solicitarles muy respetuosamente su valiosa recomendación al Directorio de Teléfonos Automáticos S.A., a objeto de que se efectivice la firma del contrato de ampliación de la red telefónica de nuestra ciudad, cuya adjudicación ya ha sido resuelta el 3 de septiembre del año en curso, en favor de la firma Oki Electric Industry Co. Ltda. del Japón.

Hemos estudiado detenidamente el contenido de la propuesta de esta firma y analizado minuciosamente las ventajas económicas que ofrece para los artesanos, pequeños industriales y comerciantes, magisterio nacional, empleados públicos y particulares, transportistas, fabriles, y toda clase de gente de reducidos recursos, que conforma la mayoría de la población paceña, y es en representación de ellos que pedimos que este importante servicio público abarque a las sesenta zonas afiliadas a nuestra Federación de Juntas Vecinales,

lo que será posible con la ampliación de 18.000 líneas o más, manteniéndose el precio actual por cada teléfono, y en virtud de las facilidades de adquisición de las acciones en el plazo de diez años que posibilita amortizaciones módicas.

Consideramos Excelentísimos, Señores Presidentes que esta obra ha de redundar en la confianza que el pueblo ha depositado en la H. Junta Militar de Gobierno, ya que está animada de los mejores propósitos de progreso y bienestar de la colectividad.

Aprovechamos la oportunidad, para renovar a Vuestras Excelencias los sentimientos de nuestra más alta y distinguida consideración.

Cnl. David Ruiz de Villegas, PRESIDENTE. Lic. Froilán Flores B., 1er. VICE-PRESIDENTE Jorge N. Portugal, 2do. VICE-PRESIDENTE, Dr. Guillermo Téllez Ross, FISCAL GENERAL, Humberto Balderrama, SECRETARIO GENERAL. René Manzanada Secretario de Hacienda. Juan Olivares, Secretario de Relaciones. Justo Jemio, Secretario de Cultura y Actas. Lic. Jaime Lozano, Secretario de Obras Públicas. Dr. Juan Tudela, Secretario de Régimen Interno. Marcelino Torrez, Secretario de Higiene y Salubridad. Blanca de Prudencio Secretaria de Prensa y Propaganda. Florentino Quiroz, Secretario de Transportes. Miguel Nina, Primer Vocal. Carlos Carrillo, Segundo Vocal. Reynaldo Antezana, Tercer Vocal. Adolfo Flores, Cuarto Vocal. José Renato Ramírez, Quinto Vocal.

AVISO DE REMATE

El Dr. Carlos Crespo Inofuentes, Juez Quinto de Instrucción en lo Civil, de la Capital, etc.

Hace saber que por proveído de 13 de octubre del presente, se ha señalado para el día 26 de Octubre del año en curso a horas quince el remate de la línea telefónica No. 12359, sobre la base de \$us. 230, que es el valor de la línea, por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Consuelo de Arce contra Mario Andrade y Martha Medina de Andrade, sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate podrán concurrir en la fecha y hora señalados en la Tribuna de remates del Palacio de Justicia, previo el pago del 5% de ley.

La Paz, 19 de Octubre de 1965. P.O. del Sr. J. Sto. de I. en lo C. (Fdo.) Antonio Zurita Vallejo, Actuario del Juzgado de Instrucción en lo Civil.

EL DIRECTOR DE RADIO LOYOLA SERA PARROCO EN COCHABAMBA

Sucre, 23 PRESENCIA.- El R. P. Ramón Aguiló S.J., Director de Radio "Loyola", ha sido trasladado para atender una parroquia en la ciudad de Cochabamba. El anuncio interesó a la ciudadanía sucreña, debido a que el Padre Aguiló, es el infatigable sacerdote que ha puesto la emisora católica al servicio de los legítimos intereses de Chuquisaca.

El viaje del distinguido sacerdote ha promovido el pedido de numerosas personas, incluyendo instituciones sucreñas, para que continúe en Sucre, solicitud que ha sido elevada a las autoridades eclesiásticas.

Durante su estada, el R.P. Ramón Aguiló logró llevar adelante la organización de una escuela donde reciben educación centenares de niños pobres de la ciudad. La escuela "Loyola" recientemente recibió en adjudicación un importante inmueble de propiedad de Y.P.F.B.

Otra de las importantes obras efectuadas por el Padre Aguiló constituye la divulgación de la enseñanza católica en los colegios y escuelas de esta capital, donde antes de su llegada hace 10 años, no se instruí a los alumnos en religión. También desde la Cátedra de Religión en la Escuela Nacional de Maestros reafirmó en los futuros maestros la importancia de la religión en la educación.

Sus diarios artículos denominados "Cartas a Bolivia" durante años han sido escuchados con inquietud por toda la opinión de Sucre; el programa, en las horas más críticas de nuestra historia de los últimos 10 años, constituyó un verdadero impacto como llamamiento a la cordura en procura de la

justicia social para los trabajadores, campesinos y clase humilde. El Padre Aguiló también incrementó el desarrollo de las congregaciones religiosas e impulsó el progreso de los asilos en Sucre.



El R.P. Ramón Aguiló S.J. instantes en que se despide del pueblo de Sucre, expresando un mensaje de amor, paz y trabajo (Foto Pacheco).

COLEGIO DON BOSCO

CITACION
El Directorio de Padres Familia de alumnos del 6to. curso de Secundaria (PROMOCION 70 ANIVERSARIO) del Colegio Don Bosco, cita con carácter de urgencia a los señores padres de familia a la última Asamblea General de Padres de familia que tendrá lugar el día martes 26 del mes en curso a las 18:30, en el Salón de Actos del Colegio. Se insinúa puntual asistencia. La Paz 23 de Octubre de 1965. EL DIRECTORIO.

CONOCE UD. EL CIRCULO MAGICO?

Visite las ciudades mas bellas de AMERICA DEL SUR!

LIMA RIO S. PAULO P. ALEGRE Montevideo B. AIRES SANTIAGO

POR SOLO U\$ 33⁵⁰ de cuota inicial

SALDO EN 12 MENSUALIDADES

Primero conozca AMERICA DEL SUR

Con el fabuloso plan de crédito especialmente preparado para UD.

VARIG

A MAIOR LINHA AEREA DA AMERICA LATINA

Av. Camacho 1233 ~ Tel. 21540 ~ Casilla 3125

Rect/0081

Universidad Mayor de San Andrés

2da. CONVOCATORIA A PROPUESTAS (Ampliación de plazo)

Se convoca a propuestas a todas las casas importadoras para la provisión de material de Topografía destinado a fines didácticos cuyo pliego de especificaciones será entregado en la Secretaría General del Rectorado.

Las firmas interesadas deberán presentar sus propuestas en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día lunes 25 a hrs. 18 fecha hasta la cual se amplía el plazo, en pliego cerrado de acuerdo a formalidades de ley y boleta de garantía por el 5% del monto total.

La Paz, octubre 6 de 1965.
Lic. Teodosio Imaña Castro
SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO.

Somos los Unicos Representantes en Bolivia CUAQUIER OTRA PUBLICACION ES APOCRIFA

Alta Calidad de Procedencia Inglesa

DISEÑOS SOBRIOS Y MODERNOS PARA JERARQUIZAR AMBIENTES DE GRAN CATEGORIA.

tocadiscos

Black Box

4 bandas transistores

5 bandas

lo mejor en radios...

P.E. **P.E.** **P.E.**

Tacífico S.A.

LOAYZA 207

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN

CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

La Paz, Bolivia, Domingo 24 de Octubre de 1965

Las Naciones Unidas

"La paz sea con vosotros". Tal era el saludo corriente que el Redentor dirigía a sus discípulos al encontrarlos. Aun en el momento de despedirse de ellos en la tierra, insistió en lo mismo: "Mi paz os dejo, mi paz os doy". Bastarían tales antecedentes para explicar y justificar la visita del Vicario de Cristo a las Naciones Unidas: esta es una entidad que busca, como primer objetivo, la paz entre los hombres, la solución de los conflictos internacionales a través del mutuo entendimiento y el respeto de los derechos humanos y de la justicia, como medio para alcanzar aquel objetivo.

La paz del mundo es un viejo ideal, sustentado por todos los que, a lo largo de siglos, han contemplado los daños causados por las guerras y el absurdo que está implícito en ellas: la guerra es siempre, para uno de los bandos contendientes o para ambos, una muestra de falta de racionalidad, de retorno a los moldes bárbaros en que la fuerza era fundamento de todo derecho. Por eso, se soñó en formar asociaciones regionales y mundiales que actuaran entre los países, como los tribunales nacionales actúan entre los particulares: para imponer el derecho en las relaciones sociales, para evitar los abusos de los fuertes contra los débiles y para conseguir que los conflictos se resuelvan sin acudir a la violencia.

No han faltado quienes opinaron que estos eran sueños de personas carentes de realismo, incapaces de encarar los hechos tales como son; quiétopes generosos, pero llamados a chocar contra el mundo y a sufrir desilusiones a cada vuelta del camino.

Sin embargo, las crecientes destrucciones causadas por las guerras, la posibilidad actual de que la vida de la especie humana sea puesta en peligro por nuevas y terribles armas, han impulsado a que se tienda a hacer todo lo posible para que esos sueños se tornen realidad, ya que de otro modo, la humanidad podría encaminarse al suicidio colectivo. Por eso surgió la Liga de las Naciones; por eso existen las Naciones Unidas.

Que esta organización no es perfecta, es algo que tiene que reconocerse. Que la igualdad de los Estados es todavía más teórica que real, es también otro defecto. Pero no puede decirse, ni mucho menos, que las Naciones Unidas han sido un completo fracaso. Allí se han evitado conflictos; allí se han contenido otros que ya habían sido desatados. Allí se tiene una tribuna en que se intercambian palabras y no bombas. En suma, se entrevé la posibilidad de que ahora nos encaminemos hacia una sociedad mundial, más necesaria que nunca en estos momentos en que ya se habla en términos espaciales frente a los que las guerras entre países nos parecen sangrientas disputas entre tribus insignificantes.

Por eso, la Organización de las Naciones Unidas merece apoyo. Tiene que ser fortalecida antes de debilitada y debe recibir cada vez mayores facultades para mantener el reino de la paz y el derecho entre los pueblos de la tierra.

EL PRIMER DILEMA DE LA POLITICA BOLIVIANA

II. FRENTE POLITICOS Y CONTRATOS DE ESTANIO

Por AUGUSTO CESPEDÉS

Sin abusar de la caridad cristiana de PRESENCIA publico este segundo y último artículo sobre el imperativo que tienen los partidos políticos, civiles o militares, y todos los dirigentes de la opinión nacional para definirse alrededor de los problemas concretos de la Minería. Son los contratos de venta del estanio a Patifio, el beneficio de las colas o relaves de Cataví y la fundición de estanio en el país, de mayor importancia que la ramazón política, cuyo trazo depende de la actitud que se adopte frente a aquellas cuestiones, más vitales para la nación que las libertades reconquistadas el 4 de noviembre.

El otro punto que enuncié incumbe a una alta operación in-

ternacional de copamiento de la minería no-nacionalizada por capitales privados en función de la finanza extranjera.

Hace algunos días se ha comentado el descubrimiento sueco, como las películas de Igmur Bergman, de un sustitutivo del estanio, alarma que desde hace 40 años aparece para desmoronar al Estado boliviano con propósitos leoninos y subyugadores.

Nacionalizadas y agotadas las grandes minas, el ojo extranjero ha radiografiado yacimientos y reservas aún no suficientemente explotados y ha planeado implantar sobre ellos un aparato con perspectivas de nuevo Superestado y sus conocidos rasgos de ausentismo, evasión impositiva e influen-

La Política hoy

La formación de un frente civilista para oponerse a la Junta, ha venido a ampliar el ambiente insurreccional. Porque, si bien no se dice con claridad en el anuncio, hay datos de que los partidos que integran el frente civilista en formación, están siendo consultados para que a su vez se declaren en estado de subversión. El frente civilista involucra a MNR, FSB, PRD, PDC, POR, PC, y probablemente el PRA. Es decir, a casi todos los partidos.

Sin embargo, informado por muy buenas fuentes, puedo decir que muchos de estos partidos, dispuestos en principio a entrar a un frente civilista, no tolerarán que su aceptación quiera ser convertida en una alieación insurreccional. Como se sabe sólo el MNR y FSB se han declarado partidos en insurrección.

En efecto, varios de esos partidos quieren dejar muy claramente establecida la diferencia entre ser opositores y acudir a la insurrección contra el gobierno. Más de uno de los partidos citados está poniendo en duda la buena fe de los promotores del frente y teme ser llevado a extremos que no pretende.

En cuanto a elecciones, hay varias cosas que comentar. No se asusten mis lectores si rememorando lo comentado estos últimos días debo decir que hace tres días me refería a la convocatoria para el 4 de Noviembre. Anteayer, basado en otra declaración presidencial, comenté que no habría tal convocatoria. Ayer ya mi comentario decía que "probablemente" habría una convocatoria. Hoy tengo que dar cuenta de la afirmación terminante y clara del Gral. Barrientos de que habrá convocatoria a elecciones el 4. Yo no soy el culpable de la desorientación que siembro en mis lectores. Espero no tener que comentar mañana o pasado lo contrario de hoy.

Ya dos partidos han dicho que no acudirán a elecciones si no se cambia el estatuto: FSB y PDC. Hay signos de que muchos quedarán seguir este mismo camino. En comentario de anteayer y ayer me referí extensamente a la necesidad de ese cambio si de elecciones reales y libres se quiere hablar.

Y tal como sugerí anteayer, se produjo el anuncio de una probable candidatura campesina para la vicepresidencia de la república, en la fórmula oficial del MPCA que encabeza el Gral. Barrientos. Si bien no hay todavía un anuncio definitivo, el ambiente en el campo es de fuerte tendencia a esa posibilidad. Tal como se presentan las cosas, me parece que la vicepresidencia de esa fórmula va a ser un asunto muy peleado y de muy difícil solución.

POLITICUS.

CHOLOKHOV Y PASTERNAK

Por W.K.MAYO

Regularmente, desde comienzos de siglo, en otoño, tiene lugar en Estocolmo la gran lotería literaria del Premio Nóbel.

Unas semanas antes, en los círculos intelectuales de todo el mundo, se hacen pronósticos acerca de quién será el afortunado. Afortunado, no por la suma que le corresponderá—alrededor de 50.000 dólares—, sino más bien por el prestigio que confiere el Premio Nóbel. Recibir el Premio Nóbel significa ingresar a la Academia Literaria de la Inmortalidad.

Ahora bien, aquí cabría aquello de que "ni son todos los que están, ni están todos los que son". En la lista de los que recibieron el Premio Nóbel de Literatura, desde comienzo de siglo, hay, desde luego, estrellas de primera magnitud, y estrellas opacas, apagadas.

No siempre la Academia de Suecia estuvo acertada al escoger.

Sin embargo, para no ir más lejos, lo estuvo el año pasado, al otorgar el Premio Nóbel a Jean-Paul Sartre, y lo ha estado asimismo ahora, al concedérselo a Mikhaíl Cholokhov.

Sartre se negó a aceptarlo, alegando que eso le hubiese quitado la libertad que el escritor necesita para expresarse en completa independencia.

Cholokhov, por lo visto, no comparte el parecer de Sartre, pues se apresuró a aceptarlo, grandemente complacido.

Es evidente que Cholokhov ansaba el Premio Nóbel, y ese deseo no es censurable, ya que lo merecía.

Lo censurable en él es la mezquindad que puso de manifiesto en 1958, cuando el Premio fue otorgado a Boris Pasternak. Desde la cima de su engrandecimiento crítico a la Academia de Suecia por su decisión e insultó a Pasternak calificándolo de "cangrejo eremita".

Y Cholokhov se unió a la banda de energúmenos que en Moscú vociferó contra Pasternak y la Academia de Suecia. Y vociferaron tanto, que el pobre Pasternak, viejo y enfermo—murió un par de años después— para evitar lo peor, tuvo que rechazar la distinción de que había sido objeto.

Qué hermoso hubiese sido si cuando los energúmenos comunistas empezaron a gritar, Cholokhov, con su gran prestigio, hubiera salido en defensa de Pasternak.

EL CASO DE LOS TREPANOS II

TREPANOS E INFORMES TECNICOS

Por J.J.H.

Los trabajos de Y.P.F.B. son de carácter eminentemente técnico. De ahí que cuando se trata de adquirir equipos, instrumentos, maquinaria o herramientas para el trabajo en campeonatos, es importante conocer la opinión de los técnicos que, al fin y al cabo, son los más indicados para evaluar la calidad y el rendimiento de los materiales con los cuales ellos y los obreros tienen que bregar día tras día.

Esas opiniones calificadas, que generalmente se traducen en informes, no sólo tendrían que ser tomadas en cuenta por los ejecutivos superiores, sino que deberían tener un carácter decisivo en la adquisición de cualesquier material destinado a la exploración de zonas, explotación de pozos y refinación del producto. Obrar de otra manera implicaría por una parte subestimación del personal técnico cuya opinión fue requerida y, por otra, manejo excesivamente autoritario y por consiguiente más susceptible al equívoco en las actividades de la empresa.

INFORMES SOBRE TREPANOS

En el caso de los trépanos y antes de embarcar a Yacimientos en una sociedad de ensamblaje de éstos, la dirección de Y.P.F.B., con muy buen criterio, pidió a sus técnicos de perforación y explotación informes sobre la calidad de los trépanos que se usan y sobre la conveniencia de instalar una planta ensambladora en el país. A su vez, el Ministerio de Minas hizo revisar esos

ra el extranjero se disfraza de capital privado "nacional".

Estoy señalando algo concreto. Sorprende entonces, asombra, que la élite política boliviana, por no comprometerse ignore estos hechos y se diversifique en especulaciones de otra índole.

Dentro de su función natural, la gran trustificación de la minería mediana, destina una parte de su inversión a la propaganda. No creo que ésta haya llegado hasta los partidos políticos. En consecuencia, juzgo que no hay nada que les impida definir posiciones frente al dilema actual de la política boliviana. El país no necesita saber mucho de posturas electorales a base de "doctrinas", de acuerdos de Derechas, Centros o Izquierdas, de patriarcales figuras civiles o de militares providenciales. Los frentes políticos tienen que constituirse con relación a los problemas ciertos y presentes.

El país necesita saber, de la Junta Militar y de los partidos civiles, concretamente, si están conformes o no con prorrogar el contrato con Patifio por cinco años más (lo que incide en la paralización por el mismo período del plan de fundición en Bolivia); si están o no de acuerdo con la concesión de relaves de Cataví (quedando Comibol como polla de cooperativas y de JUCUS); y que medidas de previsión se disponen para que un inversionista financiero internacional no meta al Estado en su bolsillo y someta a los mineros bolivianos a condición de MAQUIPURAS. Lo demás es bla, bla, bla, como dijo Shakespeare en Hamlet. A.C.

Porque en el caso del Premio Nóbel a Pasternak, lo que se planteaba era si Pasternak era o no el mejor poeta ruso de su generación. Cholokhov no podía negarlo. Lo era. Pasternak era el mejor poeta ruso de su tiempo, como Cholokhov es el mejor novelista.

Pero el "detalle" que lo complicaba todo era que Pasternak no formaba parte del partido.

Y los comunistas no podían consentir que la literatura rusa fuese honrada en la persona de un escritor independiente, enamorado de la libertad.

Cholokhov, comunista, se sumó a los que berreaban contra Pasternak.

Se puede ser un gran novelista y al mismo tiempo carecer del sentido de ponderación y justicia. Ser duro, parcial, intransigente, implacable forma parte de la filosofía comunista.

Antes de Pasternak, como precursores suyos, señalando el camino, se mueren los mejores poetas y novelistas de la época revolucionaria rusa: Essenin, Mayakovsky, Marina Tsvetayeva, Babel, Pilniak, Zamiatín.

Essenin, Mayakovsky y Marina Tsvetayeva se suicidaron. Babel y Pilniak murieron en los campos de concentración de Stalin. Zamiatín pudo salir de Rusia y murió obscuramente en el extranjero.

El drama del Doctor Zhivago, que tan admirablemente presentó Pasternak en su poema novelado, es el drama de Essenin, de Mayakovsky, de Marina Tsvetayeva, de Babel, de Pilniak, de Zamiatín y de centenares de otros escritores desecolodidos exterminados por el terror staliniano.

La época novelística de Cholokhov tiene como telón de fondo los campesinos de la región del Don. En el fondo, Cholokhov es un escritor campesino, muy siglo XIX.

Pasternak es más humano, más íntimo, más acogedor, más espiritual, más cristiano, más schakespeareano.

Sin embargo, hay que alegrarse de que la Academia de Suecia haya concedido el Premio Nóbel a Cholokhov.

En estos tiempos de aproximación espiritual entre el Este y el Oeste, el primer gran contacto oficial de las letras soviéticas con el Occidente, representado en este caso por la Academia de Suecia, será, no hay duda, altamente saludable. (ALA)

En forma coincidente con el Ing. Caballero, el informe del Ing. Botello recomienda que, aunque es aconsejable el establecimiento de una planta ensambladora de trépanos en el país, ésta debe ser establecida por una empresa no estatal privada e independiente de Y.P.F.B., a fin de que la entidad estatal disponga de la elasticidad necesaria para exigir reformas y mejoras en la calidad del producto.

El informe económico evacuado por la Gerencia de Costos establece que el costo de los trépanos Smith armados en el país sería de \$us. 171.85 c/u contra el valor de los trépanos Smith Importados.

(Pasa a la página 7)



VICEPRESIDENTE CAMPESINO

Se ha anunciado la posibilidad de un candidato vicepresidente campesino. El tema es controvertido. Yo no me opongo a la posibilidad de que lo hubiera, pero sujeto a las siguientes condiciones:

- 1.- Que sea un campesino que no apellide Soliz, Rodríguez, Pérez, Ubarrechea, Mendizábal, Olavarrieta, Marticorena o Smith, porque daría la impresión de que en sus gotitas de sangre quechua se hubiera colado un torrente de sangre castellana navarra vasca o de Minnesota.
- 2.- Mi tío Sócrates (Claire) ya lo decía: "El Huchu no hace al campesino".
- 3.- Campesino viene de campo y no de "camping". Yo creo que los campesinos estarían chochos de la vida si vieran en la silla vicepresidencial a un hombre que ha trabajado con ellos en las duras faenas del campo, a un hombre que conocieron que mándose al sol con ellos mientras sembraban o mientras cosechaban. A un hombre que, fundamentalmente, se identifica con sus anhelos.
- 4.- Los campesinos le decían a mi tío Sócrates (Claire) "No queremos a un campesino que sea zapatero en Cochabamba o portero en la Alcaldía, o taxista de lunes a viernes, y que sólo viene a Ucuruña de "uikend" con su camisa "arrow", sus zapatos "walkover" y sus lentes "rayban".
- 5.- Que sea un campesino de verdad. --Un vasito de chicha, compañerito...? --Sí, pero que sea "on the rocks"...

X-X-X-X-X

PAULOVICH

LA CARTA DEL DIA

Sobre los campesinos

A dirigentes y políticos:

Se han escrito ya tantas y tan variadas cosas sobre nuestros campesinos, que en realidad se ha dicho ya demasiado. Pero creo que lo que no se ha repetido demasiado todavía es que el campesino está harto de que se lo utilice y se lo utilice para la política bajo el dorado pretexto de preocuparse por él y por su suerte.

Si los terratenientes de ayer —con muy pocas excepciones— lo encerraron en el callejón sin salida del olvido y la despreocupación los redentores de la revolución lo cercaron y lo engañaron miserablemente. No hay que volver aquí a analizar el desordenado reparto de tierras y armas, de multas y explotaciones que se llamó reforma agraria.

Y la historia sigue hoy. Nadie se preocupa del trabajo del campesino, de la producción del campesino, de las herramientas del campesino, de los créditos y ayudas técnicas que necesita, de su nivel de vida, de su educación. Pero todos los días hay concentraciones de campesinos, incursiones de campesinos, proclamaiones de campesinos, delegaciones de campesinos. Y los que hace todo esto no son precisamente ellos, sino unos cuantos caciques que los dominan los llevan y los traen, los empujan a dar apoyos y emitir repudios.

Por allí no vamos a llegar a ninguna parte. El respeto y el amor a los campesinos tiene que ir más allá de las palabras y las poses. Quienes fomentan el odio en sus almas, están traicionando a la Patria y jugando alegremente con el futuro. Quienes creen que el campesino armado contra sus hermanos es el ideal para este país, están en un error producto de la ceguera. Trabajan para construir la ruina del campesino, de la producción, de la unidad de nuestra dividida Patria.

Más respeto por los campesinos, Señores dirigentes. Más sinceridad y honestidad en los planteamientos sobre el campesino, Señores Políticos.

Los saluda.

XAVIER.

PURS sugiere socializar las minas convirtiéndolas en nuevas empresas mixtas

La socialización de las minas, que vendría a reemplazar a su actual nacionalización, mediante su conversión en empresas mixtas en que el Estado llevaría el control mayoritario reteniendo el 51% de las acciones y poniendo el 49% restante a disposición del público, constituye la solución que a juicio del PURS podría dar se al problema de la Corporación Minera de Bolivia.

PURS opina que en esta forma el pueblo se consideraría realmente dueño de las minas y se cortarían los abusos, despilfarros, enriquecimientos ilícitos, no dando cabida a supernumerarios, contratistas y proveedores sin capital, como tampoco a dirigentes sindicales y controles obreros que se enriquezcan impunemente.

Dicho partido político, mediante su Comité Ejecutivo Nacional, emitió su anunciado pronunciamiento acerca del problema minero, agravado por el conflicto económico-social de los trabajadores, señalando que el origen de los males hay que buscarlo en la actitud subversiva del MNR y del comunismo, que vienen utilizando a los obreros en su actividad conspirativa. Lamenta que la Junta Militar de Gobierno no hubiese adoptado medidas eficaces y radicales contra los responsables de los sucesos acaecidos en las minas.

Agrega que para evitar que las acciones caigan en manos de los monopolios, se legislará que ningún socio accionista posea más que un número limitado de acciones. Del 51% en manos del Estado, se deducirá un 10% para su entrega en propiedad a los sindicatos de las empresas, en forma gratuita con cargo a la participación de las utilidades, que serán intransferibles, convirtiéndolas a esas organizaciones en copropietarias de las minas, lo que no impedirá que los obreros, individualmente, puedan también ser accionistas.

Como ventajas, anota que se terminarán las huelgas y se estimulará el ahorro popular y su lucrativa inversión en la compra de títulos, dando vida a un mercado de valores. Una buena ley de Inversión respaldaría la urgente recapitalización de la minería. Como medidas para aplicar el plan, el PURS cree que la participación del obrero como socio, los beneficios que obtenga y un mayor rendimiento en el trabajo, con el incentivo de mayores salarios y un nivel elevado de vida, podrán hacerse posibles cuando el actual sistema de contratos individuales sea reemplazado por los convenios colectivos de trabajo.

El PURS señala que para evitar la inminente quiebra de las minas hay que llamar al capital privado, transformando su organización en empresas mixtas por el sistema de sociedades anónimas. La recapitalización de la minería se lograría con la inversión del ahorro popular en acciones de los grupos mineros, siguiendo en lo posible la antigua conformación y estructura de las minas expropiadas, a cuyo fin se emplearían recursos nacionales y el aporte de todo el pueblo, lo que no excluye el concurso del capital foráneo en condiciones que no signifiquen sometimiento ni desmedro alguno.

Paralelamente sugiere una ley de organización sindical y opina que el incremento de la productividad, que servirá para reducir costos sin acudir a la rebaja de salarios, es meta fácil de alcanzar recurriendo al sistema de "salarios por rendimiento", que no des-

"El amor al estudio es cuestión de hábito", sostiene Rafael Peña Baker

He aquí que un muchacho hace, de repente, noticia. La prensa informó hace días que un estudiante llamado Rafael Peña Baker, del Sexto Curso del Colegio "La Salle", había obtenido con altas calificaciones los primeros puestos en el Concurso de Matemática, Química y Física convocado por la Facultad de Ingeniería de la Universidad Mayor de "San Andrés".

Tal proeza atrajo la atención de la gente que cree que en este país no sólo deben ser exaltados los "vivos". Fulmos a buscarlo. Nos recibí en su casa. Alto de estatura, desenvuelto en su timidez de adolescente, maduro en sus respuestas, Rafael Peña Baker nos habla de él.

Es hijo del ingeniero boliviano Don Rafael Peña y de la señora Evelyn Baker de Peña. Rafael Jr. nació en Norman, Oklahoma (EE. UU.) el 10 de agosto de 1948. Vivió en Bolivia cuando apenas tenía 5 años de edad. Hasta los 13 vivió en Camiri. Su vida de estudian-

te transcurre de pueblo en pueblo. Camiri, primero; después, Bermeo, Santa Cruz, Cochabamba y La Paz.

Rafael, además de ser un buen estudiante, toca piano, juega al ajedrez y dedica sus horas libres a la lectura. "Me gustaría hacer de todo - nos dice y añade-, me gustaría ser un hombre completo, múltiple."

Al preguntarle qué opina del Conculso que convoca la Facultad de Ingeniería, Rafael nos responde: "Son pruebas beneficiosas para los estudiantes". Después hablamos sobre el estudio. Peña Baker afirma que "el amor al estudio es cuestión de hábito. Es un gusto raro que no gusta a la mayoría...". Sonríe.

Al mencionar sus estudios, Rafael Peña Baker nos pide publicar su "especial agradecimiento al Prof. Guillermo Torrez Orías, quien se preocupa muchísimo por la capacitación de los estudiantes salesianos...".

¿Qué piensas acerca de tu generación? -preguntamos. -No sé -nos responde- Me resulta difícil interpretar "a los de afuera". No sé lo que ellos sienten...

¿A qué cosas llamas "a los de afuera"? -Inquirimos.

-Es que, sabén... cuando uno quiere superarse, tiene que encerrarse, tiene que sacrificar diversiones y éxitos fáciles... Ustedes comprenden.

Así transcurre nuestra breve visita a este muchacho que se considera, además "con mucha suerte". El considera que la unidad familiar y la solidez moral en que viven sus papás han contribuido a que se lo entienda y se lo estimule en sus estudios. Así es.

carta los salarios básicos. Finalmente, el PURS pide a la Junta Militar atención a las siguientes gestiones:

a) Desmovilización por lo menos de un treinta por ciento de empleados de COMIBOL, pertenecientes a la planta burocrática.

b) Supresión total de sueldos en dólares americanos, a excepción de técnicos extranjeros.

c) Nueva asignación de sueldos, de acuerdo al trabajo y la capacidad, fijando un máximo de \$b. 6.000 y un mínimo de \$b. 600 por mes de labor.

d) Los remanentes, que serán considerables, dedicarlos al aumento de salarios de los obreros mineros.

Trépanos e informes...

(Viene de la página 5)

no favorable al ensamblado en el país, pero en sus cálculos ha omitido varios puntos que aumentarán el costo del trépano terminado, y consecuentemente, la diferencia anotada será reducida en forma apreciable.

4.- Es posible adquirir en Santa Cruz trépanos importados a un valor muy inferior a los ensamblados en el país.

RECOMENDACIONES

Por las conclusiones que anteceden es importante recomendar lo siguiente:

1.- Desestimar el Proyecto de Minuta para la constitución de la "Sociedad Mixta Colectiva Trépanos Bolivianos" (TRE-BOL Y CIA) entre Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y "Peñaranda y Cia" por estar en contraposición con el criterio de los propios técnicos de la entidad fiscal y aún por recomendaciones expresas en contrario de los mismos.

2.- Llamar a propuestas al capital privado nacional para el establecimiento de una planta ensambladora de trépanos en el país que provea un producto de buena calidad y a precio razonable, pero que funcione al margen de toda asociación con Y.P.F.B.

Es todo cuanto informa, salvo mejor parecer del señor Ministro.

Ing. Eduardo Gabriel Arana JEFE DEL DEPARTAMENTO DE FISCALIZACION TECNICA MINISTERIO DE MINAS Y PETROLEO.

ATENCION ESTUDIANTES DE SECUNDARIA

El Padre Juan Gallagher, Presidente del Centro Informativo Católico, anuncia el rol siguiente de entrevistas para postulantes a las becas de la National Catholic Welfare Conference. Los estudiantes interesados deben presentarse en: Cochabamba en el Obispado, el martes 26 de octubre hasta el viernes 29 de octubre, horas 15 a 17:30.

Santa Cruz en el Obispado, el lunes 10 de noviembre hasta el miércoles 3 de noviembre, horas 15 a 17:30. Oruro en el Obispado, el miércoles 3 de noviembre hasta el viernes 5 de noviembre horas 15 a 17:30.

Los postulantes deben Ser alumnos sobresalientes, Hablar correctamente el Inglés, Distinguirse por su comportamiento y personalidad, Haber nacido entre el 15 de enero de 1949 y el 15 de junio de 1950, Ser católicos prácticos.

Los postulantes deben reunir todas las condiciones. Pueden ser de colegios fiscales o particulares. La beca es por un año. Los becados vivirán en hogar católico como miembros de la familia e irán a un colegio católico. Deben pagar una póliza de seguro, los gastos de bolsillo, y algo para el viaje. Ya se han recibido a los postulantes de La Paz, Potosí, Sucre, y Tarija. La selección final se hace por la National Catholic Welfare Conference, o sea la Conferencia Nacional Católica de Bienestar.

Para conseguir más detalles dirigirse a: Herrano Buenaventura, M.M., Casilla 1071, La Paz.

Problemas de Reunión Internacional del Estaño analizó Consejo Nal. de Minería

Para realizar un análisis exhaustivo sobre la información recibida de nuestro representante ante el Consejo Internacional del Estaño, que a instancias del gobierno de Austria pudo reunirse del 21 al 24 de septiembre último en Viena, el Consejo Nacional de Minería examinó ese documento en su última reunión habiendo analizado los siguientes y principales aspectos:

FINANCIACION DE UN CREDITO de 10.000.000 de £.-Ante la proximidad de la iniciación de labores del III Convenio Internacional del Estaño cuya reserva de estabilización deberá contar con un mayor volumen de fondos, como consecuencia de que el estaño metálico del Buffer Stock se cotizará

a un mayor precio, el Consejo Internacional del Estaño, ha iniciado gestiones ante organismos financieros de Londres para lograr un crédito que alcance a la indicada suma recomendando el mismo que este crédito se negocie en bancos europeos.

En torno a este asunto, el Consejo Nacional de Minería ha recomendado que ese financiamiento sea realizado en otras fuentes financieras que ofrezcan ventajas económicas más favorables.

PROYECTO DE RESOLUCION DE LA DELEGACION DE BOLIVIA.- La Delegación de nuestro país presentó al Consejo Internacional del Estaño el siguiente proyecto:

"Los países productores miembros del Consejo, que han contribuido a la formación de la reserva de estabilización, podrán ofrecer a terceros su cuota parte, como garantía colateral, para la obtención de créditos destinados al incremento de la industria minera en sus respectivos países". Esta resolución fue aprobada en principio en forma general por los países productores, miembros del Consejo, debiendo ser aprobada finalmente en la próxima reunión del indicado organismo internacional.

CALCULO DE PRODUCCION PARA 1965.- Se hizo saber por otra parte, que el Departamento Estadístico del I.T.C. había calculado la producción de Bolivia para el año en curso en 25.200 toneladas de estaño y que el Consejo Internacional del Estaño ha demostrado su preocupación por que la producción de nuestro país no esté cumpliendo las estimaciones de ese organismo.

FIRMA DEL III CONVENIO INTERNACIONAL DEL ESTAÑO.- El Delegado de Bolivia informó que varios países ya firmaron dicho Convenio y que otras naciones han comprometido su participación en el mismo.

PROTECCION DE LOS FONDOS DEL BUFFER STOCK.- Habiéndose efectuado gestiones por los países productores y especialmente por nuestro país para proteger los fondos que poseen en la reserva de estabilización del Consejo, contra posibles devaluaciones de la libra esterlina, se ha informado que el gobierno de Gran Bretaña está dispuesto a permitir que el Consejo mantenga en cualquier tiempo o en cualquier

centro o centros, fuera del Reino Unido, una cantidad de fondos que -en relación al total de los fondos del Buffer Stock- represente la proporción de las contribuciones efectuadas por países de fuera del área de la libra esterlina al total de las contribuciones de acuerdo al II Convenio; que un procedimiento similar se aplicará al III Convenio; que la contribución de Bolivia se considera como una contribución proveniente de fuera del área de la libra, y que todo esto representaba, para el II Convenio un 55% de los fondos de la libra y el 45% dentro del área de la libra" con lo cual se garantizará los fondos o aportes de nuestro país a ese organismo internacional.

VENTAS DE LAS RESERVAS DE ESTADOS UNIDOS.- Se comunicó igualmente, que las ventas de estaño de la G.S.A. cuyo programa empezó el 22 de marzo de este año para concluir el 1 de abril de 1966, muestra en las primeras 26 semanas ventas por un total de 7.500 toneladas de las 28.000 disponibles para todo el período. Con relación a este aspecto se ha hecho conocer que existen en el seno de dicho Consejo diversos criterios sobre estas ventas, dando origen a que un Comité investigue este hecho.

Analizando esta información, el Consejo Nacional de Minería se ha pronunciado en sentido de que no cabe ninguna gestión que tienda a provocar mayores y aceleradas ventas de las reservas de la G.S.A. debido al impacto que ellas dan lugar en la contracción del precio de este metal.

MODIFICACION DE LA ESCALA DE PRECIOS.- En la Conferencia de las NN. UU. sobre el Estaño celebrada últimamente en Nueva York, se había convenido que en las primeras reuniones del III Convenio se revisaría la escala de precios del Convenio. Sin embargo, el Consejo Nacional de Minería considera necesario que el I.T.C. proceda a realizar un análisis y consecuentemente una modificación de la actual escala de precios, en atención a que estos precios no son operables una vez que las cotizaciones del mercado son superiores y es en este sentido que se ha resuelto recomendar a nuestra delegación la necesidad de plantear su revisión antes de ingresar al III Convenio.

Brujería y...

(Viene de la página 5)

de los hechiceros, que siempre necesitan sugestionar a la gente con actos físicos o con el uso de una prenda y de algo propio de la persona que quieren hechizar. Por ello Cristo a la invitación del cortesano contesta algo fastidiado: Si no vieréis señales y prodigios, no creéis. Es decir: vuestra Fe no es en Dios, sino en los fenómenos mágicos y supersticiosos. Y a la insistencia angustiosa del cortesano: Baja antes que mi hijo muera, Jesús le dice: Vete, tu hijo vive. Estas palabras tienen que haber caído en el alma de aquel como un fulgurante rayo de luz, que disipó toda sombra de brujería. En efecto, nos dice el Evangelio: "creyó el hombre en la palabra que le dijo Jesús y se fue". Ya no confía en las prácticas supersticiosas de un hechicero, sino en el poder espiritual que emana de Cristo. Y cuando los siervos, al ir a su encuentro le aseguraron que su hijo vivía y constató que el momento de su curación coincidía con el momento en que Cristo le había dicho: Tu hijo vive, su Fe se iluminó de tal manera que se comunicó a todos los de su casa.

Es evidente la diferencia entre el efecto producido por la sugestión de una brujería y el de un acto de Fe en Dios y en su Providencia divina.

La hechicería actúa sobre los nervios y la sensibilidad de los que la practican, creando en ellos una sugestión que más de una vez provoca desequilibrios mentales; y siempre deja un miedo y una falsa y hasfiscal sensación de estar al juego de fuerzas ciegas y amenazadoras. Es superfluo recordar los amuletos que se llevan para conjurar estas fuerzas amenazadoras, fruto de una sensibilidad excitada y de un sistema nervioso enfermizo.

La Fe ilumina, junto con una serena confianza en Dios, nos libera de toda falsa sugestión y nos inspira paz y tranquilidad con una constructiva evaluación de los acontecimientos que entretienen nuestra vida. Esta Fe hace que vivamos no en la esclavitud de los elementos, sino en la libertad de hijos de Dios, cuyo fruto es la paz del corazón, según la palabra de Cristo: No se turbe vuestro corazón; creéis en Dios, creed también en mí

Domingo Mundial de Misiones



HOY, DOMINGO MUNDIAL DE MISIONES (DOMUND), en muchas ciudades del orbe católico, comenzando por Roma, se contemplan estas escenas conmovedoras, en que miles y miles de niños y de niñas asaltan a los transeúntes demandando su óbolo para el triunfo de Jesucristo en todo el mundo. También admiraremos este con tagio universal en Bolivia.

CLUB DE LA PAZ

Se convoca a propuestas para la administración del Club, a partir del 10 de Diciembre del presente año. Las propuestas deberán ser presentadas hasta el 10 de Noviembre de 1965.

El pliego de especificaciones está a disposición de los interesados en la Secretaría del Club, de hs. 10 a 12 y 30 y de 15 a 18 y 30.

LA ESCUELA DE PIANO

Yolanda Pando Zalles presenta su SEGUNDO RECITAL DE PIANO

Club de La Paz, lunes 25 de octubre, 18.30 Entrada libre.

Universidad Mayor de San Andrés

ACTO ACADEMICO EN HOMENAJE AL XX ANIVERSARIO DE NN. UU.

- 1.- Discurso inaugural por el Sr. Rector de la Universidad Ing. Don Hugo Zárate Barrau.
 - 2.- Conferencia por el Sr. Secretario General del Rectorado, Lic. Teodosio Inafía Castro, sobre "El papel y la importancia de la ONU para el mundo actual".
 - 3.- Entrega de premios a los ganadores del Concurso Estudiantil Universitario, sobre "Las Naciones Unidas y la Cooperación Internacional en Bolivia", por el Dr. Carlos Aguirre, Presidente del Comité Boliviano Pro Naciones Unidas.
 - 4.- Discurso de clausura por el Representante a.l. de Naciones Unidas, Sr. Juan Pascoe.
- Lunes 25 de octubre de 1965. Horas 18:30 PARANNFO.

MATERIALES MUY UTILES

Barras de Bronce, desde 1 a 4 pulgadas de diámetro Fierro angular forma "L" de 1.1/2"x2"x1/8" Fierro en Planchas de 1/8" - 3/16" - 1/4" - 5/16" 3/8" - 1/2" y 5/8" de 120 por 240 cms. LINEA DECAUVILLE de 16 libras por yarda, completa con todos sus accesorios, para 500 o 600 mm. de ancho de via.

OFRECEMOS A PRECIOS CONVENIENTES OFRECEMOS A PRECIOS CONVENIENTES

Ref. Colón 222 atos izq. Fono 26917 - Casilla 575, La Paz

Manhattan



LA FELICIDAD SE LLAMA

Manhattan

Lady Manhattan

SOLICITELA en su Almacén de preferencia. Ventas en La Paz - Cochabamba - Oruro - Sucre - Potosí - Santa Cruz - Camiri - Tarija.

¡COMO SATISFACE!

ESPUMA DE PLASTICO Flexi PLAST

Con mil y un usos en la Industria y el Hogar.

IES INDUSTRIA NACIONAL! TEL. 24268 CASILLA 2470 Pedidos: C U B A 129

EL TEATRO NACIONAL POPULAR PREPARA "EL MONJE DE POTOSI"

Por RAUL RIVADENEIRA PRADA

El Teatro Nacional Popular, la única institución de arte escénico dependiente del Estado, se halla preparando el drama de Guillermo Francovich, "El Monje de Potosí", pieza que será representada el 10 de noviembre próximo en el Teatro Municipal.

La obra del célebre escritor boliviano, Francovich, se basa en la leyenda potosina que cuenta de

y anduvo el resto de sus días contemplando la calavera de su enemigo, pesaroso de verle muerto, "que si mil veces resucitara, otras tantas le volviera a matar". El fondo dramático de "El Monje de Potosí" está en el descubrimiento de la carta que éste dejó en el interior de la calavera, en la cual explica el motivo de su mutismo y comportamiento enigmático



El Director del T.N.P. Dr. Armando Villajuerte Claros, explica a las alumnas de este instituto de arte escénico las reglas que deben observar en sus actuaciones. Seis señoritas intervienen en la obra "El Monje de Potosí".

la aparición de un hombre misterioso a quien todos los habitantes del Potosí Colonial creen un "santo varón", asceta entregado a profundas meditaciones y que jamás ha dirigido una sola palabra a nadie. El misterioso personaje resulta, al final de la obra, un criminal. Juan de Toledo, que así se llamaba el tenido por "santo", había matado a don Hernán de Salazar, por haberle éste quitado la mujer que amaba. Más aún. Salazar abandonó a la mujer después de maltratarla y la dejó morir en el Cuzco, sumida en la más absoluta miseria. El "Monje" cercenó la cabeza de Salazar

Pero hablemos un poco del conjunto artístico que se ha propuesto poner en escena este hermoso drama que es tenido por uno de los más calificados en su género: El Teatro Nacional Popular que está dirigido por el Dr. Armando Villajuerte Claros, es un instituto renovado, con nueva fisonomía, donde se trata de hacer arte según las reglas teatrales y para ello cuenta con un cuerpo docente calificado. Walter Navia, Carlos Machicao, Luis Zilvetti, Hugo Valderrama y Vitalio Misutani son los profesores que dedican gran parte de su tiempo al T.N.P.

(Continuará)

Le regalamos

esto* con la

compra de esto

para proteger

esto y esto

y esto y esto

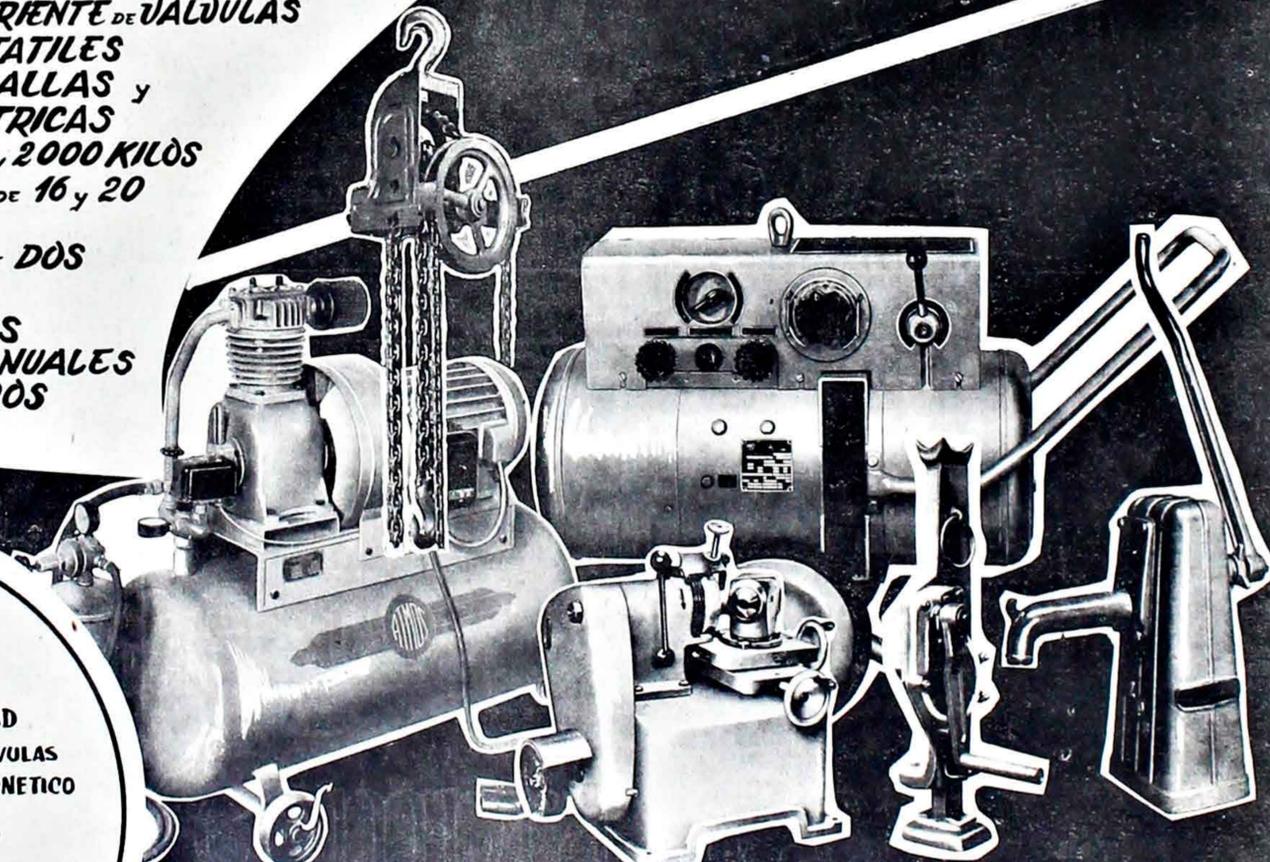


* Bonnet impermeable que la Compañía Toni le ofrece gratuitamente con la compra de cada envase de Adorn. Sabemos lo bien que le hará su peinado con Adorn, el maravilloso rocío peinador, y queremos — como usted — protegerlo de la lluvia...

LA ACREDITADA INDUSTRIA CHECOSLOVACA OFRECE AL TRABAJADOR APARATOS MECANICOS

SOLDADORAS - ELECTRODOS - COMPRESORAS
RECTIFICADORES DE CORRIENTE DE VALVULAS
RECTIFICADORES PORTATILES
TALADRADORAS - CIZALLAS y
AMOLADORAS ELECTRICAS
TECLES DE 1000, 1500 y 2000 KILOS
GATAS CARRETERAS DE 16 y 20
TONELADAS
GATAS MECANICAS DE DOS
TONELADAS
ENGRASADORAS
BOMBAS DE AGUA MANUALES
DE 15, 22 y 30 METROS

MICROMETROS
TORNOS, CUEHILLOS
BROCAS DE ALTA VELOCIDAD
FRESAS PARA ASIENTOS DE VALVULAS
INDICADORES CON SOPORTE MAGNETICO
CUEHILLOS PARA TORNO
ESCARIADORAS
CALIBRADORES
CUENTAHILOS



PEDIDOS : **SKOBOL S.A.**
POTOSI 862-Tel. 29545-28808

Quinto Congreso de Asociaciones Cristianas Femeninas de A. Latina



Sociales

CANCILLER DE LA REPUBLICA.-

—Procedente del Brasil llegó ayer el Canciller de la República, Coronel Joaquín Zenteno Anaya acompañado de su esposa señora Leonor Sejas de Zenteno.

—Despidiendo al Embajador del Japón señor Eji Kawasaki y su esposa, el Canciller de la República y la señora de Zenteno ofrecerán un banquete en la Cancillería.

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

—El martes, la señora Dorothy Henderson, esposa del Embajador de los Estados Unidos agasajará con un almuerzo a la señora Mildred Mercerau, Ejecutiva de la Liga de Mujeres Votantes de Estados Unidos.

ROTARY CLUB.-

—Hoy en los campos de Següencoma se llevará a cabo la kermesse y exposición canina que auspicia el Rotary Club y las Damas Rotarias. En esta oportunidad se distribuirán valiosos premios a los concursantes.

CENTRO DE DAMAS BOLIVIANAS Y AMERICANAS.-

—En la residencia de la señora Gerda de Schechter se reunieron las damas del Centro de Damas Bolivianas y Americanas, con objeto de adoptar planes para las próximas fiestas navideñas.

ASOCIACION BOLIVIANA DE ABOGADOS.-

—Las integrantes de la Asociación Boliviana de Abogados dio un almuerzo a la Licenciada señora Asunta B. de Bristol, congratulándola por su reciente distinción.

REUNIONES.-

—En días pasados los esposos señor Hugo López Videla y su esposa señora Leonor Zamora de López Videla ofrecieron una cena a un grupo de sus relaciones.

—Un grupo de señoras de nuestra sociedad dará el martes un té-rummy de beneficio en la residencia de la señora Matilde López de Castillo.

—Con una cena-pocker agasajaron a sus relaciones, el señor

Jaime Rojas Tardío y su esposa Gaby Urloste de Rojas.

—La señora Martha Nardín de Urloste dio un té-costura en su residencia particular.

—Para el martes la señora Betty Terrazas de Estenssoro ha invitado a un té-rummy a sus amistades.

CENTRO CULTURAL BOLIVIA-BRASIL.-

—A partir de mañana comenzarán los cursos de portugués e

EN HONOR DE LOS PRESIDENTES DE LA JUNTA MILITAR

Hoy a las 11 horas en la sede de la Escuela Nacional de Seguridad Pública situada en Següencoma, se llevará a cabo la parrillada que en honor de los Presidentes de la Junta Militar Generales René Barrientos Ortuño y Alfredo Ovando Candia y sus señoras esposas, ofrecen el Director General de la Guardia Nacional de Seguridad Pública, Jefes y Oficiales. A esta reunión se hallan invitados autoridades, miembros del H. Cuerpo Diplomático y miembros de la sociedad local.

Aviso de Remate

el Dr. Mario E. Miranda S. Juez de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber que por auto de fs. 17 (expediente repositorio) de fecha 21 de octubre de 1965, ha señalado para el día 29 de los corrientes a horas 16 y 15 p.m. el verificativo de la venta en subasta pública de la casa situada en la calle Almirante Grau No. 624 de esta ciudad, construido sobre una superficie de 717 mts. 2, de tres pisos, tres departamentos, una tienda, varias dependencias independientes, todos en contrato anticrético, y un amplio patio; sobre la base de \$b. 74.700.- (PESOS BOLIVIANOS SETENTA Y CUATRO MIL SETECIENTOS), hecha la rebaja de la segunda décima, y por tenerse así ordenado dentro del juicio civil seguido por REYNALDO MONTES DE OCA contra ELIODORO VARGAS PEÑA y LILLO, sobre venta de bien común y tercera de Natty Palacios de Vargas Peña y Lillo.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empose del 5% previsto por ley y para mayores datos a la Secretaría del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los veintitres días del mes de octubre de mil novecientos sesenta y cinco años.- P.O. del Sr. J. 60. de P. en lo C. (Fdo.) Carlos Eugenio Calderón L. SECRETARIO DEL JUZGADO SEXTO DE PARTIDO EN LO CIVIL La Paz - Bolivia.

Información general que se dictará en el Centro Cultural Bolivia-Brasil a los estudiantes bolivianos que postularán matrículas en las universidades carlo-

CUMPLEAÑOS.-

—El señor Roberto Gumuclo recuerda mañana su aniversario natal, con este motivo será agasajado con un malón por sus amigos.

CIRCULO MILITAR.-

—La Promoción del Colegio Nacional Ayacucho ofreció anoche una fiesta en el Círculo Militar, con motivo del acto de toma de nombre de la Promoción Delfín Eyzaguirre de 1965.

EXPOSICION EN EL COLEGIO M.BRAUN.-

—Desde mañana queda abierta al público la exposición de labores, economía doméstica, dibujo y trabajos manuales del Colegio Mariscal Braún en el antiguo kindergarten.

ENFERMOS.-

—En la Clínica Alemana se medicina la señora Nancy F. de Calvimontes.



AGASAJO.- La Asociación de Mujeres Universitarias se reunió ayer en un té en la residencia de la señora Martha Tavel de Sanjinés, para congratular a la señora Asunta de Bristol, por la reciente condecoración que le otorgó el Gobierno. Un aspecto de la reunión figura en la foto.

TRES MILLONES DE DESOCUPADOS

WASHINGTON, (ANSA).- El número de trabajadores desocupados en Estados Unidos bajó en septiembre, por primera vez desde hace ocho años, a menos de tres millones. A fines de dicho mes, había en la Unión 2.876.000 trabajadores sin empleo. Esta cifra, comunicada por el Departamento de Trabajo es la más baja

El día de ayer, retornó de la República del Uruguay la Delegación de nuestro país que asistió al V Congreso, presidido por la Sra. Della de Trigo.

La Delegación fue portadora del más sincero homenaje de confraternidad y de conjunción espiritual de las Asociaciones de Bolivia.

Los Temas discutidos y estudiados profundamente fueron: Ecu-menismo, Rápidos cambios Sociales y Tecnológicos, y el Papel de la ACF en América Latina.

En los grupos de estudio se trató de obtener la mayor participación y discusión entre las delegadas; la de compartir provechosamente las Ideas; la de lograr una consideración real de los puntos fundamentales y de las implicaciones prácticas para cada individuo. Fue evidente que la importancia de las discusiones para las socias asistentes y para el mismo Congreso, radicó en el compartir libremente problemas de la Institución de lo que significa formar parte de un organismo internacional. Lo que se obtuvo en los grupos de estudio será llevado en la mente y en el corazón de las participantes para tomar responsabilidades como líderes de la ACF.

En resumen, se trabajó mucho y bien; en todo el transcurso del Congreso no decayó en ningún momento el interés y entusiasmo, al contrario día a día se tornaba más interesante tanto en las sesiones plenarias, como en las Comisiones y grupos de estudio todas las participantes aunque muchas fueron de Asociaciones muy nuevas, tuvieron algo para contribuir al éxito de este magnífico evento.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir el que fue ejemplar padre señor Doctor

My. de Sanidad JOSE SIXTO BARRERA (Q.E.P.D.)

Eloina Guardia V. de Barrera, esposa; Martha e Irma Barrera Guardia, hijas; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia ruegan a sus relaciones y en especial a los socios del Club de La Paz, Club 16 de Julio, Unión de Militares Jubilados, Sanidad Militar, se dignen acompañar los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy domingo 24 del presente a horas 16 (cuatro de la tarde). El cortejo fúnebre partirá del local del Círculo Militar, plaza Murillo.

Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta. CASA SANTANDER Tels 23663 23656

BOLIVAR S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento de la que fue su asegurada señora

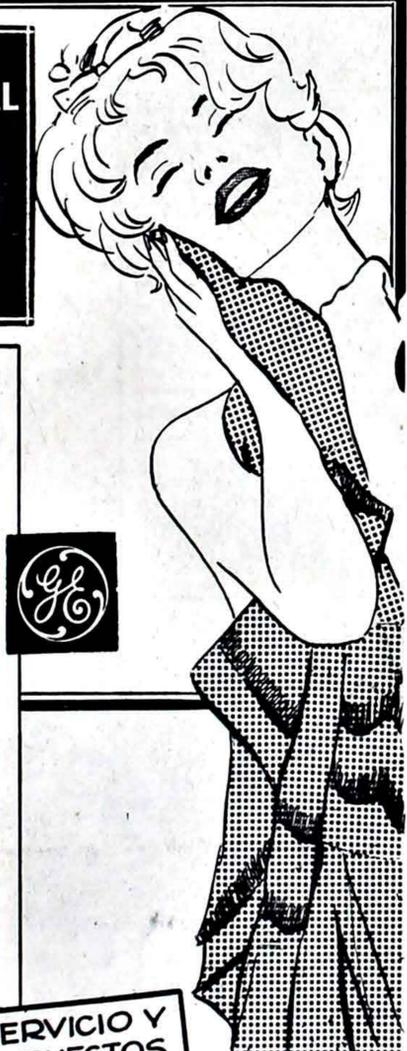
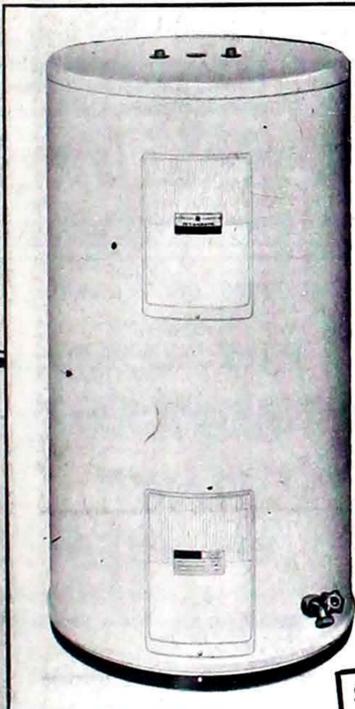
Doña CATALINA VELASQUEZ QUISPE (Q.E.P.D.)

Benancia Quisbert tía, Juana Sanchez y Asunta v. de Villacorta primas hermanas, Justina v. de Velasquez y Brigida v. de Velasquez hermanas políticas, Jaime Kantuta y Martha de Kantuta sobrinos y demás familia, ruega a sus amistades y personas piadosas, especialmente a las vendedoras del mercado Camacho se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día domingo 24 del presente a horas 16 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Chuquisaca, Obreros del Porvenir. Favor que será reconocido por la familia doliente. La Paz, octubre de 1965

TOALLAS "CANNON"

Americanas, lindos colores, precios económicos, Potosí 1291, esquina Colón Casa EIFFEL.

SEGURISIMO! CON VALVULA ESPECIAL DE SEGURIDAD SEGURISIMO! CONTRA LA CORROSION CON REVESTIMIENTO DE VIDRIO



SERVICIO Y REPUESTOS

INTERMACO

Socabaya esq Mercado TEL. 28797

EN EL BARRIO DE MUNAYPATA: feria de la alegría

DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA GIGANTE PROGRAMA RADIAL AUSPICIADO POR JABONES "PATRIA"

- MUSICA
- BUEN HUMOR
- NOTABLES ARTISTAS
- CONCURSOS
- REGALOS PARA TODOS

Conducido por Micky Jiménez, RADIO MENDEZ

FABRICA DE JABONES "PATRIA" S. A.

Confitería Restaurant **GALEY**

La más distinguida de La Paz La primera del país

SHOW DE LOS DOMINGOS.

1ro. Hs. 19 y 45 2do. Hs. 21 y 15

Debut de Nelly y Rodolfo

"LOS ARGENTINOS"

Estampas de Tango del 900 y 920 y modernos, recitados canciones y baile.

Número de jerarquía internacional. Directamente de los canales 4 y 13 de TV y Sky Room del Hotel Crillon de Lima

Prosigue el show con:

"LOS HUANCHAUQUEÑOS"

Favoritos de los hábitos de Galey

En los intermedios ameniza el versátil maestro del teclado

"VIDAURRE Y SU RITMO"

Pista de baile Menú internacional Atención esmerada

Reserve con tiempo su mesa al Telf. 21268

Publicidad BOLINDIA



¡GRANDE. ORIGINAL. ÚNICA EN SU GÉNERO!

Con el actor laureado como el mejor, en reciente Festival de Venecia:



El genial Alec...

¡Locura como sólo Guinness sabe tenerla!
¡Este hombre es un genio! ¡No hay quien lo dispute!

Alec Guinness

en **"Un Genio Anda Suelto"**



PARA REIR SIN DESCANSO... TECHNICOLOR

PRONTO será otro suceso cómico **PRINCESA**

Película distribuida por "ANDINA S.A."

Hoy Cines

6 DE AGOSTO Telf. 23829

PARIS Telf. 29704

Matinal, en technicolor: A CAZA DEL RINOCERONTE. Matinée, tanda y noche, en technicolor: LA MASCARA DEL DR. SYN, con Patrick McGoohan y George Chakritrich McGoohan y George Cole. Actualidades mundiales No. 41. Matinée \$b. 3.10 y 3.60. Tanda y Noche \$b. 3.80 y 4.30.

Pronta reinauguración con: ROMULO Y REMO, con Steve Reeves y Gordon Scott.

MURILLO Telf. 11647.

Matinal doble: TARZAN EL MAGNIFICO, con Gordon Scott y BALA DE PLATA, con Julio Aldama. Matinée doble: EL HIJO DEL CAPITAN SANGRE, con Sean Flynn y EL ESQUELETO DE LA SEÑORA MORALES, con Arturo de Córdoba. Tanda y noche: EL REBELDE DE BABILONIA, con Gordon Scott y Moira Ortel. Luneta \$b. 2.50. Galería \$b. 1.50.

ABAROA Telf. 10252.

Matinal, en technicolor: CARNIVAL EN EL BOSQUE Y COMICAS. Matinée: LA GUERRA DE LOS BOTONES Y VENGANZA DIABOLICA. Tanda y noche: AYER, HOY Y MAÑANA con Sophía Loren y Marcelo Mastroianni y LA VENGANZA DIABOLICA. Matinée \$b. 1.60 y 2.60. Tanda y Noche \$b. 1.60 y 2.70.

UNIVERSO Telf. 12660.

Matinal "TUMULTO EN ALTA MAR", con Dik Bogarde. Matinée, tanda y noche "EL ROLLS-ROYCE AMARILLO", con Shirley MacLaine y Rex Harrison. Matinal Platea \$b. 1.60. Matinée Platea \$b. 3.60. Mezzanine \$b. 4.10. Tanda y Noche Platea \$b. 4.30. Mezzanine \$b. 4.80.

MONJE CAMPERO Telf. 23333.

Matinal: UNO, DOS Y TRES, con James Cagney. Matinée, tanda y noche: LA VENGANZA DE JERONIMO, a colores, con Tom Tryon. Matinée \$b. 3 y 2.50. Tanda y Noche \$b. 3.50 y 3.

SCALA Telf. 23535.

Matinal "PROGRAMA DE DIBUJOS ANIMADOS" por Walt Disney. Matinée Hs. 14.30 p.m., tanda y noche "EL DIA MAS LARGO DEL SIGLO" con Robert Mitchum. Matinée \$b. 1.60 y 2.10. Matinée, Tanda y Noche Platea \$b. 7.00. Mezzanine \$b. 8.00.

PRINCESA Telf. 29021.

Matinal: LA LEY DE LOS 6 TIROS. Matinée: EL AMOR EN LAS VEGAS, con Elvis Presley. Tanda y noche: ESPLENDOR EN LA HIERBA, con Natalie Wood y Warren Beatty. Luneta matinée \$b. 3. Tanda y Noche \$b. 3.50.

TESLA Telf. 23803.

Matinal de Walt Disney "LA LEYENDA DEL LOBO" y el corto "CENTELLA DE ORO". Matinée "UN DOMINGO EN NUEVA YORK" con Jane Fonda. Tanda y noche "TABU". Matinal Platea \$b. 1.50. Mezzanine \$b. 2. Matinée Platea \$b. 3. Mezzanine \$b. 3.50. Tanda y Noche Platea \$b. 3.50. Mezzanine \$b. 4.

MIGNON Telf. 25144.

Matinal "TAMBORES DE AFRICA"

Reinauguración del Cine París

Con "Rómulo y Remo" a colores

El primer cine de la capital era el "París". Sus estrenos constituían verdaderas citas de la sociedad. Los años fueron pasando y todavía mantenía su prestigio. Luego le vino un período de clara decadencia, pero cerró sus puertas para remozarse y ponerse a tono con las modernas salas. Surgirá nueva, optimista y decidida a recobrar su categoría.

La nueva Empresa abrirá las puertas del "París" en el curso de los próximos días. Suplantada se vestirá de fiesta para presentar una producción en technicolor de dimensiones extraordinarias: "Rómulo y Remo".

"Rómulo y Remo" tiene por estrellas a Steve Reeves, Gordon Scott, Jacques Servas, Virna Lisi, Massimo Girotti e intervienen en su desarrollo millares de extras. Pertenece al famoso sello "Titanus".

"Rómulo y Remo" con impresionantes escenas históricas, enfoca el nacimiento del imperio romano, la loba alimentando a dos pequeños seres que luego se prolongarían en el tiempo y espacio.

CA" y "ASESINOS DE LA LUCHA LIBRE". Matinée, tanda y noche "LA GARRA DE ACERO" y "UN DOMINGO EN NUEVA YORK" con Jane Fonda. Matinal Platea \$b. 0.80. Galería \$b. 0.50. Matinée, Tanda y Noche Platea \$b. 2. Galería \$b. 1.50.

LA PAZ Telf. 23842

Matinal: DON QUIJOTE DE LA MANCHA". Matinée, tanda y noche: ESPIA INFERNAL, con Jiri Vala. Matinal \$b. 1.50. Matinée \$b. 3.00. Tanda y Noche \$b. 3.50.

MIRAFLORES

Matinal doble: EL FANTASMA DEL CIRCO Y LEGION FANTASMA. Matinée doble: CENA DELAS BURLAS Y TRAGICA FASCINACION. Tanda y noche: TRAGICA FASCINACION. Matinal \$b. 1.00. Matinée \$b. 2.00. Tanda y Noche \$b. 2.50.

SAN CALIXTO

Matinal Hs. 10 "GRAN PROGRAMA DE DIBUJOS ANIMADOS" y "LA BARRERA DE FUEGO". Matinée Hs. 14.40 "LA BARRERA DE FUEGO" y "ESPIA POR MANDATO". Tanda Hs. 18 "LA BARRERA DE FUEGO" y "EL DIABLO A LAS CUATRO". Noche Hs. 21.15 "EL DIABLO A LAS CUATRO" y "ESPIA POR MANDATO". Luneta matinal \$b. 0.85. Galería \$b. 0.60. Luneta matinée, tanda y noche \$b. 2.10. Galería \$b. 1.60.

MEXICO Telf. 26867.

Matinal doble "LOS COSACOS" y "EL BOTONES" con Jerry Lewis. Matinée doble "EL BESO DEL VAMPIRO" con Clifford Evans y "UN TRIO DE TERROR" con Sebastián Cabot. Tanda y noche dobles "EL BESO DEL VAMPIRO" y "LA VUELTA AL MUNDO EN 90 NOCHES" en technicolor. Matinal \$b. 1 y 0.50. Matinée, Tanda y Noche \$b. 3 y 2.

AVENIDA Telf. 25409.

Matinal "ALAKAZAN EL MAGO" y "COMICAS". Matinée "EL AGENTE SECRETO 007 CONTRA SATANICO DOCTOR NO" con Shean Connery y Ursula Andress. Tanda y noche "LA ISLA DE AMOR" con Robert Preston. Matl. \$b. 1.00 y 0.50. Mat. \$b. 2.50 y 2.00. T. y N. \$b. 3.00 y 2.00.

BOLIVAR Telf. 25051.

Matinal "DUEÑO DEL MUNDO" con Vincent Price. Matinée "AVENTURAS EN MALAYA" con Robert Mitchum y Elsa Martinelli. Tanda y noche "LA VIDA INTIMA DE 4 MUJERES" con Jane Fonda, en technicolor y cinemascope. Matl. \$b. 1.00 y 0.50. Mat. \$b. 2.00 y 1.50. T. y N. \$b. 2.50 y 2.00.

ROXY

Matinal: INFIERNO EN LAS NUBES Y LOS MONSTRUOS DE LA ESTRATOSFERA, 9 al 12 fin. Matinée: LA FAMILIA TRAPP EN NORTEAMERICA Y EL ESPADACHIN MISTERIOSO. Tanda y noche: TODOS LOS PECADOS DE ESTA TIERRA Y PROPIEDAD PRIVADA. Matinal \$b. 0.90. Matinée \$b. 2.60. Tanda y Noche \$b. 2.70.

COLON Telf. 23477.

Matinal: AUTOMATAS DE LA MUERTE. Matinée, a Hs. 2.30, tanda y noche: BUENOS DIAS ACAPULCO con Viruta y Capulina, además DINAMITA KID. Baja \$b. 2.50.

IMPERIO Telf. 10451.

Matinal doble: FESTIVAL DE WALT DISNEY Y LOS INVASORES. Matinée, tanda y noche: EL PIRATA HIDALGO Y SANGRE EN LA PLAYA. Matinal \$b. 0.80 y 0.40. Matinée, Tanda y Noche \$b. 2.00 y 1.50.



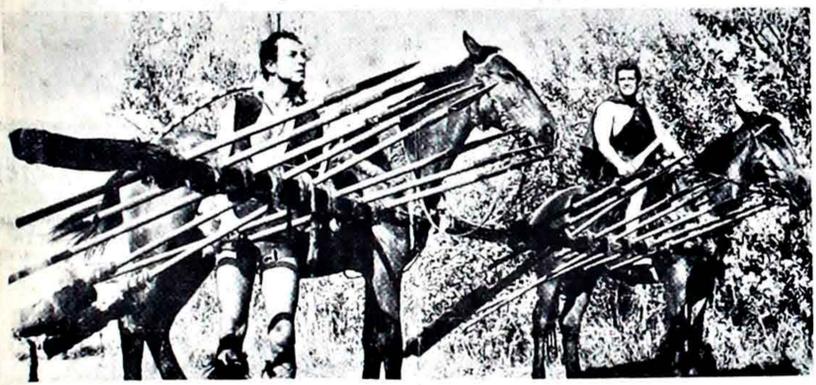
AMPLIADORAS, en 4 modelos desde \$b.850.-
SECADORAS, 2 modelos
ABRILLANTADORAS - Cubetas
RELOJES - LAMPARAS DE SEGURIDAD
REFLECTORES Y TRIPODES PARA ESTUDIO
RODILLOS, PINZAS, TANQUES,
COPIADORAS DE CONTACTO
todo a los precios más bajos de plaza -
"CASA TUDOR"
Avend. Camacho esq. Loayza 1399 - Casilla 106 - La Paz
SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR

JUEVES 28 - CINE MURILLO - JUEVES 28
LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO

¡EL NACIMIENTO DEL IMPERIO ROMANO!

ROMULO y REMO

(Los hermanos amamantados por una loba)



STEVE REEVES - GORDON SCOTT - JACQUES SERNAS - VIRNA LISI
ESPECTACULAR EN SU DESARROLLO. BULLENTE EN SU ACCION...

¡MUY PRONTO!

Ambiciones... Intrigas...

Apasionado romance!...

SOLDADOS EN LUCHA - HOMBRES Y MUJERES EN VASTAS ESCENAS
Technicolor - Cinemascope - Selección de "Consortio Cinemat. de Bolivia"

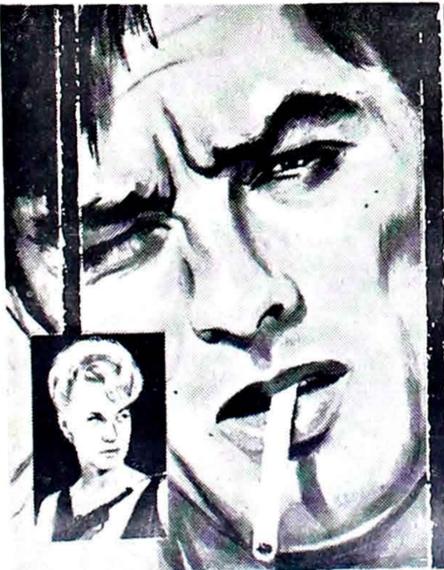
¡Tarántulas de lujo que aniquilan al macho o lo aprisionan en jaula de amor!

MARTES 26 CINE 6 DE AGOSTO

DISTRIBUYE

"ANDINA S.A."

¡El hacía el amor como si su vida dependiera de ello!



METRO GOLDWYN MAYER presenta
ALAIN DELON
LOLA ALBRIGHT
en la película de
JANE FONDA
RENE CLEMENT

Basada en la novela "JOY HOUSE" por DAV KEENE
Adaptación: RENE CLEMENT - PASCAL JARON - CHARLES WILLIAMS
Cinematografía: RENE CLEMENT - PASCAL JARON - CHARLES WILLIAMS
Una Producción de JACQUES BAR
FRANSCOPE
TEATRO



¡VUELVE LA LOCURA DE CARCAJADAS QUE TODOS QUIEREN VER!...



HOY SOLO EN MATINAL

Una verdadera furia de gracia y alegría

"UNO - DOS - TRES"

NO TEMA LA PROXIMA GUERRA NUCLEAR!

VEA como será el final... RIENDO con James CAGNEY, Lilo PULVER, Horst BUCHHOLZ y Pamela TIFFIN

Filmada en una poderosa planta embotelladora del refresco COCA COLA, conocido universalmente, situada en Berlin Occidental.

Cine MONJE CAMPERO

Distribuye: Consortio Cinematográfico de Bolivia, S.A.

Guido Salinas Vásquez, ex-Gerente de la Aduana de la Coca, ha dirigido el siguiente memorial al Presidente de la Comisión Investigadora Nacional, solidarizándose con el pedido de campesinos y comerciantes de Yungas en sentido de que sea revisada la administración de esa institución que correspondió al ex-Contralor General de la República, Miguel Ángel Céspedes:

SOLICITADA

EX-GERENTE DE ADUANA DE COCA SOLIDARIZASE CON PEDIDO DE QUE ADMINISTRACION DE M.A. CESPEDES SEA REVISADA

La Paz, 21 de octubre de 1965

Al Señor Cnl. Humberto Costas, PRESIDENTE DE LA COMISION INVESTIGADORA NACIONAL Presente.-

Señor Presidente: Por intermedio del vespertino "ULTIMA HORA" de 15 del presente mes, me he informado que los señores comerciantes a Yungas solicitaron a su Despacho la investigación del movimiento contable de la Aduana de la Coca de La Paz; y, en vista de que he desempeñado las funciones de interventor del Directorio de dicha entidad a partir del 27 de julio de 1961 al 4 de octubre del mismo año, y luego las de Gerente General a partir de esta última fecha al 15 de mayo de 1962, fecha en que por Instrucciones del entonces Presidente de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro, he hecho entrega de la Gerencia de la mentada Aduana al ex-Gerente, Miguel Ángel Céspedes, es que me dirijo por la presente a vuestra autoridad para expresar mi absoluta solidaridad con dicha solicitud y, a fin de que Ud. conozca algunos hechos sobre la desastrosa administración de que fue víctima la institución más solvente del Departamento, voy a referir los siguientes hechos:

1.- Al ser designado Interventor con el único y exclusivo objeto de verificar las denuncias sobre malos manejos que motivaron la intervención del Directorio en 27 de julio de 1961, no hice otra cosa que abocarme a dicha labor que culminó con la elaboración del Informe de 4 de octubre de aquel año y que fue aprobado por el Directorio de la Aduana de la Coca, oportunidad en que se estableció documentalmente una defraudación de Bs. 832.175.705.-, extremos que fueron corroborados y verificados por los señores inspectores de la Contraloría General de la República; Raúl Delgado Céspedes y Alberto Lora, mediante Informe No. 7/49/61 de 17 de octubre de 1961 y que motivaron las notas de cargo giradas por la expresada Contraloría contra los funcionarios responsables de tales defraudaciones.

Lamentablemente, mi sucesor (Miguel Ángel Céspedes) mediante el dño No. 252/62 de 16 de agosto de 1962, solicitó a la entidad fiscalizadora se deje sin efecto las referidas Notas de Cargo y logró que mediante Informe No. 11/12/62 faccionado por Raúl Delgado Céspedes, Inspector de la Contraloría, se desvirtuó el informe indicado No. 7/49/61 emitido por el mismo funcionario; es decir se cometió flagrante prevaricato.

2.- Miguel Ángel Céspedes, en cumplimiento de un curioso contrato ejerció la Gerencia de la Aduana a partir del 16 de mayo de 1962 contrato de "prestación de servicios" que fue firmado ante el Sr. Notario de Hacienda en fecha 10 de julio del mismo año, o sea, después que fue designado Gerente por el ex-Prefecto Nazario Pardo Valle sin autorización del Directorio y violando el D.S. de 12 de diciembre de 1941. También se pasó por alto, que el Sr. Céspedes en su condición de jubilado de la Administración Pública con más de 25 años debía cumplir primeramente lo establecido por el D.S. de 3 de ju-

lio de 1943; o sea, su designación debió ser mediante Resolución Suprema y percibir el 50% de su haber de jubilado; pero, como se trataba de desconocer Leyes vigentes y satisfacer el asalariado organizado a la Aduana de la Coca, no se cumplió ninguno de aquellos requisitos exigidos por Ley; pues, Miguel Ángel Céspedes y Nazario Pardo Valle son sacaron al Directorio de la Aduana el contrato referido; y, el primero cobró el cien por cien de su haber de jubilado. A lo dicho se debe agregar que, los mentados personajes no tubieron en obtener de la Contraloría General de la República la Resolución Jurídica No. 3/218/62 de 9 de julio de 1962 que no tiene ningún valor legal, porque la Contraloría, conforme al Artículo 123 de la Constitución Política del Estado y Ley de 5 de mayo de 1928, fiscaliza los bienes y valores del Estado; por tanto, la referida Resolución que autoriza la designación del Gerente es ilegal por determinación tácita del Artículo 27 de la Ley fundamental del Estado.

Asimismo, la Contraloría que fue la que "autorizó" tal designación pretendiendo sustituir una Resolución Suprema, no exigió el cumplimiento de los Artículos 25 y 27 de la Ley Orgánica de 5 de mayo de 1928, transgresión que está penada por el Código Penal en su Artículo 391. Finalmente, el contrato de "prestación de servicios" celebrado en las condiciones señaladas, por ser ilegno y contrario a los intereses del Estado, cae dentro de las sanciones establecidas por el Decreto Ley No. 4291 de 3 de enero de 1956, Capítulo Iro., Artículo Iro., inciso m).

3.- No obstante que el correspondiente Proyecto de Presupuesto de la Aduana para la gestión de 1962 fue elaborado durante mi gestión administrativa de acuerdo a las normas presupuestarias vigentes, Miguel Ángel Céspedes encomendó a Corcino Alanes (su primo hermano), que ni siquiera fue empleado de la entidad, la elaboración de otro presupuesto con cifras elevadas especialmente en el capítulo de sueldos y gastos generales, violando normas presupuestarias; por dicho "trabajo" canceló la suma de Bs. 1.000.000.- mediante cheque del Banco Central No. 476927 s/g comprobante de caja No. 100273. Lo que es más, se elevó la comisión del 15% que fija en favor de la Aduana el D.S. No. 03503 de 22 de septiembre de 1953 al 20% sin autorización del Poder Ejecutivo; por esta razón y los subidos montos que contenía el referido proyecto, es que la Dirección General de Presupuestos del Ministerio de Hacienda rechazó su aprobación. Sin embargo, todos los egresos se efectuaron conforme al nombrado Proyecto, delitos sancionados por Ley de 5 de mayo de 1928 y disposiciones complementarias.

4.- Durante mi gestión de Gerente, y en sesión extraordinaria del Directorio de 13 de abril de 1962 presenté el Balance al 31 de diciembre de 1961 con todas las explicaciones que requería aquel documento contable, pero, Miguel Ángel Céspedes, ignoró y desconoció el predicho documento -seguramente porque tenía algún plan inconcesable- e impuso al Directorio la firma de un "contrato" de "prestación de servicios" por el que se obligaba a la entidad aceptar los servicios del Lic. Augusto Ortega Rada (también su

sobrino), para que realice un trabajo de "auditoría" por las gestiones: 1959, 1960 y 1961 por el elevado costo de Bs. 20.000.000.- trabajo que jamás se realizó. Sin embargo, el expresado profesional intentó conciliar los saldos bancarios, cuentas corrientes, practicar asientos de ajuste y otras pretenciones de AUDITORIA; pero, todos ellos falsos de toda falsedad, y lo que es peor, no refleja la verdadera situación económico-financiera de la Aduana de la Coca, como voy a resumir a continuación:

a) En el "Balance-Auditado" por Augusto Ortega Rada, los saldos del Banco Central y Banco Agrícola de Bolivia son falsos porque las "conciliaciones" respectivas y asientos de ajuste son imaginarios e igualados a la fuerza, al extremo de haberse efectuado cargos y abonos a una cuenta llamada: "Operaciones Pendientes". Y, el "sobregiro" que inventa en la cuenta del Bco. Agrícola de Bs. 151.377.198.- es imaginario, pues, la Aduana de la Coca, jamás ha tenido avance de cuenta alguno en dicha entidad bancaria, menos faltaron fondos; por el contrario, la institución recaudadora al 28 de febrero de 1962 en las tres cuentas (Nos. 1, 2 y 3) disponía, en efectivo, un total de Bs. 661.615.440.-, tampoco se han girado cheques en descubierto contra el referido Banco como alegremente afirmó el expresado profesional. Por tanto, el "sobregiro" "descubierto" por Ortega Rada es inventado, extremo evidenciable en cualquier instante;

b) La cuenta, "Cuentas Corrientes", o sea, agencias recaudadoras, que figuran solamente con Bs. 7.350.706.- tampoco es correcta, porque hacen desaparecer Bs. 180.012.796.- calificándola de "diferencia final" e indican que no fueron registradas en libros, pero lo curioso es que los descubridores no indican donde han traspasado dicho monto que no es "disponible". Este hecho señor Presidente, es importante anotar porque los saldos establecidos y consignados en el "Balance-Auditado", también son falsos; pues, sumados los montos de la indicada cuenta, por ejemplo, el saldo según Balance final (establecido por Ortega) es de Bs. 7.616.461.- y la diferencia de Bs. 213.784.207.- y no como indican, lo cual demuestra a todas luces la falsedad de sus propios saldos;

c) La cuenta, "Letras por Cobrar" según libros al 31/12/61 (establecido por Ortega) asciende a Bs. 946.873.941.-, de este monto a esa misma fecha, solamente existía documentos de respaldo por Bs. 693.717.460.-; es decir, que Bs. 253.156.481.- figuran en libros sin ningún respaldo de documentos, y, el Auditor Ortega, el Gerente Céspedes y el Sub-Gerente Auditor Angulo Navajas, no han dicho nada, por el contrario, han encubierto a los verdaderos responsables de semejante delito contra la Hacienda Pública, pues, en Contabilidad no se tolera un hecho de esta naturaleza, en Auditoría es inconcebible pasar por alto sin compliarse con los responsables;

d) No conformes con lo anterior, los tres personajes, plantearon al Directorio y obtuvieron de éste aprobación para castigar los impuestos en mora que ellos llaman: "DEUDA INCOBRABLE" y que asciende, según ellos, a Bs. 512.850.000.-, olvidando deliberadamente que las deudas al Fisco por concepto de impuestos, además de tener caminos legales para su recuperación, no se castigan sin caer en el delito de donar sumas debidamente recuperables; es más, en los castigos incluyeron cuentas que se hallaban en trámite judicial. Es decir, que la Aduana tuvo que desistirse de aquellos juicios iniciados contra deudores (21 iniciados durante mi gestión), sin conocer los méritos de los favorecidos con dicha medida.

A lo dicho se debe agregar, que los tributos que cobra la Aduana están establecidos mediante Ley y solamente ésta puede disponer condonación o castigo de los mismos; lo contrario es confundir un negocio comercial, industrial, etc., etc., con una entidad recaudadora de impuestos;

e) Inicialmente plantean el castigo de Bs. 512.850.000.- para luego subirlo a Bs. 660.052.359.- (Informe de Ortega), es más, este total deducen de las participaciones que en virtud de Ley de 17 de abril de 1941 y Ley de 28 de octubre de 1960, pertenecen a las entidades beneficiarias (Universidad de La Paz, Ministerios de Hacienda, Agricultura, Salud Pública, Alcaldía Municipales de Nor y Sud Yungas, Prefectura, etc., etc.); es decir, las nombradas entidades, por obra y gracia de los citados personajes, renunciaron a Bs. 660.052.359.-;

f) No aclaran las causas verdaderas de que las cuentas: Letras por Cobrar, Varios Deudores y otras del Activo exigible hayan sido infladas artificialmente desde 1957 y se hayan hecho jugar maliciosamente con la cuenta Fondos en Custodia, al extremo de existir cuentas de deudores sin respaldos de documentos, naturalmente, con el consiguiente perjuicio a los intereses del Estado.

Por lo demás, el "Balance-

Auditado" y aprobado por el Directorio es falso de principio a fin, como clara y objetivamente lo ha probado la Comisión Investigadora en Informe de 13 de julio de 1963, dicha Comisión fue creada mediante Resolución del Ministerio de Hacienda No. 40 de 4 de febrero de aquel año.

5.- A partir de 16 de mayo de 1962, conforme a lo evidenciado por la referida Comisión Investigadora, en la Aduana se ha cometido irregularidades, malos manejos, estafas y violación a disposiciones legales siendo los principales responsables Miguel Ángel Céspedes y Humberto Angulo Navajas, este último en su condición de Auditor-Administrador primero, luego Auditor Sub-Gerente, estaba en la obligación de precautelarse los intereses del Estado, y a fin de señalar algunos de aquellos delitos, me permito referir los siguientes:

a) Se han efectuado todos los gastos y sueldos, así como los pagos a las entidades beneficiarias con cargo a un Proyecto de Presupuesto de 1962 no aprobado por el Ministerio de Hacienda y el Poder Ejecutivo; es decir, se ha violado de esta forma la Ley de 5 de mayo de 1928, Ley Gral. de Presupuestos, Decretos Supremos No. 1877 de 4 de enero de 1950, No. 3889 de 30 de noviembre de 1954, No. 4538 de 15 de diciembre de 1956 y No. 6336 de 15 de diciembre de 1962 cuyo artículo 150. expresa a la letra: "Ningún ingreso proveniente de impuestos o de rentas del Estado podrá ser gastado o invertido por un Servicio Nacional, o una entidad pública, si no ha sido aprobado, previamente, el presupuesto de Ingresos y egresos, mediante Resolución Suprema en Consejo de Ministros".

b) El 4 de octubre de 1963, el Balance General de la Gestión de 1962 ha sido presentado con un Informe, este documento contable es más falso que el anterior (1961) presentado y auditado por Ortega, puesto que ha sido elaborado sobre la base de los saldos del Balance de 1961 con el agravante de que la Comisión para gastos de administración han sido elevados ilegalmente del 15 al 20%; además, en los hechos, conforme a los mismos documentos, se ha gastado más del 20%, pero los peroneeros de la Aduana (Céspedes y Angulo Navajas) a fin de ocultar sus delitos, en el correspondiente Informe sorprendieron a las autoridades expresando que: "LAS RESOLUCIONES Y DETERMINACIONES DEL DIRECTORIO CONSTITUYEN MANDATO JURIDICO LEGAL PARA LA CORRECTA ADMINISTRACION DE LA ADUANA AGROPECUARIA, DEPARTAMENTAL DE LA PAZ" (el subrayado es mio), cuando en verdad éstas constituyen simples normas de conducta sujetas a las Leyes vigentes; de ser evidente las pretenciones de los personajes tantas veces nombrados, el Poder Legislativo con sus atribuciones contenidas en el Artículo 58 de la Carta Magna estarían por demás, y, los Códigos vigentes por debajo de las "Resoluciones y determinaciones" del Directorio de la Aduana Agropecuaria; o sea, todo una novedad jurídica y procedimental, poco faltó para que la Ley fundamental del Estado esté sujeta a las determinaciones del mentado Directorio que presidía Nazario Pardo Valle;

c) Los saldos de la cuenta, "Cuentas Corrientes" (agentes recaudadores) durante la gestión de 1962 de Bs. 7.350.706.- que consigna el "Balance-Auditado" de 1961, se ha incrementado a Bs. 309.385.600.- Es decir, que desde el 16 de mayo de 1962 al 31 de diciembre del mismo ha subido en Bs. 302.034.894.-, lo cual demuestra claramente que se ha vuelto a la política viciosa de conceder créditos o mora en el cobro de impuestos, política que fue suspendida durante mi gestión. ¿O es que incrementaron dicha cuenta en más de trescientos millones de bolivianos para luego castigarlos?

d) En el Activo Exigible las cuentas: Vales de Contribuyentes se ha incrementado de Bs. 193.811.681.- a Bs. 208.616.766.- y, Varios Deudores de Bs. 276.809.863.- a 290.146.953.- Bs., garantismos que de por sí demuestran el desbarajuste, arbitrariedad y conculcación a las Leyes que imperó en la Aduana a partir de 19 de mayo de 1962;

e) En el estado de la cuenta "Letras por Cobrar" al 31/12/62 aparecen contribuyentes que cancelaron sus deudas a la entidad, a saber: Angelino Escobar con Bs. 8.794.590.-, Timoteo Gutiérrez con Bs. 13.269.323.-, Ventura Tamayo con Bs. 6.108.270.-, Horacio Vera Loza con Bs. 20.899.071.- y el resto figura con saldos inflados, extremos evidenciables con la simple citación de los que figuran en la referida lista;

f) Haber efectuado gastos contra una RESERVA que no existe como tal, sino en la imaginación de Céspedes y Angulo Navajas;

g) Haber gastado Bs. 981.779.998.- en sueldos arbitrariamente elevados del Gerente Céspedes y otros gastos dispendiosos durante la gestión de 1962 (16 de mayo de 1962 al 31 de diciembre del mismo año), que representa el 23.37% del monto total recaudado; es decir, no

satisfechos con haber presentado un Proyecto de Presupuesto con gastos de administración elevados ilegalmente del 15 al 20%, han malversado la suma de Bs. 350.958.461.-; lo que es más, solamente Miguel Ángel Céspedes por sueldos, "bono profesional" (sin ser ni tener profesión alguna), "bono de antigüedad" (jubilado no tenía derecho) y otros beneficios que la Ley no le amparaban, se ha apropiado indebidamente (desde el 16 de mayo de 1962 al 31 de octubre de 1964) de la suma de Bs. 225.574.990.-, delito penado por el Código Penal y Ley de 3 de enero de 1956, como clara y terminantemente lo ha establecido el Sr. Juez Cuarto de Instrucción en lo Penal de la capital, al analizar y dictar el correspondiente auto de acusación en contra del ex-Gerente Céspedes en fecha 25 de enero del año en curso.

6.- Durante las gestiones de 1963 y 1964 tampoco el Poder Ejecutivo ha aprobado los correspondientes presupuestos conforme a disposiciones legales vigentes; por tanto, todos los egresos con cargo a simples proyectos son ilegales y están penados por las disposiciones citadas en el punto No. 5, párrafo a) del presente memorial. Pero, no está demás indicar que luego de una serie de combinaciones y maquinaciones con flagrante violación de Leyes vigentes el ex-Ministro de Hacienda, Jaime Escobar Quiroga, dio paso a los referidos presupuestos donde claramente se ha sustituido Leyes aprobadas en Congreso con una simple Resolución Suprema, con evidente perjuicio para las entidades beneficiarias que recibieron sus participaciones inferiores a las fijadas por Ley de 17 de abril de 1941 y Ley de 28 de octubre de 1960, extremos que demostraré legal y numéricamente a la Comisión que seguramente designará su autoridad.

7.- La irresponsabilidad de Miguel Ángel Céspedes y Humberto Angulo Navajas con la complicidad del Directorio llegó al extremo inaudito, pues, mediante simple memorial presentado al Sr. Juez 3ro. de Partido en lo Civil en fecha 28 de noviembre de 1963, lisa y llanamente han desistido del juicio que seguía la Aduana contra la Sra. Rosa Sánchez de Gamarra por cobro de impuestos devengados que ascendía a Bs. 98.450.750.- y que a la fecha debe pagar con los respectivos intereses los cien millones de bolivianos; es más, esta deuda, los indicados funcionarios, han subrogado en favor del ex-funcionario y principal encausado por malos manejos, Jenaro Sáenz Antezana, quien a su vez ha sido declarado por la Contraloría a pedido de Céspedes, inocente; y que no adueña ni un solo centavo a la Aduana; cuando la verdad es diferente, mucho más si el Balance de 1962 (presetado por Céspedes y Angulo Navajas) en su Anexo No. 16 demuestra que Saenz Antezana debe a la Aduana Bs. 110.115.100.- por impuestos cobrados y no abonados a la Aduana. Señor Presidente, es posible admitir que un funcionario cobre impuestos y no los deposite en la Caja o Banco en la respectiva cuenta de la entidad?

8.- Miguel Ángel Céspedes, con el único fin de perjudicarme por el solo hecho que le denuncié sus delitos, pagó publicaciones inventándose irregularidades que jamás los he cometido, lo cual motivó que mediante los mismos órganos de prensa, en defensa de mi bien ganado prestigio profesional y probada honestidad, replicé a cada una de tales infamias en las columnas de "El Diario" de 30 de enero y 6 de febrero de 1963; "Ultima Hora" de 24 de junio de 1963, oportunidad en que documentalmente probé las irregularidades y fraudes que contenía el "Balance-Auditado" por Ortega, Céspedes y Angulo Navajas; y, finalmente en fecha 15 de septiembre de 1963 (adjunto al presente memorial) aprovechando la gentileza de "El Diario" rebatí todas las pretenciones de Miguel Ángel Céspedes, y más bien, demostré documentalmente todas las irregularidades, estafas, malos manejos, prevaricatos, conculcación de Leyes y apropiación indebita de fondos de la Aduana, siendo los únicos responsables los ex-funcionarios referidos.

Con estos antecedentes Sr. Presidente, inicié el correspondiente juicio ante los estrados judiciales contra el Sr. Céspedes por libelo infamatorio y daños económicos al Estado, querrela que después de una serie de retardaciones culminó el 25 de enero del presente año, con el correspondiente auto de acusación contra el sindicado, lo cual prueba que no soy un vulgar detractor, sino que en defensa del apellido y el honor que estamos obligados a defender evidenció, esta vez ante los tribunales de la Justicia, la verdad sobre la Aduana.

No conformes mis gratuitos detractores, y dada la influencia que gozaba en aquellos días, me inventaron un suil género juicio criminal por sustracción y alteración de documentos y otros delitos que jamás los he cometido, con el único objeto de atemorizarme y obligarme a abandonar lo que inicié contra el ex-Gerente; pero, no fue así, sino que me presenté a la indagatoria donde

probé documentalmente que se trataba de una contraquerrela y de imaginarios delitos, y, el Sr. Juez que tenía orden de disponer mi detención, no se atrevió a cumplir esa orden porque demostré con documentos mi absoluta inocuidad; lo que es más, evidencié los manejos dolosos de mis demandantes. El referido proceso se encuentra en el Juzgado Iro. de Instrucción en lo Penal, donde se podrá certificar lo que afirmo, y, actualmente está pendiente de un Informe que debe elevar la Comisión de las entidades beneficiarias luego de un auditaje. Asimismo, Sr. Presidente, no obstante que a partir del 4 de noviembre de 1964 son otras las autoridades que administran la Aduana de la Coca, el actual asesor legal, Dr. Augusto Mendizábal Moja, esgrimiendo los mismos argumentos de mis gratuitos detractores y en abierto contubernio con ellos pretendió también perjudicarme, pero en las dos inspecciones oculares llevadas a cabo en Unsuavi y Chulumani primero, y luego en las oficinas de esta ciudad, rebatí sus infundados argumentos que ponía al desnudo su falta absoluta de conocimientos del problema; a fin de que su autoridad evidencie lo que afirmo, adjunto copia del último escrito que presenté ante el Juez que sustancia la causa.

9.- En esta circunstancia se produjo la Revolución del 4 de noviembre de 1964, oportunidad en que estuve ausente del país en uso de una beca concedida por el Gobierno norteamericano para efectuar estudios de post-graduação sobre economía y desarrollo económico en una Universidad de la Unión, pero, las nuevas autoridades de la Aduana públicamente denunciaron malversaciones por más de MIL CUATROCIENTOS MILLONES DE BOLIVIANOS ("El Diario" de 6 de diciembre de 1964), e inclusive una sustracción de Bs. 97.193.980.- de la Caja de la oficina central, siendo responsables Miguel Ángel Céspedes y Humberto Angulo Navajas, este último que debe responder por más de SESENTA MILLONES DE BOLIVIANOS, extremo evidenciable en cualquier momento con la sola verificación del Libro de Caja.

Sin embargo, los Indicados ex-funcionarios han sido gratificados por la Aduana de la Coca de La Paz con sumas crecidas en forma de desahucio e indemnización, con flagrante violación de la Ley General del Trabajo y su Decreto reglamentario, además, verdadero prevaricato; porque el ex-Prefecto, Cnl. Guillermo Molina, denunció públicamente una serie de delitos y atentados contra la economía del Estado cometidos por Miguel Ángel Céspedes, Humberto Angulo Navajas y sus cómplices; es más, el Sr. Juez en lo Penal de esta capital ha dictado el correspondiente auto de acusación contra el primero de los nombrados por estafa, y daños económicos al Estado, pero, gracias al Informe del asesor jurídico de la Aduana, se les cancelaron los Indicados beneficios sociales a probados delincuentes.

Señor Presidente, no estoy defendiendo intereses privados de nadie, ni abrigó venganza de índole alguna, pero sí, defendiendo un apellido y la honra que es lo único que tenemos conjuntamente con la Patria, nos debemos a esta tierra que es Bolivia, y, estamos para defenderla de sus malos hijos, de los que ven en los dineros del pueblo -la Hacienda Pública- el peculado, la estafa, fácil fortuna, los negociados; es decir, todas las calamidades que hacen que nuestra Patria se mantenga en

la prostración y el atraso. Ni la frase del poeta latino Ovidio: "Viniéron a instalar fraudes, dolos, insidias, atropellos y el desplazado afán de las riquezas" alcanza a pintar lo que fué la camarilla que se encaramó en la Aduana. Por esta razón es que al dirigirme la presente abrigo la certeza de que su autoridad hará que el asunto de la Aduana que nos ocupa, se esclarezca definitivamente, destacando la Comisión clara y patrióticamente solicitada por el Sindicato de Comerciantes a Yungas, al que me adhiero sinceramente, y, de esta manera devolver la fe al pueblo, especialmente al yungueño, que espera castigo ejemplar contra los delincuentes; aunque se, que los culpables acudirán a la intriga baja y a las recomendaciones, aunque para ello tengan que comprometer nuevamente a las autoridades; pero el suscrito, estará alerta ante las conocidas maniobras.

Con este motivo, aprovecho la oportunidad para ofrecerle al señor Presidente, las consideraciones más distinguidas.

Guido Salinas Vásquez.- Ex-Gerente General de la Aduana de la Coca.

Aviso de Remate

El Dr. Armando Barrios Endara, Juez 4o. de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber que por auto de fecha 20 del presente mes, ha señalado para el día 29 del presente mes de octubre a horas 15 el remate de la casa de la Calle Ayacucho No. 207 de esta ciudad, propra de Germán Bermúdez, sobre la base de su tasación catastral de \$b.253.296.- por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Benjamín Pizarro.- sobre cobro de pesos bolivianos.-

Los interesados podrán ocurrir el día y hora señalado a la tribuna del Palacio de Justicia, previo depósito de acuerdo a ley. Mayores informaciones en la Secretaría del suscrito Secretario del Juzgado.-

La Paz, 22 de octubre de 1965 (Fdo.) Edwin Mejía Imaña. Srlo. del Juzgado 4o. de Partido en lo Civil.

UIC ROVAL LAS UNICAS GARANTIZADAS UIC ROVAL

INTERMACO Y AGENCIAS EN EL INTERIOR GRACE

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA SERVICIO TECNICO Convocatoria a Propuestas Manufacturas Said, S. A.

Se comunica a las empresas que han presentado sus propuestas para la construcción de la red de alcantarillado en el Barrio de la Vivienda Obrera "SAID" en la zona de Achacachi de esta ciudad, que deben llenar los requisitos exigidos por Ley. Con este objeto, así como para la presentación de nuevas propuestas, se amplía el plazo hasta horas 18.00 del día 22 de Octubre.

La Paz, Octubre 19 de 1965.

Ing. Javier García Agreda, GERENTE DEL SERVICIO TECNICO.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA SERVICIO TECNICO AMPLIACION PLAZO

A solicitud de las empresas constructoras interesadas en el acabado de las 49 viviendas en la urbanización "ZARCO" de los trabajadores de "MOTORBOL" de la ciudad de Cochabamba, se amplía el plazo para la presentación de propuestas hasta horas 18.00 p.m. del día 5 de Noviembre del presente año.

La Paz, Octubre 22 de 1965

Ing. Javier García Agreda GERENTE DEL SERVICIO TECNICO

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA CONVOCATORIA A AUDITORES FINANCIEROS

Para ampliar su Departamento de Auditoría, el Banco convoca a concurso de méritos y/o examen de competencia a profesionales con título de AUDITOR FINANCIERO, para ocupar el cargo de "Auditor Interno", con base en Santa Cruz, que deberá realizar auditorías en las Agencias Regionales y Provinciales, incluyendo visitas de campo a los prestatarios.

CONDICIONES: a) Título de Auditor Financiero; b) Edad máxima 40 años; c) Experiencia profesional mínima de 3 años.

Haber mensual \$b. 2.570.- más subsidio regional del 20% y vivienda.

El curriculum vitae, títulos, certificados de trabajo y demás documentación, deberán ser remitidos al Banco Agrícola de Bolivia, en sobre cerrado y dirigido a la Gerencia Administrativa especificando "Concurso Auditor Interno", hasta el 3 de noviembre de 1965.

El Banco no considerará solicitudes que no se ajusten a las condiciones establecidas.

La Paz, octubre 19 de 1965.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA Convocatoria Nº KAI-17-65

Se convoca a propuestas para la provisión de arroz para el consumo de las minas nacionalizadas, en la siguiente cantidad:

1.000 TONELADAS METRICAS DE ARROZ TIPO CAROLINA SIN PULIR

El pliego de condiciones, los interesados pueden recoger de la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4o. piso Edificio Comibol. El plazo de entrega de las propuestas es hasta hs. 18 del día 15 de noviembre de 1965.

La Paz, 22 de octubre de 1965.

Robert Gossweller Gerente General.



La "U" juega hoy con Club "17" en basket



MACABI.- Elenco del club Macabi, que enfrenta a Always Ready en la jornada a cumplirse en el Coliseo de la calle México.- Es uno de los candidatos al título.

Una nueva jornada del Torneo Oficial de Basket se cumplirá hoy en la cancha del Coliseo "Ciudad de La Paz", de acuerdo al siguiente rol de partidos:

- Hs. 9.- Primera de Honor Varones: MACABI vs. ALWAYS READY. Jueces: Julio Balderrama y Alberto Flores.
- Hs. 10.15.- Primera de Honor Damas: MANCO KAPAC vs. SIMON BOLIVAR. Jueces: Jorge Jáuregui V y Carlos Jordán.
- Hs. 11.15.- Primera de Honor Varones: UNIVERSIDAD vs CLUB "17". Jueces: Fernando Martínez y Jorge Jáuregui V.

MESA DE CONTROL: Apuntador: Walter Gonzales. Cronometristas: Germán Loayza y Guillermo Rentería. Médico de Turno, Dr. Arturo Achá R. Director de Turno: Vicente Pozo.

BUENA DEMOSTRACION DE TENIS EN COCHABAMBA

Visitantes ganaron en la 1ra. fecha

COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA).- En el Club de Tennis Cochabamba se inició ayer el torneo internacional en base a la actuación de destacadas figuras que participaron en el último sudamericano. La fecha fue presenciada por una gran cantidad de aficionados los que salieron conformes por la gran calidad de tenis mostrada en la jornada.

Los encuentros cumplidos en la jornada arrojaron los siguientes resultados: Patricio Cornejo de Chile jugó contra el junior local Héctor Villarroel a quien derrotó, demostrando una neta superioridad y mostrando su clase. El

match se definió con marcadores de 6-3 y 6-1.

En el segundo partido Omar Pbst le volvió a ganar a Eduardo Gorostiaga por 3 a 1 con los marcadores de 3-6, 6-3, 9-7 y 8-6. La diferencia de games en cada set muestra claramente lo disputado que fue el cotejo.

Larte Adam superó en tres sets a Heterovic estableciendo los scores de 6-4, 6-3 y 6-0.

Muy buen encuentro protagonizaron Ramiro Benavides y Jairo Velasco. El match quedó pendiente de definición cuando cada jugador tiene dos sets ganados y el quinto está emparejado 3-3.

31 ENFRENTA HOY A THE STRONGEST

FERRO, EN POS DE PUNTOS, JUEGA CON CHACO



ATIGRADOS.- Uno de los momentos de júbilo de los jugadores de Strongest. En primer plano aparece Morales, cuya reaparición se producirá hoy, reforzando el medio campo.

POSICIONES EN PRIMERA "B"

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
1º BOLIVAR	13	11	2	0	53	11	24
2º GUADALQUIVIR	13	7	2	4	35	31	16
3º CENTRAL CHUMA	13	5	3	5	18	27	13
4º MARISCAL BRAUN	13	4	4	5	24	26	12
4º NORTHERN	13	4	4	5	27	30	12
6º LITORAL	13	4	2	7	20	28	10
7º LANZA	13	2	5	6	16	27	9
8º OLYMPIC	13	1	6	6	22	36	8

LA PROXIMA FECHA: Northern vs Bolívar y Central Chuma vs Mariscal Braun.

Olympic empató con club Lanza en torneo de la "B"

Olympic y Lanza, empataron a un gol por bando ayer en una nueva jornada del Torneo de Primera "B". El punto de diferencia que los separaba, de esta manera continúa. En el otro partido, Litoral ganó a Guadalquivir 3-2. Lanza y Olympic empataron a un gol por bando en un partido donde primó el nerviosismo. El

empate mantiene un punto de diferencia entre ambos equipos y la última palabra respecto a su descenso de categoría aun no está dicha. Habrá que esperar la fecha donde jueguen Guadalquivir Vs. Lanza y Litoral Vs. Olympic. Equipos: Lanza: Becerra; Antezana, Vargas y Osco; Rivas y Alf; J. Alf, León, López, Illanes y Pérez. Olympic: Escobar; Arias, Guzmán y Weiller; Méndez y Fernández; Chequer, Palazuelos, Del Llano, Vásquez y Moreno. Goles: Palazuelos 35' y H. López 37' del segundo tiempo.

Bolivia sexto en Sudamericano de Golf en Río

Río de Janeiro, 22 (AP) - Los argentinos Jorge Ledesma y Angel Monguzzi sumaron 8 puntos en diez hoyos para su perar a los venezolanos José Stuyck y Julio Torres y llevar al equipo masculino a la victoria en el encuentro más importante de hoy en el campeonato sudamericano de golf amateur.

El equipo argentino integrado por Monguzzi, Ledesma, Raúl Travieso, Valerio Gerbando y Hernán Fernández venció al de los venezolanos Stuyck, Torres, Fernán Frías, Rafael Vaamonde y J. Alexander por 4 1/2 a 1 1/2 y consolidó su vanguardia en el torneo.

Los argentinos son favoritos para ganar el trofeo. Mañana enfrentarán al equipo de Perú, que está en el quinto puesto, y de Uruguay, que ocupa el séptimo.

En el segundo partido de hoy Argentina venció a Bolivia por 5 1/2 a 1/2.

El equipo de Chile venció a Ecuador 6-0 y a Perú 4-2 para igualar la segunda posición con Brasil.

Los brasileños vencieron a Uruguay 5-1 y a Colombia 4 1/2 a 1 1/2.

El equipo de Colombia también perdió su segundo partido ante Venezuela por 4 1/2 a 1 1/2.

Perú derrotó a Ecuador 5-1. Al término de la jornada de hoy Argentina encabezaba las posiciones por equipos con 12 puntos, seguida por Brasil y Chile con 10; Venezuela 8; Perú 7; BOLIVIA 3; Colombia y Uruguay 2 y Ecuador sin puntos.

Con dos encuentros de importancia se reinicia hoy la disputa del torneo de Primera "A". En la jornada se cumplirán dos encuentros que tienen gravitación para las posiciones tanto en la punta como en la "cola".

El puntero de la competencia, Chaco Petrolero, tratará de mantener su ubicación jugando frente a Ferroviario que se encuentra solo en el último lugar, y que procurará lograr los dos puntos que le signifiquen un desahogo a su difícil situación. Los dos rivales entrenaron intensamente en el curso de la semana y el encuentro será arbitrado por el Sr. René Núñez.

"31" - THE STRONGEST

The Strongest enfrentará a 31 de Octubre en el encuentro de fondo de la jornada. Los "atigrados" procurarán mantener sus posibilidades al campeonato jugando frente a un rival que tiene iguales posibilidades. En ese sentido el resultado es de gran importancia para los dos rivales. En The Strongest, como una novedad muy importante, señala la reaparición de Jorge Morales cuyo aporte puede marcar la vanguardia. "31" jugará en base a la posición que vino actuando. Tomás Antuejo ha sido designado como árbitro de este partido.

JEC juega con CIMA en volibol

JEC y CIMA se enfrentarán hoy en el encuentro más importante de la fecha de volibol que se cumplirá en las canchas de la Universidad. La jornada señala seis encuentros de acuerdo al siguiente rol:

En la cancha "A" iniciarán el programa los equipos de CAVY y Olympic. En el match femenino, a segunda hora, Simón Bolívar enfrentará a Universitario, y, finalmente, JEC rivalizará con CIMA en match de importancia para las primeras posiciones.

En la cancha "B", Universitario rivalizará con Promoción 50 en match de primera hora. Luego jugarán los teams femeninos de Gimnasia y Esgrima y finalmente enfrentarán Sportsman y Lincoln, en otro match de importancia, especialmente para Lincoln que está en las últimas posiciones.

CUPON

PRESENCIA

SERIE "D"

Gran Concurso

"VIAJE GRATIS AL MUNDIAL"

¿CUALES SERAN LOS 16 PAISES CLASIFICADOS?

1	9
2	10
3	11
4	12
5	13
6	14
7	15
8	16

NOMBRE Y APELLIDOS

DIRECCION

LOCALIDAD

EL GANADOR DE ESTE CONCURSO VIAJARA A LONDRES EN UN JET DE AVIANCA

Gran Sorteo

30

DE OCTUBRE

ANIVERSARIO

LA FAVORITA

¡Ultimos dias!
¡APROVECHE!



... distinción en toda ocasión...

Pipas inglesas e italianas en un amplio surtido desde \$b. 10.- hasta \$b. 595.- Tabaco y accesorios

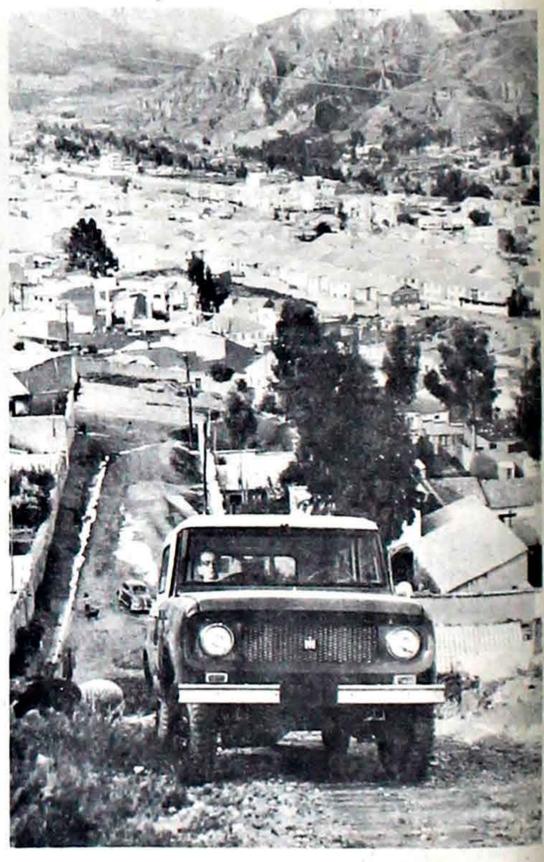
A. Batki y Cia.
Av. 16 DE JULIO 1664-1668 TEL. 2 - 4361

Un vehículo con múltiples usos!..

Scout

- VA DONDE UD. QUIERA.
- NO ESCOJE CAMINOS.
- TRACCION EN LAS 4 RUEDAS.

ENTREGA INMEDIATA CREDITOS



Es fabricado por INTERNATIONAL PIDANOS PRUEBAS Y DEMOSTRACIONES HOY MISMO! Ud. TENDRA UN SCOUT DE DOBLE TRACCION.



Macdonald & Co.
(Bolivia) S.A. PLAZA DEL PERIODISTA

SUCURSALES URUO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA

INTRODUCCION A LA ANTROPOLOGIA FILOSOFICA Por ALBERTO ZELADA C.



MANFREDO KEMPPF MERCADO

LIBRO DE MANFREDO KEMPPF MERCADO EDITORIAL ZIG-ZAG, SANTIAGO DE CHILE, 1965

CANTO AL ALTIPLANO Y SU ESTIRPE

Por CARMEN CASTILLO



Jurésima belleza tu altiplano!
Castellana vital fisonomía!
desesperadas soledades cósmicas
oro en polvo de estrellas consumidas
estorica para-rosa hija del viento
En sol, en luna, en cielo esculpida
desoladas estepas adornadas
por tus flores - mujeres, caracidas.

Te busco el corazón a ras de piedra
tierra que tienes nombre de Bolívar,
te voy buscando con los ojos intimo
por verte sólo palpitando risas
porque el ojo vital de los poetas,
es la mano, la sangre, el alma ardida!

Poderosa región, te voy sonando
por las pétreas escalas de la vida
de todas tus montañas cultivadas
Lo soy un indio cosechando enigmas
de tiempo, de dolor, de hombria suma,
lo sembrado en el tiempo de tus días,
lo sembrado de azul sobre tus nieves,
en cósmica memoria no perdida.
Cosechándote lágrimas, sudores
silencios musitados en espigas
ante el asombrado petreo de los cerros
fué el oro que adorna tus mejillas

Te voy amortizando pedrus altas
en la ardiente memoria del enigma
Te voy caminando de la llama tuya
símbolo vivo de la raza altiba
con el paso vetusto del que fuera
desde siempre oficiando melodías

Te vivo, hermano mío, así muriendo
el minuto enredado a tu familia
el segundo en tic tac exacto y justo
a todos los relojes de vigilia
Las horas a los ásperos penderos
sonde vienes y vas desde los incas...

Te vivo, sí, con vidas ancestrales
por un recuerdo hermano que me vibra,
signo de sangre, eslabón de sienes
Te atesorio en mis ojos Ohi Bolivia!



CARMEN CASTILLO

POR DIVERSAS CIRCUNSTANCIAS, que aun no están completamente esclarecidas, el problema del hombre es una preocupación surgida en una edad relativamente avanzada del pensamiento occidental. Desde los albores de la filosofía griega hasta una época reciente -sin desmerecer el valor y los méritos de las eventuales insinuaciones intermedias que constituyen, justamente, importantes antecedentes de la tarea contemporánea- el interés primordial apuntaba hacia el descubrimiento e interpretación de la realidad exterior. La vuelta a la intimidad, sobre la base de propósitos más definidos y dando origen a una temática especial, es el resultado de la fecunda labor desarrollada por algunos pensadores desde la segunda mitad del siglo pasado hasta nuestros días. En la actualidad nadie puede excusarse de acometer la pregunta por el hombre y la Antropología Filosófica, en tal virtud, tiene ya ganado su lugar de preferencia en el esquema de las grandes preocupaciones de la hora presente.

Sobre el problema del hombre el libro de Manfredo Kempff Mercado es una valiosa contribución desde el punto de vista de la exposición de doctrinas. En filosofía, como en ninguna otra disciplina, la revisión constante de lo que ya se tiene hecho en torno a una cuestión es una tarea ineludible. La meditación anterior es, cabalmente, la puerta de entrada para arribar al problema mismo, de ahí que el contacto crítico con la misma sea ya el prolegómeno de la elaboración propia. De acuerdo con el autor el propósito principal de su obra es "brindar, a los que no son especialistas de una ciencia, un repertorio ordenado de su problemática". Sin embargo, tenemos que admitir que el contenido del libro, supuesta la claridad de la exposición y dado el estimable conocimiento que el escritor tiene de los autores y de los problemas estudiados, llena, por igual, las exigencias del especialista y las posibilidades del no iniciado. Su valor radica, al mismo tiempo, en su profundidad y en sus méritos didácticos. No se trata, por supuesto, de un tratado completo y sistemático de la cuestión, ni de un mero repertorio de divulgación. En todo caso, como lo sugiere su título, es una introducción a la nueva ciencia, tan profunda como para coadyuvar eficazmente el trabajo del especialista y tan comprensible y atractiva como para abrir los ojos y estimular las vacilantes inquietudes del que no lo es.

Luego de exponer y analizar los atisbos griegos, renacentistas y modernos sobre la cuestión del hombre, Kempff desemboca en el estudio más pormenorizado de las más importantes doctrinas contemporáneas. Encuentra que dichas concepciones, de modo uniforme, han prestado atención preferente a alguno de los varios rasgos fundamentales que definen la consistencia óntica del hombre. Atendiendo a esa circunstancia, la exposición se realiza según los siguientes apartados: el Hombre Natural, el Hombre Espiritual, el Hombre Simbólico y el Hombre Temporal. Quiere decir que, mientras algunos autores -como Oswald Spengler y Sigmund Freud- han definido al hombre partiendo de su indiscutible condición natural, otros -como Max Scheler y Francisco Romero- lo han hecho tomando como base su calidad espiritual. De la misma manera, mientras algunos filósofos -como Ernst Cassirer- han caracterizado al hombre según su capacidad para forjar símbolos que es presupuesto de la creación cultural, otros -como José Ortega y Gasset, Martín Heidegger, Jean Paul Sartre, Karl Jaspers y Gabriel Marcel- lo han hecho de acuerdo a su condición temporal y, consiguientemente, de ser inacabado y en perpetuo hacerse a sí mismo. Al cabo de la exposición,

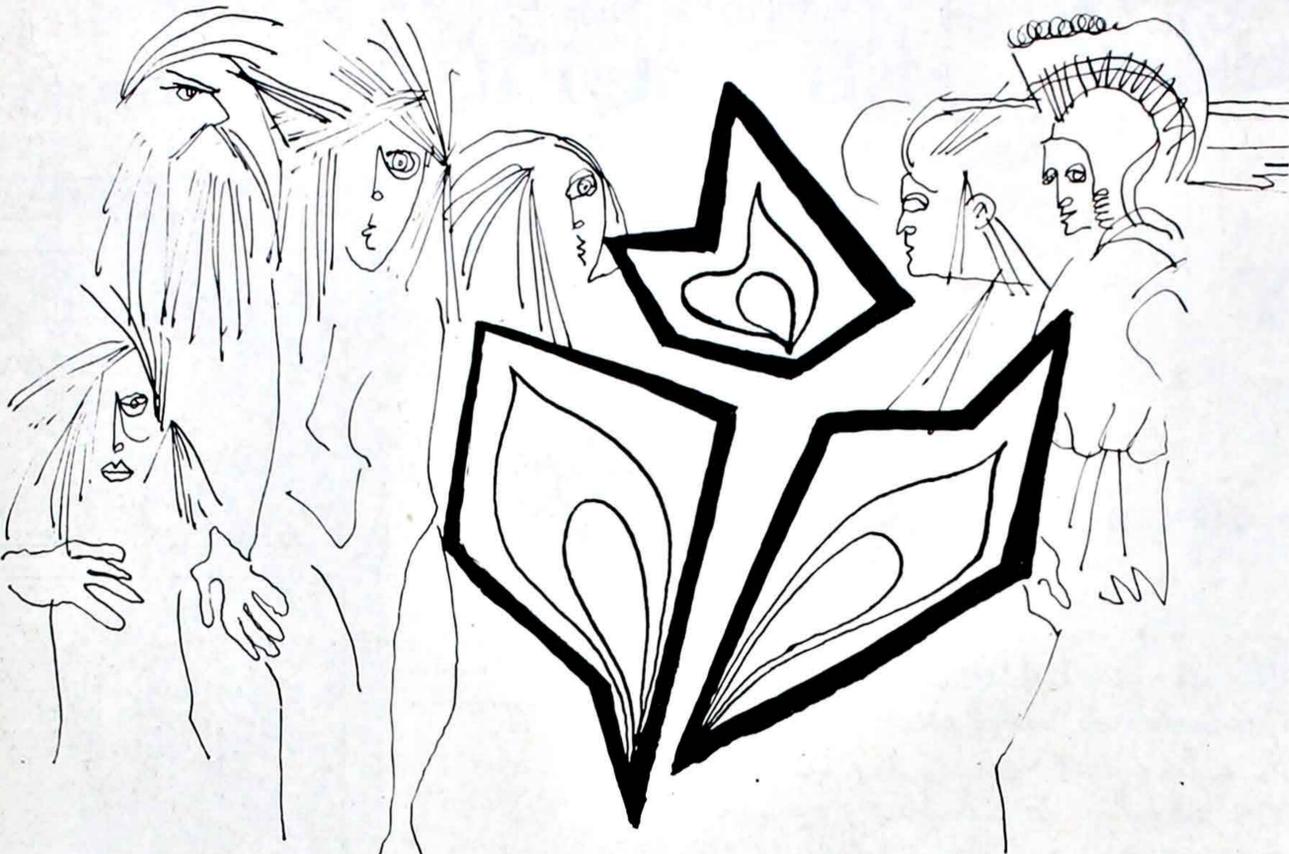
Kempff confiesa que "si echamos una mirada al camino recorrido, nos sorprenderá la discrepancia de los puntos de vista que sobre el problema humano se han sustentado" y que "nuestra sorpresa parece no encontrar reposo si luego pensamos que al lado de la antropología filosófica hay una científica y otra religiosa que le son heterogéneas, además de ser ampliamente divergentes entre sí."

Teniendo en cuenta la primera afirmación y recogiendo lo insinuado en la segunda parte, la superación de las divergencias queda latente para que sea emprendida partiendo de los elementos que ha dejado el repertorio de las concepciones pasadas. La convicción de que la Antropología Filosófica no es sino una de las varias disciplinas que se ocupan del hombre, bien puede servir para intentar, como labor previa y necesaria, la delimitación exacta del objeto de esta ciencia. La variedad de soluciones presentadas hasta el momento parece tener origen, justamente, en la ambigüedad de los propósitos que trae como consecuencia la imprecisión en los métodos y conceptos. No se puede negar que, a pesar de su mayor rigor, varias de las doctrinas contemporáneas en torno al hombre son todavía insuficientes y no han conseguido aún dar con un esquema total de la cuestión que configure el tema estricto de la Antropología Filosófica. Los elementos religiosos, culturales o naturales continúan ejerciendo su pernicioso influencia sin dejar que las ideas se aclaren en forma adecuada. Es natural que por tratarse de una ocupación filosófica tan reciente su objeto y su método -cuya estructura traduce los fines últimos y supremos de toda ciencia- no se encuentren todavía completamente esclarecidos. Estamos, precisamente, en la segunda infancia de esta importante ciencia, cuando, después de sus tambaleantes primeros pasos, ya se encuentra dispuesta a afirmar su destino. En principio hay que reconocer, con Kempff Mercado, que la antropología filosófica representa sólo un capítulo del estudio del hombre, aunque tal vez el que más de cerca atañe a éste, en su intimidad palpitante y sincera. La pluralidad de respuestas, por este motivo, no deja de ser descorazonadora."

Algunos lectores exigentes -y tal vez interesados- encontrarán que el libro de Kempff ha incurrido en una imperdonable omisión al no referirse a la tradicional y siempre vigente idea tomista o neo-tomista del hombre. De nuestra parte acogemos la observación, recordando que esta concepción es tan interesante como las otras, ya que ejerce su gravitación en importantes sectores del pensamiento contemporáneo, habiendo adquirido especiales modalidades operantes a través de los trabajos de prestigiosos pensadores laicos como Jacques Maritain, principal corifeo del llamado "humanismo integral". Si bien es cierto que el centro de irradiación de estas ideas se remonta a la Edad Media, su actualización permanente es otro hecho indiscutible.

El que la preocupación por el hombre haya surgido con posterioridad a la aparición de otras cuestiones, es otro tema muy digno de estudio en esta materia. Los pensadores no han agotado, hasta el momento, la exposición de las más importantes causas de este hecho histórico. Aquí también las opiniones divergen de manera más o menos sustancial. Kempff Mercado se refiere, particularmente, a dos de esas razones, "las que atañen a la situación histórica de una época determinada en relación con sus necesidades más inmediatas" y las que se fundan en los "determinados ambientes espirituales con los que el hombre se encuentra en el curso de

Por FELIPE COSTAS ARGUEDAS



NACEMOS, vivimos y morimos contenidos en la Cultura. Emile Durkheim alumbra este pensamiento. La Cultura como creación humana es independiente del individuo.

Discernimos en la Cultura: la Cultura Oficial o Erudita y la Cultura Popular o Folk. Ambas en una totalidad dinámica, integrándose, y componiéndose, en pugna. La primera con su repertorio de Ciencia, Derecho, Economía, Filosofía, Religión, etc., con su "patrimonio de bienes" diría Carlos Vega. La Cultura Popular, con su réplica, de magia, costumbres, artesanía, parentología, mito, etcétera. Dos contenidos.

Añadamos algo indispensable antes de proseguir. La Cultura, la "civilización" dice Dard Hunter, progresa en tres etapas "las cuales abarcan cientos y miles de años. Estos tres peldaños predominantes en el desenvolvimiento del hombre pueden designarse bajo tres amplios títulos: el lenguaje, el dibujo y la impresión." La Cultura Folk subió hasta el segundo escalón y la Erudita alcanzó el último peldaño.

Las antinomias entre las dos culturas, admiten un campo casi ilimitado de posibilidades analíticas y comparativas. Ejemplifiquemos por brevedad. Para comprender y discurrir sobre ellas, debemos valernos de una lógica distinta según convenga. La Cultura Erudita tiene su lógica oficial, la Cultura Folk, para ser estudiada, presupone el conocimiento siquiera de la dualidad lógica de Teófilo Armando Ribot y la prelógica de Luciano Levy Bruhl. Otro ejemplo: cada una de las culturas tiene su forma de enseñar, la erudita, mediante una didáctica oficial - coincidiría Paulo de Carvalho Neto -; la Cultura Popular por el vehículo de la tradición y de la imitación cuando escribe - aludimos al caso de la escritura indígena andina, conocida por Franz Tamayo, investigada por Dick Edgar Ibarra Grasso y Purificación Miranda Rivera - lo que hace por medio de dibujos y objetos, con el doble valor de memorar ideas y vocablos por aproximación fonética, como ocurre en nuestro país. Mientras la Cultura Oficial difunde sus conocimientos mediante formas impresas, la palabra y la imagen, con ayuda de medios tecnológicos como editoriales, radio, cine y televisión; la popular, para su patrimonio, emplea tácticas primitivas, así, la balsería panameña no se enseña como el fútbol.

La dualidad cultural cuya persistencia se muestra aun en naciones de vasta Cultura Erudita, se explica por la raigal de su ascendencia. En efecto, la organización del clan ya muestra en el esotérico saber del jefe-magico lo que sabe el grupo colectivamente esa prístina división. Luiz da Câmara, reafirma lo expuesto, pues señala que en los grupos más humildes y primitivos dos eran "las culturas naturales": la una "esotérica, sagrada, ritualista, de los iniciados"; la otra viva, dinámica, asimilada al acontecer diario, que constituía la tradición oral de la tribu.

Mediante el esquema anterior, cabe ubicar y estimar, la contribución del doctor Manuel Rigoberto Paredes con su libro "Mitos, supersticiones y supervivencias populares de Bolivia a la Antropología Cultural". Aparece en afán perdurable "Cultura Popular", y su obra cimera y señera, le confiere nobleza de Precursor. Las dos ediciones del clásico volumen, en 1929 la primera y en 1936 la segunda, ambas agotadas, sirven en muchos casos como fuente exclusiva a etnógrafos, etnólogos y folklorólogos.

Debemos preguntarnos ¿Paredes fue un etnógrafo, un folklorólogo? Respondemos atentos a la brevedad, en una acomodaticia justificación del tiempo en que el Precursor - por Antonomasia colecta material y escribe. La Antropología Cultural tiene como objeto de investigación a eso que hemos explicado como resumido en la Cultura Popular. Contiene aquellas ciencias como la Etnografía, Etnología y el Folklore. La Etnología es una filosofía antropológica - algunos solamente la consideran como disciplina - ya especulación se informa en material etnográfico. Folklore y Etnografía, ambos estudian el hecho cultural, con enfoques distintos y métodos especiales. Mas a esta concisa enunciación, están anexas sutiles discrepancias. Cuando Etnografía limitó su campo de investigación a las sociedades salvajes y Folklore a las civilizadas, reinó entre las dos ciencias afines, concordias mas, cuando como etnográfico también le valió el incluir todo lo referente al saber ergológico y pretender hasta abarcar el patrimonio cultural íntegro en los pueblos civilizados, el Folklore y la Etnografía discutieron acerca de su dominio espacial. Paul Rivet, recordemos, con su sagacidad gala, advirtió que uno era el objeto en Antropología Cultural y que su investigación podía hacerse mediante una de las ciencias afines - p. e. el Folklore - y que entonces las otras ciencias debían servir como auxiliares. Algo más. El criterio de que los portadores o transmutores del hecho cultural no puede definir campos científicos, todavía se examina. Concluimos. Opiniones respetables como la de Nieves de Hoyos Sánchez seguidora de su ilustre padre Luis de Hoyos Sáinz - afirman que el saber espiritual de lo que hemos denominado Cultura Popular es folklore y el material es etnografía; hay folklorólogos que a la investigación de campo destinan al Folklore denominan quehacer etnográfico. Ahora volvamos a preguntarnos ¿Manuel Rigoberto Paredes fue un etnógrafo o un folklorólogo? Fue un etnógrafo extraordinario. Colectó el saber popular en apuntes directos de la realidad, infatigablemente, por muchos años, no importa que el dato en rigor, se yuxtapusiera su aporte ideológico personal. Era la primera obra en su género de autor boliviano y que salía en una atmósfera de influencia erudita.

Nuestro juicio desde aquí se guiará exclusivo por el Folklore, en atención a la obra de Paredes. Su título: Mitos, supersticiones y supervivencias populares de Bolivia, es de una justeza que admira, todo un acierto. Como se comprenderá versa sobre el folklore espiritual. Sugere como pocos este volumen, veamos p.e., cómo en sólo mitos cabría aplicarles, penetrante análisis, informados en Jith Thompson, por no citar otros investigadores. Y así, en otras ideas de su fascinante contenido.

Este país como integrante del folklore universal y según la clasificación de Ralph Steele Boggs es G776 Bolivia. Una ubicación para la ciencia del Folklore, el lugar por donde desde lo más remoto de la vida del hombre siempre pasó y seguirá pasando, ahora y siempre, la sangre confluente de las dos Culturas (folk-erudita, popular-oficial), parte destinada a ser usada por el investigador especialmente boliviano.

Y seguidamente proponemos una heurística. Area G776, dividida en dos ámbitos: ámbito kolla y ámbito oriental: el ámbito kolla en dos divisiones zonal aymara y zonal kkechuwa. No son límites inflexibles. Paredes refiere a la zonal aymara. Su conocimiento se debe a la observación in situ y

a la tradición; luego, lo que sabe, es objeto de proyección retrospectiva mediante esa erudición cuyo horizonte mana de los cronistas. Hay más. Lo que aparece circunscrito en Paredes, es en lo que yo he llamado el tiempo mágico: primero tiwanacota, reino kolla, secuencia aymara en suma, vale decir, su investigación se realiza vivencial, precisamente en el centro mismo donde se origina la estratificación - valga la metáfora - de lo más antiguo que puede ostentar el área G776. Digamos también, El Precursor está presente ante nuestra extenuación de Cultura Popular o Folk, multiforme como pocas, donde el lenguaje oficial es el castellano y densos vulgares hablan todavía aymara y kkechuwa, vale decir, idiomas de distinta arquitectura, para comunicar su mentalidad diferente; donde la anti-moda - diremos con José Imbelloni - abarca el gentío y la moda, a una minoría, esa la cuestión del traje. Esto vale una premisa. Indio: es el individuo que posee de la Cultura Popular en alto grado, comúnmente usa para expresarla los idiomas aborígenes y lleva a diario vestidos propios de la anti-moda.

Mitos, supersticiones y supervivencias populares de Bolivia el gran libro de Paredes, solicitado insistentemente desde todas partes, se brinda al lector en su tercera edición, al inicio de 1964, él ganó fastigio en los dominios inclementes del silencio, la mudanza y el olvido.

LA CHISPA.

¡Ya viene mi padre con el robo más grande de la historia!
¡Dios le expulsará del edén y le atará a la montaña!
¡Le dejará abandonado y nosotros sufriremos el castigo de algo que nos incumbe!
Piedra contra piedra,
relámpago,
trueno,
rayo,
espuela del sol, la sangre te lleva y te trae desde el volcán hasta el río
y el brujo te guarda en su caverna,
y te exorcisa y te exalta en el ritual de las armas
y te muestra a los valientes antes de la cacería del bisonte.
¡Cómo huye la noche ante tu sola presencia!
¡Témense los tigres y las brumas, deseada de todas las tribus!
Viajas por el aire como un dardo sangriento
y el bosque te recibe en el llanto del que nace
y abres los ojos en un mundo que tú no hubieras elegido.
Aquí estás rutila energía, rasgando las tinieblas, habitando la malicia;
suntuosa en mi pobreza, alegre en mi desdicha, poderosa y terrible en el advenimiento de
LA LLAMA.

Tú, poesía misma, grito,
pájaro,
sangre,
corazón,
viento roto en profecía, amor,
desde la eternidad, atravesando las puertas del paraíso,
llegas con tu atavío de guerra para el ritual de mi iniciación en tu culto.
Conduces tus huérfanos por mis lámparas,
despiertas al ceibo y las doncellas se bañan en tu música de antorchas.
¡Cédeme tus panteras para mis guerrillas!

¡Dame tus legiones para borrar la noche, flor del bien y del mal, deseo,
escorpión, rostro de la euforia, cólera,
risa atropellada en el camino de las masas;
en ti se cumple la condena
y los héroes rinden sus loas en homenaje tuyo!
Fiebre, locura, acción, revuelta en el rojo abismo de tus entrañas,
rugido de bestia en celo,
caricia y frenesí en la prolongación de la especie,
mirada que antecede al beso, el beso mismo,
¡oh amor, amor, amor embriagando a

LA BRASA.

Ardes como un rubí perdido en el desierto.
Te necesita la carne y el tabaco, pero tú te niegas;
te necesita la noche para sentirse hermosa
pero tú te niegas granada tarántula encendida.
Después del delirio los espíritus
nutren tu madura complacencia;
te ves serena, resignada y sabia, y yo celebro
tu grandeza de carácter y tu inmóvil
esplendor que anuncia la llegada del frío,
pero me duele tu oculta cobardía, tu miedo
y tu egoísmo frente al tamal y la lluvia.
Tú amas el crepúsculo porque eres crepúsculo;
mas yo amo el mediodía luminoso del trigo.
Dame una chispa y te daré un poema
antes de que todo se consuma en

LA GENIZA.

Heráclito de Efeso: tú sabías esta verdad al recorrer la playa.
Mi padre mira la luna encadenada a sus cadenas
y yo reúno mis últimas palabras para el viento...

Por PEDRO SHIMOSE

EN TORNO A LA CONQUISTA Y POBLACION DEL TUCUMAN

Por EDUARDO ARZE QUIROGA

Buenos Aires, 28 de Julio de 1965.

Señor Doctor Don Roberto Levillier Capital.

Muy respetado Dr. Levillier:

Le ruego disculpar la licencia que me tomo de glosar, tan brevemente como sea posible, y en la medida muy corta de mi deficiente información histórica y geográfica, algunos aspectos del amplio tema tratado por Ud. en su última conferencia relativa a la conquista y población del Tucumán y a los efectos de esa etapa en el curso ulterior del desenvolvimiento argentino. En materia tan conocida por Ud. es poco lo nuevo que se puede aportar y este poco nuevo, constituye mi más alto homenaje a la probidad insuperable y al espíritu tesonero, que puso Ud. desde hace medio siglo en servicio de la verdad histórica.

Como la historia y la geografía del Tucumán son trozos de la vida y del escenario suamericano, es siempre parcial y limitado confinarlos a la restringida dimensión de un capítulo de la historia patria. Por eso prefiero traer el tema tucumano, como Ud. lo ha hecho en su amplia bibliografía, en perspectiva continental comenzando por recordar aquella expresión tan gráfica con la cual el Virrey del Perú, don Antonio Manso de Velasco definió aquella provincia: "el Tucumán... ES LA GARGANTA INDISPENSABLE PARA EL PRECISO TRAFICO Y COMERCIO DE POTOSI CON BUENOS AIRES Y EL PARAGUAY Y DE AMBOS CON EL REINO DE CHILE."

El proceso de la conquista y la colonia nos muestra una sucesión de esfuerzos y resultados que consolidan, como exacto, aun hoy mismo, el juicio del Virrey Manso de Velasco. Comienzan esos episodios con la entrada de Almagro a Chile, cruzando el altiplano andino y la ignota tierra de los Jurjes; lo siguen Per Anzures y

Diego de Rojas con sus audaces compañeros, hollando la ruta incaica y sus aledaños hasta llegar al Río Paraná; la respuesta a esta "entrada" peruana al Río de La Plata es la expedición de Irala para cumplir los encargos de Mendoza y Ayolas sobre ciertos contactos personales con Almagro; más tarde, las expediciones desde La Plata y Copiapó en la tierra de los Jurjes, Diaguitas y Comechingones, así como los avances de Andrés Manso y Nuño de Chávez a los llanos contiguos al Tucumán, en las espaldas orientales de la Cordillera Real. Y terminada la conquista, en la colonia, la obra lenta y firme de los misioneros jesuitas y franciscanos, labró el futuro de esta parte del mundo reduciendo al cristianismo las tribus bárbaras y salvajes. El resultado positivo de ese proceso, hasta la creación del Virreinato del Río de La Plata, es la consolidación de las rutas mercantiles que rematan en Potosí.

La paradoja de que la conquista y primera población del Tucumán, y en general del Río de La Plata y el Paraguay no se hubiera hecho desde Buenos Aires y el Atlántico, sino al revés, desde el Pacífico y el Perú, tiene una explicación satisfactoria que anotó Jaime Mendoza en 1927 en "La Ruta Atlántica" y que ha confirmado Ernest Samhaber en su instructiva y bien informada obra "Sudamérica, Geografía de un Continente", al señalar el rol decisivo de las bases logísticas en el curso de la conquista. Anota este autor que sin las bases de La Española y Cuba la progresión española sobre Méjico, Tierra Firme y Panamá no habría sido posible. El problema era tener un centro poblado apto para preparar y suministrar alimentos, armas, ropa, utensilios, etc. desde una retaguardia adecuada. En la conquista del Río de La Plata España careció en absoluto de un pivote como ese y eso explica las penurias de los primeros conquistadores y, sobre todo, el drama de la expedición de Mendoza. Explica, asimismo que Ayo-

las se internara tan profundamente en el Continente hasta que se consiguiera tierras férciles y pobladores nativos que las trabajasen con voluntad: la base de Asunción sirvió, así, de cómodo punto de partida hacia la Sierra de La Plata o hacia la Guayra, en reemplazo del abandonado puerto de Buenos Aires o de la amagada fortaleza de Sancti Spiritu.

Pero, ni Buenos Aires ni Asunción alcanzaron a ser, en ningún momento de la formación inicial del Tucumán, bases adecuadas para su colonización. En forma precaria y por el lapso de un decenio (1551 y 1561) lo fue Copiapó. Valdivia estaba ansioso de expandir hacia el Oriente la angosta faja que le había tocado en los repartos territoriales de la América del Sur en 1539 y 1545. Por cuenta de Valdivia Villagra entró por la ruta de Charcas al Tucumán, con el objeto de desbaratar la obra colonizadora encomendada por La Gasca a Juan Nuñez del Prado. Más tarde, Francisco de Aguirre tuvo que restablecer las fundaciones hechas por Nuñez del Prado en Barco I y Barco II, como sedes de San Miguel de Tucumán y Córdoba respectivamente. Aguirre intentó alimentar el Tucumán desde sus propiedades de la costa chilena, pero, lo más que podía hacer era enviar semillas y limitadas unidades de animales domésticos y éste no era sino un estímulo pequeño, pues, la colonización necesitaba mercados para su producción.

Es por ello que el centro de gravedad de la colonización del Tucumán, del Río de La Plata, el Paraguay, Chile y las tierras interiores de Charcas fue el mercado potosino. Esto no ocurría porque la Audiencia o el Arzobispado estuvieran en La Plata. Al contrario, el Arzobispado y la Audiencia estaban en La Plata porque, como dice La Gasca, esta ciudad se encontraba "cerca de las minas de Potosí". Era la gravitación saludable y natural de los factores económicos que, organizados con criterio colonial, pudieron, sin embargo, mejorar y ampliar

las rutas indias del Collasuyo y el Cintisuyo, para convertirlos en los caminos mercantiles convergentes en Potosí.

Con estos antecedentes merece la pena de recapitular las cuatro primeras expediciones peruanas al Tucumán. Se desprende de Herrera que el primer expedicionario del Perú a los Jurjes fue Per Anzures, quien tuvo que abandonar la empresa y volver apresuradamente a La Plata en 1541, al saber la noticia de la muerte de Francisco Pizarro, y era "persona de juicio y suficiencia... y bienquisto a Dn. Francisco Pizarro". La segunda, tan prolijamente analizada por Ud. en su "Nueva Crónica de la Conquista del Tucumán" es la de Diego de Rojas, Nicolás Heredia, Francisco de Mendoza y otros (1543 / 1546), autorizada y empujada por el Licenciado Vaca de Castro bajo las sugerencias de Per Anzures que pasó a ser uno de los consejeros más íntimos del nuevo Gobernador. Diego de Rojas era, por su parte, uno de los "iniciados" en los misterios del Tucumán, pues, había actuado permanentemente desde 1538 al lado de Per Anzures. El drama de la expedición de Rojas terminó jalonando, por primera vez, los hitos de la conquista del Río de La Plata con los del Perú: - llegó al Río Paraná. Hay, todavía en esta misma etapa una cuarta expedición no registrada en las crónicas tucumanas y de la cual da una información breve el cronista de Potosí Nicolás de Martínez y Arzans y Vela: - la que salió de Potosí en octubre de 1554 "a la continuación de las conquistas del Tucumán y el Paraguay" para la que se emplearon 50 mil pesos fuertes de las Arcas Reales de esa ciudad y que estuvo a cargo de los capitanes Juan Polanco, Pedro Coronel, Luis Martínez e Isidro Fuentes. Esta expedición habría sido preparada después de la muerte de Valdivia y posiblemente en relación con ella.

(Continuará)

Por
JORGE F. CATALANO



1) Primeros violines. Suave, suave, absorbiendo la melodía.

CUANDO EL ARTE ABRE sus puertas al público, en la conciencia del pueblo renace la esperanza de un nuevo amanecer.

Las actuaciones musicales a las que hemos venido asistiendo últimamente, nos hacen pensar seriamente en una nueva etapa de verdadera iniciación a la música. Recordemos que años anteriores hemos recibido visitas que han logrado en cierto modo crear un clima, una base que ha fortificado las ambiciones despertadas este año.

Nuestra principal casa de estudios en cooperación con algunas Embajadas, ha conseguido buenos programas que han sido aplaudidos también en el Teatro Municipal. Por otra parte nuestra Orquesta Sinfónica Nacional, ahora bajo la batuta de Leonard Atherton, despierta de un prolongado letargo que casi la lleva a la muerte.

Desde Dn. José Ma. Velasco Maldana, fundador y primer Director de la Orquesta Nacional de Conciertos (Sinfónica Nacional hoy), hemos visto desfilar muchos otros directores, nacionales unos, extranjeros otros y, todos ellos han colaborado y luchado en forma eficiente llevando adelante nuestra Orquesta. Para todos ellos guardamos nuestra gratitud, en especial para E-

rich Eisner y Montes Calderón; en verdad, ellos han sobrellevado lo más difícil. El más áspero camino ha sido salvado en casi todos sus escollos.

Lo importante es saber que no todo ha concluido, nuestra Orquesta que hoy se mantiene gracias al empuje de un joven y capaz músico, debe constituir la base para la creación de nuevos conjuntos que cubrirán en el futuro todo el territorio patrio.

Haydn, Beethoven, Mozart, Schubert, Dvorak, Tschaikevsky y muchos otros grandes compositores, maestros del barroco, del clásico romántico y del contemporáneo, han sido interpretados en diferentes épocas y temporadas. Y ahora, el período vivido en estos últimos meses ha sido de intenso interés. Lo esencial radica en que se ha demostrado el potencial artístico de nuestro conjunto orquestal que lucha continuamente contra la indiferencia del público.

Muchos factores han y siguen contribuyendo a esta ausencia de actividad; la falta de programas selectos radiales, los existentes actualmente (Radio Fides, Cruz del Sur, Illimani) son muy pobres. Las empresas cinematográficas poseen cintas musicales de 10 a 15 minutos de duración en las cuales figuran eximias orquestas y di-

rectores, sin embargo no se las pasa hace mucho tiempo en nuestras salas. Otro medio bastante amplio y difundido, es el de las grabaciones en discos, debo indicar que este material no está al alcance de las mayorías en lo que se refiere a música culta, su costo es verdaderamente excesivo.

Actualmente el elemento joven tiene apenas una vaga idea de lo que generalmente se llama "música clásica" y el retraimiento para llegar a ella es la falta total de estudios y experimentaciones. En una breve estadística efectuada, se ha comprobado que, dos de cada tres alumnos están capacitados para tañer cualquier instrumento de su elección. Por otra parte conozco a mucha gente, de aquella impropriadamente llamada culta, que en cuanto se da cuenta del cambio de un programa selecto de radio, cambia el punto del dial a manera de satisfactoria solución a su ignorancia.

Las llamadas retretas dominicales, tanto en la plaza Murillo como en el Prado, no son tales. Para afirmarlo basta indicar las presentaciones efectuadas hasta la fecha, la ruda dirección del director de banda. Creo que esto es un pedido justo para nuestra

(Pasa a la Pág. 4)



2) Segundos violines. Repitan por favor...



3) Comprendan, tira-ra-pam-pam-ciammm y no tira-raaa-pam-pamm-ciam

LOS HEROES DE LA EMANCIPACION

Por ORESTES HARNES ARDAYA

CABALLOS DE ESPUMA galopan
tascando los frenos de los refucilos,
vibrantes y húmedos los henchidos lomos
y las ancas tensas
para los salvajes, amorosos raptos.

Rastreando la fuga de la última estrella
por el silencioso camino desértico,
el lazo pampero girando espirales,
recortan estampas de luz los jinetes.

Son ellos, los cambas domando turbiones
de sangres bravías,
cual si preguntasen y les respondiesen
los vientos del sur,
y el incendio vivo de la tierra
fundándose en una sola atropellada
de bestias y hombres libérrimos,
rumba a los potreros del amanecer.

Caballos de espuma
y el grito del río de lo alto cayendo en el vórtice
de la tempestad.

II

Son ellos, terrígenas fuerzas
describiéndose paso
detrás del relampago,
vivaz cuchillada en la selva bravía,
fundidos al lomo del audo bridón sabanero,
de rispidas crines y cascos herrados en la tempestad.
Los cambas surgentes
voceando señales de alertas,
midiendo la tierra con leguas de sol.

Camino de pájros ciñen el pecho del bosque,
los arcos se curvan de aromas,
la flecha de un trino se aguza en la sombra,
descienden las nubes y se alzan los ríos,
sucede a la noche la aurora,
¡zampás de la espera!
relevan sus rudos perfiles las sierras
¡jactantes partidas realistas descenden a lano,
los sigue el abismo prendido a sus hombros.
Aquí yacerán,
aquí concluirán
su trágica historia de la esclavitud.

IV

Los hombres enfundan sus fríos machetes,
también en los cielos oculta el menguante su forma de hoz,
ayer cosechaban los áureos maizales,
hoy en las grávidas entrañas,
teñían brillantes palmeras,
cazaban el puma,
pescaban en hondos espejos fluviales,

pero aquí y allá,
donde quiera alzaban su choza de palma,
presentían la garra del conquistador,
la garra de aquellos leones rampantes
del escudo hispánico,
símbolo de fuerza, soberbia y poder.



V

Los hombres cabalgan
rumbeando el futuro,
quizás sea la última jornada triunfal,
¡no importa!, caerán combatiendo,
cantando su anhelo de onda en onda y viento
silbante en la racha de la rebeldía;
son ríos de voces,
corrientes de ideas,
indómitas fuerzas,
la jungla, el turbión,
el ímpetu, el brío telúrico, savia
subiéndole al árbol desde la raíz.

VI

Santa Cruz sin límite,
sólo un horizonte desde el Amazonas hasta el Paraguay;
no tiene fronteras tu larga esperanza,
puedes ir al mar
partiendo la víspera de tu libertad,
por eso tus cambas augures
se orientan mirando nacer los luceros en la lejanía,
por eso no paran jamás,
sobre sus corceles caminan batallas,
derrochan victorias,
canjean su vida misérrima
con la muerte anónima de la heroicidad.
La Patria es la tierra,
la selva, la pampa, lo suyo del aire,
del agua y la flor.
La Patria en el cuerno pifante de las montoneras
de Artigas y Güemes,
de Lanza y Padilla;
de los tarijeños de Camargo y Rojas.
La Patria en el asta de tacuarembó
con un rudo ciego recogiendo el iris.
La Patria inaugura su nombre en Florida,
La Patria en el Pari se rinde ante Dios.

VII

Las pardas guerrillas de Warnes
rampieron la férula de la sumisión,
como si quebrasen fuertes eslabones liberándose;
no más las cadenas fundidas sobre el mismo yunque de su corazón.
Los cambas adoran la imagen tallada en el rústico altar
de la vieja capilla selvática,
tienen fe en la Virgen,
tienen fe en la Patria,
en una medalla fundidas las dos,
sobre el ancho pecho
de plata brillante su metal de amor.
Y de nuevo el salto mortal, la carrera
fúlgida y violenta por la inmensidad
de aquella infinita llanura naciente
donde los surazos frenan sus tropes
en el mismo límite de la rebelión.
Libres insurgían y libres luchaban,
ebrios los sentidos de aspirar ansiosos la húmeda mañana,
los músculos tensos tramados en rollos de agresivas púas,
sobre la humareda de la soledad.
Son hombres y bestias cayendo en tumultos de luces y sombras,
caballos de espuma ceñidos al linde del término azul,
los cambas rastreando enemigos a filo de espadas,
los siervos ganando el derecho de alzar sus taperas
en el horizonte sin fin, y techarlas
con gajos de estrellas,
sembrando la prale morena en lo vasto y profundo del cauce vital,
los cambas reunidos en torno del fuego,
bebiendo el alcohol de las cañas virtuales,
oyendo a Cañete cantarle a Francisco Javier de Aguilera,
la copla mordaz.

LEONARD ATHERTON

(Viene de la Pág. 3)

Juventud; buenas partituras y, sobre todo, buenas interpretaciones. Es provechoso recordar que un concierto, sea de cuerdas, sinfónico, etc., no se da porque sí. Tampoco es para unos pocos privilegiados; es para todos.

¿Cuánto queda por hacer? Yo diría que aun no hemos comenzado. ¿La razón? La verdad es que para asistir a un concierto, la gran mayoría piensa primero en sus necesidades inmediatas; esto nos demuestra cuán bajo es el nivel cultural de nuestro pueblo. ¿Dónde radica la falla? Indudablemente en las escuelas, donde la educación musical desde los primeros grados, si no nula, es pobrísima. Subrayemos esto. ¿Se ha considerado alguna vez la imperiosa necesidad de elevar el nivel cultural, intelectual de nuestra clase media? ¡No! Y este "no" rotundo se extiende a los jóvenes estudiantes, los empleados, obreros, etc.

Veamos ahora cuál es la actividad de nuestra Sinfónica. Hoy nos hallamos frente a un director joven, lleno de bríos, el británico Leonard Atherton; él me dice que son muchos sus deseos de poner en primer plano las posibilidades técnicas y artísticas de nuestra orquesta. Es así que ha realizado una serie de conciertos tanto en nuestra ciudad como en el interior de la República.

Leonard Atherton no ha llegado aún a los 24 años y es egresado de la Universidad de Oxford, estudió órgano con el conocido maestro Douglas Hawkrige y obtuvo diploma de licenciado de la Academia Real de la Música, asimismo es asociado del Colegio Real de la Música de Londres. Asistió también en Estados Unidos a cursos de dirección donde estuvo en contacto constante con el brillante director Antal Dorati.

Su preparación artística lo lleva hasta los estudios superiores de dirección teórica y práctica a más de haber ejercitado los diferentes caminos que llevan a ser director de ópera, cuartetos y coros.

Atherton a más de conocer el axioma de que "LA CONDICION PREVIA PARA UN BUEN CONCIERTO ES UN BUEN ENSAYO", se basa en él; esto

puede deducirse cuando se asiste a sus ensayos, en ellos su principal cualidad es la paciencia. Su exigencia difiere de un instrumento a otro, es así que no concibe fallas en los primeros violines y reclama la memorización de determinado tiempo cuando así lo requiere la partitura. En caso de existir alguna dificultad, ya sea en la armonización, ejecución, técnica, etc., más que sus palabras, lo explican sus manos y su voz. Su mirada es a veces relampagueante, en cambio otras, benévola y comprensiva; cualquiera sea el pasaje, si no está de acuerdo, éste es repetido cuantas veces es necesario hasta conseguir su perfección.

Cuando los oboes están nerviosos, tiene en cuenta que no es nada fácil soplar a través de las dos cañas de la estrecha boquilla, los deja reposar un buen rato para volver luego al ataque. Los metales mantienen bajo su dirección un brillo, si no excepcional, muy interesante. Lo que Atherton no ha conseguido aún, es dar a los contrabajos la dignidad que les corresponde.

De los 71 componentes de la orquesta, conoce parcialmente el temperamento de cada uno y los ejercita a fin de penetrarlos más; sus llamadas de atención son tomadas en ocasiones con molestia, pero las más de las veces es comprendido. La comprensión entre director y conjunto es uno de los puntos primordiales para conseguir un buen resultado.

Tanto en los ensayos como en el concierto, Atherton tiene delante suyo la partitura dispuesto a prever con exactitud el sentido cronológico de la obra. Sus crescendos son muchísimo más marcados y sus disminuidos son suaves hasta llegar a la comprensión del planísimo. Penetrando aun más en su personalidad, es extraño ver que siendo tan joven, posea ya una complicada psicología de director, es más, estando en el podio no puede olvidar (no lo dice) que tiene tras suyo al público.

Mantiene un concepto personal que raya en lo individual único, de ahí que las obras que conduce, reflejan a veces más al director que al autor mostrándonos de esta manera nuevas

facetas de sumo interés. Cuando lo crea conveniente efectúa una serie de variaciones en la partitura; nos lo explica simplemente - los instrumentos son verdaderamente insuficientes... Lo importante está en que sabe resolver estas dificultades a fin de ofrecernos una casi perfecta ejecución.

Ha organizado nuestra orquesta en la antigua posición clásica inglesa, donde los primeros violines están a la izquierda y los segundos a la derecha. También así lo prefirió Toscanini por considerarlos como: "los hombres de los cuales cuelgan todos los vestidos".

Su más bello y principal concepto establece la invariabilidad de instrumentos e interpretación de las partituras, vale decir que la obra debe ser ejecutada tal cual concibió el artista y por su parte, el director será solamente el medio que permite la exactitud sin variantes.

Actualmente Atherton prepara el último concierto del año que se realizará en Noviembre, para ingresar luego a un descanso que dará a director y orquesta nuevos bríos para los 15 conciertos programados para el próximo año.

INTRODUCCION A...

(Viene de la Pág. 1)

su historia". En otro sentido, la meditación en torno al hombre ha surgido, por una parte, en respuesta a los requerimientos de una particular situación exterior, social y humana, y, por otra, cuando la humanidad se encontraba más predispuesta debido a la influencia de especiales factores de orden espiritual. En el segundo caso, Kempff considera que "hay épocas de seguridad, de máxima plenitud, como épocas de incertidumbre y decadencia vital. En las primeras, el hombre vive hacia fuera, enajenado de sí, siendo su tónica el optimismo general. En las últimas, se recoge dentro de su conciencia, como en un retiro, pareciéndole el mundo extraño y peligroso. Las épocas de seguridad y optimismo no son favorables para la gestación de un pensamiento antropológico. El hombre camina sin tropiezos en un mundo hecho a su medida. La antropología es fruto de un útero fecundado por el dolor. Por ello es la hija unigénita de las épocas de incertidumbre y recogimiento". La anterior observación, por su agudeza, es de un valor inestimable para la solución integral de la cuestión.

Las consideraciones críticas que contiene la parte final del libro de Kempff, sin embargo de su limitación, resultan, asimismo, de innegable interés. Leyendo entre líneas, es fácil prever las intenciones futuras de autor. Sus propósitos críticos y sus primeras insinuaciones lo comprometen a una posterior elaboración más personal.

Considerando que la obra de Kempff Mercado ha sido publicada en el extranjero, lo que constituye una sólida garantía de su mayor difusión fuera de nuestro país, debemos sentirnos satisfechos de que el pensamiento boliviano, a través de una de sus figuras de mejor porvenir, se haga presente en la discusión y en el esclarecimiento de una de las más importantes cuestiones del presente siglo.



4) Así, así, Cuidado primeros violines! Muy bien.



5) Vista parcial de algunos de los componentes de la Sinfónica Nacional, escuchando atentamente las explicaciones de Atherton.

CENTRO MEDICO DE DIAGNOSTICO Medical Center

DR. LUIS A. ALEXANDER
Medicina Interna - Endocrinología
Horas de Atención: 14:00 - 19:00
Tel. Domicilio 21441

DR. ENRIQUE APARICIO CHOPITEA
Medicina Interna
Horas de Atención: 14:00 - 16:00
Tel. Domicilio 24434

PROF. DR. JUAN GUERRA MERCADO
Microbiología - Análisis Clínicos.
Horas de Atención Laboratorio:
8:30 - 12:00 - 15:00 - 18:30
Tel. Domicilio 20016

DRA. DAISY C. DE HENNINGS
Pediatría
Horas de Atención: 15:00 - 17:30
Tel. Domicilio 25772

DR. MARIO ITURRALDE G.
Medicina Nuclear - Radioisótopos
Horas de Atención: 14:30 - 18:30
Tel. Domicilio 11589

PROF. DR. MARIO MICHEL ZAMORA
Neurología - Neurocirugía
Horas de Atención: 14:30 - 16:30
Tel. Consultorio 24650
Tel. Domicilio 32425

DR. LUIS OTERO C.
Cardiología
Horas de Atención: 9:00 - 12:00
17:00 - 19:00
Tel. Domicilio 26244

DR. HUGO PALAZZI MOSCOSO
Cirugía General - Gastroenterología
Horas de Atención: 14:30 - 18:30
Tel. Domicilio 11871

Avenida 6 de Agosto 2404 - Cables "CENTROMED" - Tel. 21280 (Central).

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA Comité Nacional de Becas

Se convoca a concurso de méritos para la concesión de becas que bajo el patrocinio del Ministerio de Educación y Cultura, la Universidad Mayor de San Andrés y la Organización de los Estados Americanos, conceden para el curso internacional que para profesores de física se llevará a cabo en la Universidad Mayor de San Andrés, del 15 de noviembre al 17 de diciembre del año en curso.

OBJETIVOS:

Con el fin de contribuir al perfeccionamiento de la enseñanza de la física en las escuelas de secundaria y normales, y en el primer año universitario, de alentar dentro de cada país la revisión de los planes de estudio de la física y presentar conceptos nuevos en los métodos de estudio de esta disciplina. La realización de estos cursos de perfeccionamiento fue una de las actividades que recomendó la Primera Conferencia Interamericana sobre la Enseñanza de la Física a los Gobiernos y a las autoridades competentes de todos los países miembros de la Organización de los Estados Americanos.

REQUISITOS:

- Ser profesor de física en ejercicio en alguna universidad, escuela normal o escuela de secundaria.
- Gozar de buena salud.
- Tener residencia permanente en cualquiera de los Estados miembros de la OEA.
- Participar obligatoriamente en todas las clases, conferencias, trabajos prácticos y seminarios, así como someterse periódicamente a pruebas teóricas - prácticas destinadas a evaluar el progreso.
- Los maestros participantes en el curso de física se comprometen a difundir los conocimientos adquiridos en cursillos distritales, cuando el Ministerio de Educación así lo determine.

La beca para los participantes bolivianos consiste en un subsidio adecuado para alojamiento y alimentación, además libros de texto y manual de laboratorio.

Los interesados pueden presentar sus solicitudes, acompañando los documentos que juzgen convenientes, en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura, hasta el 8 de noviembre del año en curso.

La Paz, octubre 21 de 1965.

Dr. Carlos Luis Quiroga
DIRECTOR DE RELACIONES INTERNACIONALES

Sr. Raúl Dueñas Martínez
DIRECTOR NACIONAL DE BECAS

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. LUIS SEA
MEDICO - CIRUJANO

Bronco-pulmonares - Tuberculosis - Gastrointestinales, hepáticas y venéreas.
Atiende Hs. 14 a 16:30 - Consultorio y domicilio Evaristo Valle 157 - Tel. 12465.

Dr. LEON ROJAS ANTEZANA

Médico Cirujano. Enfermedades y Cirugía de Tórax, Pulmones, corazón, arterias, venas, esófago. Consultorio: Comercio 863 Atención Hs. 16.30 a 18.

Dr. RAUL QUIROGA ARAMAYO
MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO

Master of Sciences, New York Columbia University
Estudios en Europa y los EE.UU. Enfermedades y Cirugía Abdominal y del Tórax. Cirugía del Corazón, Arterias y Venas. Consultas 16 a 19 horas, Obispo Cárdenas 1415 (Prol. Potosí) Tel. 27322. Tel. Dom 10271.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS

CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización Holanda, Inglaterra, Edificio Krsul Teléfonos 24233 y 24528.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL

Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario 13:30 a 16:30. Teléf. 23129 Casilla Correo 2223.

Dr. HERNAN CRIALES

Médico Cardiólogo. Especializado en México. Electrocardiografía. Consultorio - Domicilio Díaz Romero 1455. Teléfono 11188. Atiende de 14 a 19 horas.

Dr. LUIS POZO TRIGO

Otorrinolaringólogo.- Matrícula No. S.- 31. Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos (medición eléctrica de las sorderas). Consultas de lunes a viernes de Hs. 14 a 18. Consultorio: Yanacocha No. 332, frente al edificio Asbún.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
Médico de Niños

ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN INGLATERRA
The Hospital for sich Children Great Ormond street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital.
Consultorio: Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobia, 3er. Piso. Tel. 10579.- Domicilio: Av. Argentina 1821. Tel. 20087.- Consultas de 14 a 17. English Spoken.

CONSULTORIO MEDICO

Dr. HECTOR ALIAGA SUAREZ
Dr. SANTOS ALIAGA D.M.

Cirugía General. Obstetricia. Ginecología. Horas de consulta 10 a 13. 14 a 18. Consultorio calle Potosí 1240. Tel. 22959 - 25959

ABOGADOS

BENJAMIN MIGUEL H. - EMILIO MEDINA

Estudio Jurídico. calle Potosí 876. Primer piso. Teléfono 28475.

RAUL RIVADENEIRA PRADA

Asuntos penales, civiles, sociales, de vivienda. Potosí 876. Planta baja, Of. 5.

CARLOS JAIME VILARROEL F.

Civiles, penales, sociales, administrativos.
Yanacocha 301. Edificio Asbún, 2º piso, oficina 3.

ARMANDO VILLAFUERTE CLAROS

ASESORAMIENTO LEGAL. Estudio: Potosí 810 (Edificio Sickenberg). Teléfono 12479.

NOTARIOS

AQUILES ECHENIQUE

NOTARIO PUBLICO

Atiende toda clase de asuntos notariales. Seriedad, cumplimiento, seguridad. Yanacocha 332. Tel. 24891.

DENTISTAS

Dr. LUCIO DURAN TAPIA

Cirujano Dentista. Turbina Dental Rayos X. Edificio Almaráz, Yanacocha esq. Mercado 996. Tel. 25338 y 28123.

Dr. MANUEL ELIAS PAREDES

CIRUJANO DENTISTA

Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con Trilene-Ionoforesis. Loayza 152. Teléfonos 22061-24868

LABORATORIOS

LABORATORIOS "COPACABANA"

Dra. BEATRIZ MEJIA DE ROJAS

Bioquímica. Análisis clínico. Bacteriología. Cultivos. Inve stigación de Bacilo de Koch. Comercio 863. Atención de horas 8 a 13.

PRESENCIA

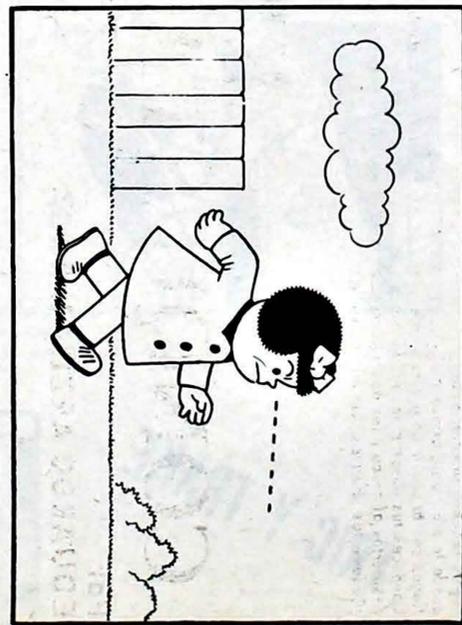
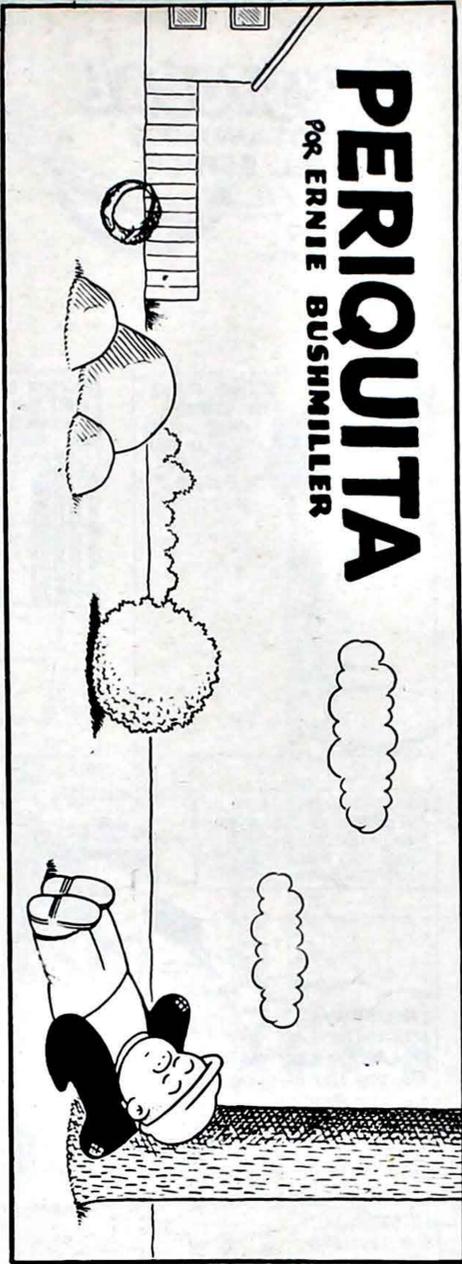
SUPLEMENTO DE HISTORIETAS

La Paz, Bolivia, Domingo 24 de Octubre de 1965

TERCERA SECCION

PERIQUITA

POR ERNIE BUSHMILLER



EL CAPITAN AGUILA

LESUE TURNER



ALGO ROMANTICO SE PERDIO CUANDO ELIMINARON LAS LOCOMOTORAS QUE FUNCIONABAN CON VAPOR



LOS MUCHACHOS SONABAN CON SER MAQUINISTAS DE LOCOMOTORAS. HOY SUENAN CON UN CONVERTIBLE



AGUILA LLEGA AL CRUCE DE LA RAMA

¿ES USTED EL ALCALDE?

¡SÍ! ¡YO TAMBIÉN SOY LA CÁMARA DE COMERCIO, EL DEPARTAMENTO DEL ALCANTARILLADO Y EL PRESIDENTE DEL BANCO!



MI JEFE, EL SR. J.P. MCKEE, HA EMPEZADO A COLECCIONAR LOCOMOTORAS DE VAPOR...



¡A ÉL LE GUSTARÍA COMPRAR LA QUE UDS. TIENEN AQUÍ...

HUM... EL DINERO NO VENDRÍA MUY BIEN



¡PERO EL VIEJO KELSEY SE PONDRÍA MUY TRISTE! EL MANEJABA LA "76" Y VINO EN UN CARRO DE TRÁS DE SU LOCOMOTORA

TAL VEZ PODEMOS INCLUIRLO EN EL NEGOCIO



TAL VEZ UD. PUEDA HABLAR CON LA NIETA. ELLA VIVE CON EL Y ES MAESTRA...

GRACIAS, SR. ALCALDE. LA ESCUELA TERMINA DENTRO DE UNOS MINUTOS



WEGO... CAPITAN AGUILA, MI ABUELO SE MORIRÍA SI LE QUITARAN SU VIEJA LOCOMOTORA "76"... EL CREE QUE VOLVERAN LAS LOCOMOTORAS DE VAPOR!

COMPRENDO



HABLA CONSTANTEMENTE DE ESO, A TAL EXTREMO QUE A VECES TEMO QUE SE VUEVA LOCO!



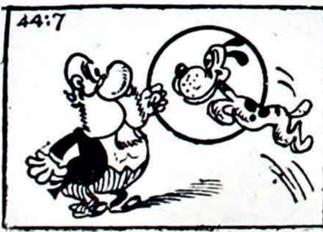
MIENTRAS...

¿QUIERE UD. POSAR PARA UNA FOTOGRAFIA, SR. JONES?

¡YO COBRO VENTICINCO CENTAVOS POR ESTA POSE Y CINCUENTA POR DECORADOS DESDE LA VENTANA! LLA

CONTINUA

GUMERCINDO



44:7



CRISTOBAL TROTAMUNDOS DEL ESPACIO

POR Russ Winterbotham



¡DEMOSTRA QUE EL RAYO-R NO ES TAN FÁCIL DE DOMINAR, CRISTOBAL!

ES PURA ENERGÍA AMAIZA. ¡TU RÁPIDA ACTUACIÓN SALVO LA VIDA DE NELDA!



¡NO PERMITIRÉ QUE VUELVA A TRABAJAR SOLA!



POCO DESPUES, WELKIN ORDENÓ A NELDA NO HACER MAS INVESTIGACIONES SIN UNA AUTORIZACION PREVIA.

¡DESARROLLEMOS ENTRE TODOS EL RAYO-R, NELDA!

¡PERO ES MI DESCUBRIMIENTO!



¡NO TE QUITARÉ ESE MÉRITO, PERO SU APLICACION DEBE SER DISCUTIDA ENTRE CIENTIFICOS! ¡TU Y AMAIZA HARAN TODAS LAS PRUEBAS CON GRAN CUIDADO!



IGNORANDO LA ORDEN DE CRISTOBAL, NELDA CONTINUÓ SUS INVESTIGACIONES EN SECRETO.

¡NO PERMITIRÉ QUE LA AMAIZA ME ROBE UN SOLO CRÉDITO!



¡ESTA VEZ NO ESTALLARÁ! ¡ESA VÁLVULA DE ESCAPE CONTROLARÁ EL EXCESO DE ENERGÍA!



¡CON QUE LO ESTAS HACIENDO OTRA VEZ, NELDA! ¡DESPUES DE LA ORDEN DE CRISTOBAL DE QUE NO HICIERAS PRUEBAS TU SOLA!

¡ESTA VEZ LO HE LOGRADO!



¡TRABAJA, ES SEGURO, Y...



...ES MIO!

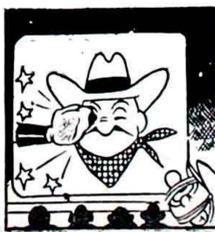


¡NELDA! ¡DÉJAME SALIR! ¡JAJA!

© 1964 by NEA, Inc. T.M. Reg. U.S. Pat. Off.

-735-2-16

TRIC Y TRAKE



HOY: EL BANDIDO HIPERSENSIBLE

HOY: EL BANDIDO HIPERSENSIBLE

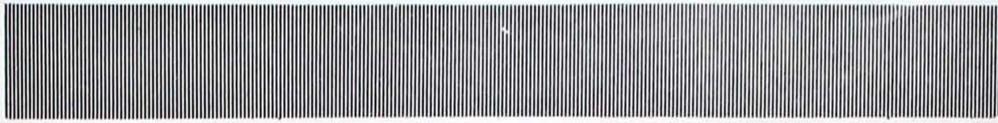
HOY: EL BANDIDO HIPERSENSIBLE

DALOISIO



EN
RETRIBUCION
A
LA
EXTRAORDINARIA
ACOGIDA
QUE
EL
PUBLICO
BOLIVIANO
BRINDA
CONSTANTEMENTE
A
TODOS
LOS
ARTICULOS
PHILIPS
HEMOS
DECIDIDO
ESTABLECER
LA





CERTIFICADO DE GARANTIA

PHILIPS SUDAMERICANA S.A.

Este CERTIFICADO DE GARANTIA es válido por un año, a partir de la fecha de compra del aparato

Código o Modelo Nº de Chasis

Del Comprador	Del Vendedor
Nombre	Nombre
Dirección	Dirección
Ciudad	Ciudad
Fecha de compra	Fenece el
Firma	Firma y Sello

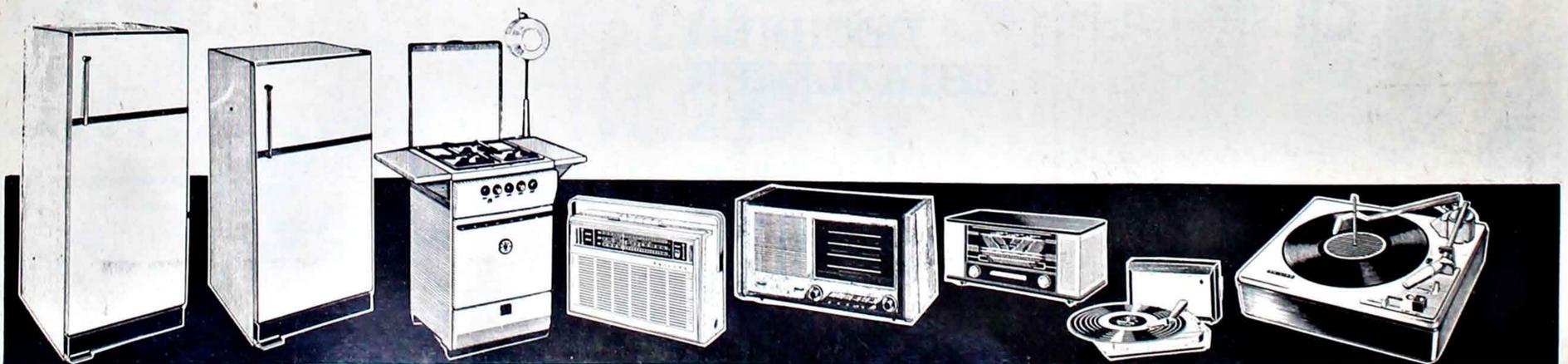
(Este certificado se debe conservar con el aparato)

..... **GARANTIA DE SERVICIO GRATUITO**
durante **12** meses

AHORA ADEMAS DE LA TRADICIONAL GARANTIA PHILIPS AL COMPRAR CUALQUIER PRODUCTO PHILIPS UD. RECIBE EL

«CERTIFICADO DE GARANTIA»

Que le asegura servicio gratuito durante UN AÑO contra cualquier desperfecto que no sea atribuible a malos tratos.





a partir de la fecha y al comprar cualquier artículo **PHILIPS** Ud. debe exigir que le entreguen el **Certificado de Garantía** que acompaña a todo producto **PHILIPS**.

ESTE *Certificado de Garantía* TIENE UN PLAZO DE VALIDEZ DE UN AÑO Y DURANTE DICHO PLAZO EL ARTICULO PHILIPS QUE UD. HAYA COMPRADO LE SERA REPARADO EN FORMA GRATUITA POR CUALQUIERA DE Nuestros Técnicos Autorizados, SIEMPRE QUE LA FALLA QUE TENGA NO SEA ATRIBUIBLE A MALOS TRATOS.

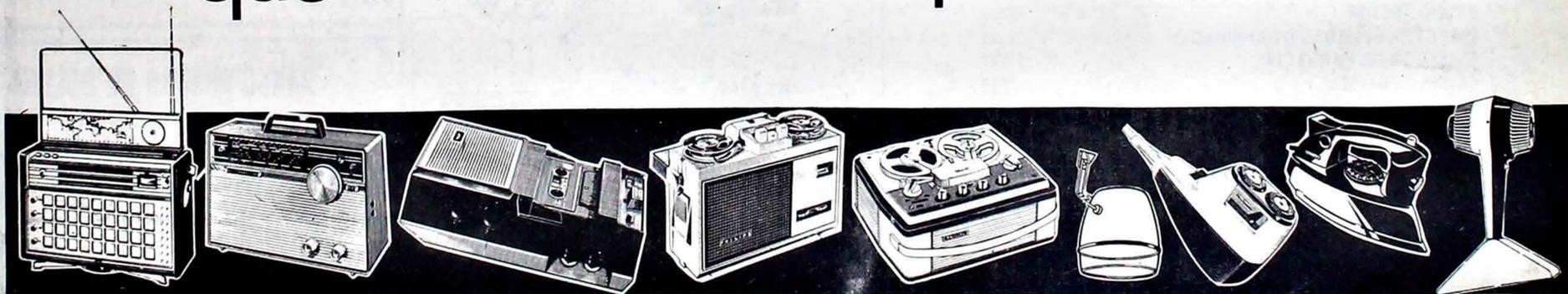
TECNICOS PHILIPS AUTORIZADOS

LA PAZ
ORURO
COCHABAMBA
SANTA CRUZ
POTOSI
TARIJA
TRINIDAD
SUCRE
COBIJA
COLQUIRI
CHOCAYA
SIGLO XX
TUPIZA
CAMIRI
HUANUNI
CATAVI
ATOCHA

PROVINCIAS - Philips Service - J. Sanjinés 509 - La Paz - Tel. 11265
Electro Gamarra - La Plata 1364 - Tel. 51865
QUILLACOLLO - Electrolabo - Colombia 3707 - Cochabamba - Tel. 2322
MONTERO - Servicio Autorizado - Libertad 132 - Santa Cruz
Servicio Autorizado - Oruro s/n. - Tel. 1093
YACUIBA - BERMEJO - Servicio Autorizado - Gral. B. Trigo 749 - Tarija - Tel. 1219
SANTA ANA - RIBERALTA - GUAYARAMERIN - Radiolandia - La Paz 311 - Trinidad
Servicio Autorizado - Aniceto Arce 22 - Tel. 1887
Servicio Autorizado - Org. Com. e Ind. de Pando
Servicio Autorizado - Héctor Valdez
ANIMAS - Servicio Autorizado - Julio Calla V.
LLALLAGUA - Servicio Autorizado - Carlos Aguayo - Siglo XX
UYUNI - Servicio Autorizado - Cochabamba esq. Chuquisaca - Tupiza
VILLAMONTES - Radio Service Sararanda - Camiri
Servicio Autorizado - Estéban Choque
Servicio Autorizado - Enrique Valenzuela
VILLAZON - Servicio Autorizado - José Gonzáles - Atocha



qué bueno es comprar **PHILIPS !!**



"Catholic Relief Services" a diez años de actividad en nuestro país



JUAN FORSTER, Director del Programa de Catholic Relief Services NCWC, destinado a Bolivia: "El Gobierno de Bolivia está contribuyendo significativamente en los gastos de distribución de este programa... Dentro de tres años, Bolivia estaría en condiciones de mantener por sí sola este programa..."

El 21 de octubre de 1955 se firmaba, en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia, un convenio cuya importancia recién habría de valorarse al paso de los años. Al cumplirse el primer decenio de la asistencia católica norteamericana al pueblo de Bolivia, Juan Forster, Director del Programa de Catholic Relief Services NCWC, declara a PRESENCIA que "en los últimos años el gobierno boliviano está contribuyendo significativamente en los gastos de distribución de alimentos, ropas, medicinas y material didáctico para la alfabetización que, con carácter de ayuda, envían los católicos de Estados Unidos al pueblo de Bolivia".

Cerca de 200 millones de dólares en alimentos, ropas y medicinas, son distribuidos anualmente entre 75 países donde reinan el hambre y la miseria. Este programa de ayuda a los pueblos subdesarrollados está financiado por el Gobierno y el pueblo de los Estados Unidos de Norteamérica, y llega a los necesitados a través de una benemérita institución que se llama Catholic Relief Services NCWC.

Catholic Relief Services es una división de la National Catholic

Welfare Conference, organización integrada por un Consejo de Cardenales, Obispos y demás dignatarios de la Iglesia Católica en Norteamérica. Es, en otras palabras, una rama del servicio social que el Episcopado norteamericano destina a los países nece-



Alrededor de 400,000 bolivianos son beneficiados por el Programa de Catholic Relief Services, dependiente de la Conferencia Nacional de Asistencia Católica de los Estados Unidos de Norteamérica N.C.W.C.

sitados de ayuda, sean o no católicos.

Alrededor de 200 empleados sirven a la organización, 150 en el exterior y el resto en el mismo



No hace mucho se ha iniciado, en nuestro país, el Programa de Desayuno Escolar, Lactarios y atención a niños de edad pre-escolar. Desde Guaqui hasta San Matías (Santa Cruz) y desde Cobija y Rivelta hasta Bermejo y Yacubá, los estudiantes bolivianos se benefician con la cooperación de los católicos norteamericanos.

Estados Unidos en cuya ciudad de Nueva York se encuentra la oficina central de la C.R.S. Catholic Relief Services desarrolla sus actividades en nuestro país con la cooperación de CARI-TAS, organización católica nacional que depende directamente del Episcopado boliviano.

"Durante los primeros siete años de asistencia—dice el señor Forster— los recursos con que contábamos eran limitadísimos. Así, nuestra labor era reducida. Pero a partir de 1962, el programa de ayuda a Latinoamérica propuesto por el Presidente Kennedy amplió la subvención oficial y tomó en cuenta el pago de fletes y gastos de transporte desde el puerto marítimo hasta el lugar de distribución".

En un comienzo la labor de Catholic Relief Services se realizaba gracias a la exclusiva contribución de los Estados Unidos. Hoy —declara el señor Forster— "el gobierno boliviano está contribuyendo significativamente en los gastos de distribución de alimentos, ropas, medicinas y material didáctico para la alfabetización que, con carácter de ayuda, envían los católicos de Estados Unidos al pueblo de Bolivia".

"La tendencia —continúa Forster— es que la ayuda económica del Gobierno estadounidense baje a una medida que el presupuesto del Gobierno boliviano permita tomar por sí esta responsa-

bilidad. Dentro de tres años, Bolivia estaría en condiciones de mantener por sí solo este programa".

La NCWC prestaba asistencia a 88 u 89 países, pero "nos vamos retirando a medida que ellos van superando sus propios problemas". En la actualidad asistimos sólo a 75 países.

En Bolivia, son alrededor de 400.000 los beneficiarios de la asistencia que presta Catholic Relief Services, tanto en forma directa como a través de instituciones de beneficencia y servicio social. "Mas nuestra actividad no está limitada a la distribución de productos —aclaró Forster—, también intervenimos en otras actividades de desarrollo social y económico. Así, Catholic Relief Services apoyó el esfuerzo del Gobierno y los diferentes grupos bolivianos para establecer y organizar el Comité de Asamblea Permanente para el Estudio de Recursos de Alimentación y Asistencia Técnica.

EL ALBERGUE DE MENORES

ESCRIBE PEDRO SHMOSE
FOTOS GERARDO GARRON



Enrique Tarque (derecha) talla aviones mientras su compañero observa. La soledad de estos niños aumenta el desamparo y la desconianza de estas criaturas de Dios que nada esperan.

Si alguna vez por la calle veis a unos niños de uniforme azul, confeccionado con el más ordinario drill que pueda darse en este país, sabed que se trata de unos muchachos que viven—por que sí— en condiciones infrahumanas, olvidados y escarnecidos por una sociedad egoísta e injusta.



¿Y si nosotros hubiéramos tenido la misma infancia? Sus padres la obligaban a pedir limosna por las calles. El dinero recaudado servía para alargar los días de Jara de unos padres irresponsables. Podemos darle cariño a esta niña que mañana será madre de otros niños?

Allí, en pleno "lumpemproletariado", en ese mundo que una mayoría desconoce y una minoría tolera, no hay Dios, no hay patria, no hay amor, ni confianza en la vida ni esperanza en el porvenir.

La miseria y el desamparo, la ignorancia y la desadaptación social dan como resultado toda esa monstruosa organización de delinquentes infantiles que, no hace muchos días, la Dirección de Investigación Criminal acaba de denunciar públicamente. ¿Qué les han dado los conductores de esta sociedad a esos niños que lo único que aprenden es a perder la dignidad y la vergüenza? Es muy bonito pronunciar discursos sobre la dignidad y la justicia, y hablar de "la niñez desvalida" en banquetes y congresos, pero es más bonito y más cómodo olvidarse de esos miserables que no saben lo que es ser libre, ser digno, ser justo...

¿Que muchos de los niños delinquentes contraen enfermedades venéreas? ¿Que niños de once años conviven con prostitutas? ¿Que alguno está "casado" y es "padre" de dos niños a la edad de trece años? Que nadie arroje la primera piedra en este mundo desquiciado y que, más bien, comencemos por vernos reflejados en cada uno de esos seres infelices que no tienen la culpa de haber nacido para ser lo que son.

Aquí hay una niña de padres alcohólicos. Allí, un niño arrullado limpio, con un trapo meado, una puerta. Allí, un niño nos mira desconfiadamente y se frota la cabeza que ostenta señales de golpes. Un niño epiléptico "sin padres" se acerca hasta nosotros. Sucios, zaparrastrosos, descalzos

en su mayoría, famélicos, tristes, tristes sobre todo. Estos niños nos dan la bienvenida al "Albergue de Menores" situado en la calle Yanacocha, cuesta arriba...

El Director del "Albergue de Menores" se llama Juan de Dios Caballero. Es un profesor de escuela que no conoce el presupuesto mensual que el Estado destina al albergue que él dirige. Antes había dirigido el internado del "Méndez Arcos", según nos dice. Tras él, hay siete funcionarios que, por muy buena voluntad que tengan, poco podrán hacer por los olvidados. Parecería que la función del albergue, para ellos, es no dejar morir de hambre a los muchachos que caen allí.

El albergue se divide en dos secciones. La PRIMERA SECCION acoge a 38 internos cuya edad oscila entre los 15 y los 19 años. La SEGUNDA SECCION cobija a 50 internos, cuya edad varía entre los 3 y los 14 años.

Adentro los niños son como son, En medio de tanta desesperanza, brilla la caridad cristiana de esplendores que en el cielo debiera ser fiesta de luz a los ojos de Dios. Una normalista "con cuatro años de servicios", la señorita Elena Encinas, se dedica a alfabetizar a los olvidados, a los golpeados por la vida. La señorita Encinas no cobra un céntimo por su labor docente y, de yapa, dedica horas extras a sus alumnos menos aventados.



Los niños comen de pie. Los niños oyen misa de pie. Los niños juegan descalzos. Los niños, esos olvidados que mañana formarán parte de las "grandes mayorías nacionales", sin dignidad y sin conciencia de su propia libertad. Con estos seres será posible la Democracia?

plifras. Afuera, visten uniforme azul, pantalón y blusa hechos de rústico drill, y los zapatos que una vez finalizaba la excursión callejera, van a parar a los cajones del almacén. Los niños comen de pie. Los niños oyen misa de pie. Los niños duermen en parejas, ivaya si no habrá homosexuales entre ellos! Los niños viven en promiscuidad. Los niños juegan descalzos. Los niños no tienen dónde jugar. Los niños no se bañan. Las duchas sobran y están en desuso.

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE MEDICINA Y CIRUGIA
Cátedra de Neurología y Neurocirugía

21a. Convocatoria a Propuestas

Se convoca a propuestas para la provisión de un Electroencefalógrafo Combinado con Polígrafo y demás accesorios. El pliego de especificaciones podrá ser recogido de la Secretaría General del Rectorado en horas de oficina debiendo las propuestas ser presentadas hasta horas 18 del día 25 de octubre del presente año, en pliego cerrado y con los requisitos de Ley, con más boleta de garantía por el 10% del monto total, en la Strfa. Gral. del Rectorado.

La Paz, 5 de octubre de 1965.
Lic. Teodosio Inañá Castro.
SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO.

BANCO MINERO DE BOLIVIA

Ofrece a los propietarios de Estaciones de Servicio para vehículos -Representantes Importadores del ramo y público en general- en calidad de venta al contado a precios convenientes:

LOTES DE REPUESTOS NUEVOS PARA CAMIONES

LEYLAND
MERCEDES BENZ
FEDERAL
INTERNATIONAL
CHEVROLET
G. M. C.
DODGE

Consulte precios y referencias en Sección Almacenes - Ventas de la Agencia La Paz, planta baja edificio calle Comercio No. 129 esquina Colón.

BANCO MINERO DE BOLIVIA

Tiene en existencia por mayor y menor para venta al contado a precios convenientes, Plomo industrializado de las siguientes características,

LINGOTES DE PLOMO FUNDIDO
TUBOS DE PLOMO DE 4- 2 1/2 - 2 PULGADAS
CAÑERIA DE PLOMO DE 1 1/2 - 1 - 3/4 y 1/2 PULGADAS
PLANCHAS DE PLOMO DE 3 y 2 m/m.

Para ventas al por mayor se conceden descuentos. Consulte precios y referencias en Sec. Almacenes - Ventas planta baja Edificio Colón No. 129.

TELEFONOS DIRECTOS DE COMIBOL

Comunicamos al público que para un mejor servicio hemos modernizado nuestro sistema de comunicación telefónica mediante la instalación de una central del sistema PBX.

Estos son los teléfonos directos::

CENTRAL GENERAL	Tel. 21180
PRESIDENCIA	" 26550
GERENCIA GENERAL	" 26547
RELACIONES PUBLICAS	" 29364
SECRETARIA GENERAL	" 24476
ASISTENTE DE LA PRESIDENCIA	" 11849
GERENCIA DE RELACIONES INDUSTRIALES	" 11851
GERENCIA FINANCIERA	" 26546
GERENCIA COMERCIAL	" 23125
GRUPO ASESOR	" 24443
DIRECTOR GENERAL DE SANIDAD	" 21646
DIRECTOR DE FARMACIAS	" 21741
CLINICA COMIBOL	" 20220
COMPRAS TECNICAS	" 11847
COMPRAS LOCALES	" 11522
ALMACENES "EL ALTO"	" 10843
TALLER 20 DE OCTUBRE	" 11850
GEOLOGIA NN.UU.	" 22022
PROSPECTION LTDA.	" 29944
CONTRALORIA EN COMIBOL	" 21108

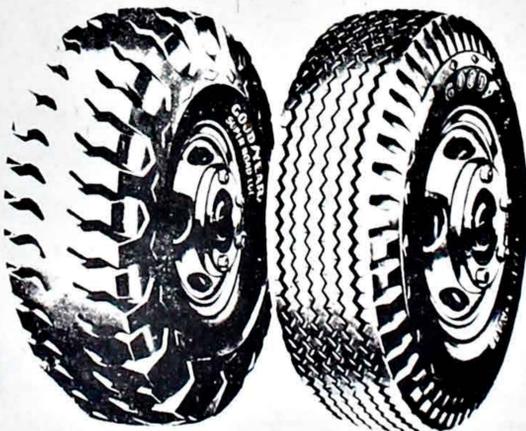
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

21 de Octubre de 1965

Más gente, en el mundo entero, vicia sobre llantas



que sobre las de cualquier otra marca



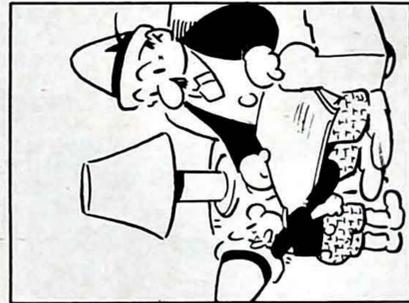
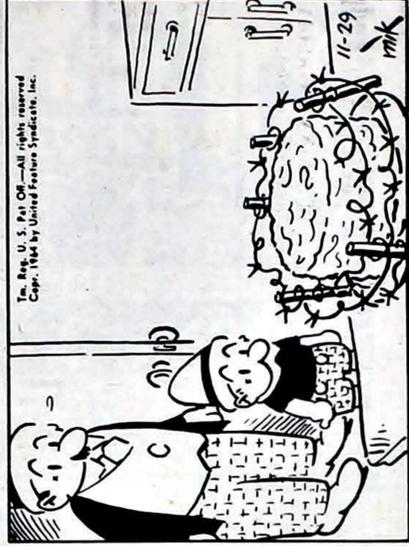
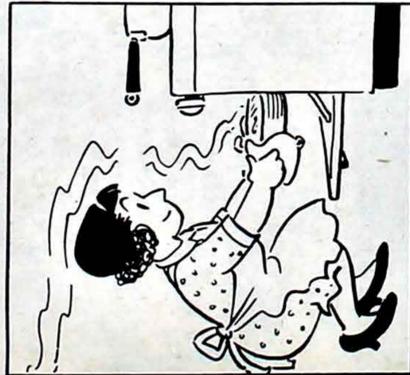
Consulte nuestro plan de facilidades de pago





Ferdinand

by MIK



DICK TRACY



PATRULLA JUVENIL
• ANTES DE CONSULTAR A UN "CONSEJERO DE MATRIMONIO", AVERIGÜE SU HISTORIA Y SUS CREDENCIALES EN LA OFICINA DE LOS NEGOCIOS...



ANGELITO SPORT



11-29 MIK

© 1965 by The Chicago Tribune World Rights Reserved

1-10 65

